



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2016/2095 (2016. gada 26. septembris), ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2568/91 par olīveļļas un olīvu izspaidu eļļas īpašībām un attiecīgajām analīzes metodēm 1
- ★ Komisijas Regula (ES) 2016/2096 (2016. gada 30. novembris), ar kuru Regulu (ES) Nr. 1254/2009 groza attiecībā uz dažiem kritērijiem, lai ļautu dalībvalstīm atkāpties no kopējiem pamatstandartiem civilās aviācijas drošības jomā un pieņemt alternatīvus drošības pasākumus ⁽¹⁾ 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2097 (2016. gada 30. novembris), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011 attiecībā uz apjomiem, kuri iedarbina papildu nodokļu uzlikšanas mehānismu augļiem un dārzeņiem 9
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2098 (2016. gada 30. novembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 12

LĒMUMI

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (ES) 2016/2099 (2016. gada 23. novembris) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu (Igaunijas pieteikums EGF/2016/003 EE/naftas produkti un ķīmiskās vielas) 14
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2100 (2016. gada 30. novembris), ar ko nosaka, ka tā atvieglotā muitas nodokļa pagaidu atcelšana, kurš noteikts saskaņā ar stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, attiecībā uz Peru izcelsmes banānu importu 2016. gadā nav atbilstīga 16

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ.

III Citi tiesību akti

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

- ★ EBTA Uzraudzības iestādes Lēmums Nr. 260/15/COL (2015. gada 30. jūnijs) par iespējamu valsts atbalstu, kas piešķirts uzņēmumam *Síminn* platjoslas pakalpojumu izvēršanai Islandes lauku apvidos (Islande) [2016/2101] 18

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2016/2095

(2016. gada 26. septembris),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2568/91 par olīveļļas un olīvu izspaidu eļļas īpašībām un attiecīgajām analīzes metodēm

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 75. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2568/91 ⁽²⁾ ir noteiktas olīveļļas un olīvu izspaidu eļļas fizikāli ķīmiskās un organoleptiskās īpašības, kā arī šo īpašību novērtēšanas metodes. Šīs metodes un eļļu īpašību robežvērtības tiek regulāri atjauninātas, pamatojoties uz ķīmijas ekspertu viedokli un saskaņā ar Starptautiskās Olīvu padomes (SOP) veikto darbu.
- (2) Lai nodrošinātu, ka Savienības mērogā tiek ieviesti jaunākie starptautiskie standarti, kurus noteikusi SOP, būtu jāprecizē robežvērtības taukskābju etilesteriem, heptadekānskābei, heptadecēnskābei un eikozēnskābei un īpatnējais ekstinkcijas koeficients ultravioletajā spektra daļā ar viļņa garumu 270 nm, kas noteikti Regulas (EEK) Nr. 2568/91 I pielikumā. Lai nodrošinātu atbilstību SOP standarta tīrības un kvalitātes parametru izklāsta veidam, šis izklāsta veids būtu jāatspoguļo minētajā pielikumā.
- (3) Tādēļ Regula (EEK) Nr. 2568/91 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2568/91 I pielikumu aizstāj ar tekstu, kas iekļauts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp..

⁽²⁾ Komisijas 1991. gada 11. jūlija Regula (EEK) Nr. 2568/91 par olīveļļas un olīvu izspaidu eļļas īpašībām un attiecīgajām analīzes metodēm (OV L 248, 5.9.1991., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

OLĪVEĻAS ĪPAŠĪBAS

Kvalitāte

Kategorija	Skābums (%) (*)	Peroksīda skaitlis mekv. /O ₂ /kg (*)	K ₂₃₂ (*)	K ₂₆₈ vai K ₂₇₀ (*)	Delta-K (*)	Organoleptiskais novērtējums		Taukskābju etilesteri mg/kg (*)
						Defektu mediāna (Md) (*)	Augļainuma mediāna (Mf) (*)	
1. Neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa	≤ 0,8	≤ 20	≤ 2,50	≤ 0,22	≤ 0,01	Md = 0	Mf > 0	≤ 35
2. Neapstrādāta olīveļļa	≤ 2,0	≤ 20	≤ 2,60	≤ 0,25	≤ 0,01	Md ≤ 3,5	Mf > 0	—
3. Spīdīgā olīveļļa	> 2,0	—	—	—	—	Md > 3,5 (1)	—	—
4. Rafinēta olīveļļa	≤ 0,3	≤ 5	—	≤ 1,25	≤ 0,16	—	—	—
5. Rafinētas un neapstrādātas olīveļļas maisījums	≤ 1,0	≤ 15	—	≤ 1,15	≤ 0,15	—	—	—
6. Neattīrīta olīvu izspaidu eļļa	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Rafinēta olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,3	≤ 5	—	≤ 2,00	≤ 0,20	—	—	—
8. Olīvu izspaidu eļļa	≤ 1,0	≤ 15	—	≤ 1,70	≤ 0,18	—	—	—

(1) Defektu mediāna var būt mazāka par vai vienāda ar 3,5, ja augļainuma mediāna ir vienāda ar 0.

Tirība

Kategorija	Taukskābju saturs (1)						Kopā transoleīnizomēri (%)	Kopā translinolskābes un translinolēnskābes izomēri (%)	Stigmastadiēni mg/kg (2)	Starpība: ECN42 (HPLC) un ECN42 (teorētiski aprēķinātā)	2-glicerilmonopalmitāts (%)
	Miristīnskābe (%)	Linolēnskābe (%)	Arahīnskābe (%)	Eikozēnskābe (%)	Behēnskābe (%)	Lignoceīnskābe (%)					
1. Neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,2	≤ 0,9, ja palmitīnskābes kop. saturs % ≤ 14 %
											≤ 1,0, ja palmitīnskābes kop. saturs % > 14 %
2. Neapstrādāta olīveļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,2	≤ 0,9, ja palmitīnskābes kop. saturs % ≤ 14 %
											≤ 1,0, ja palmitīnskābes kop. saturs % > 14 %
3. Spīdīgā olīveļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,10	≤ 0,50	≤ 0,3	≤ 0,9, ja palmitīnskābes kop. saturs % ≤ 14 %
											≤ 1,1, ja palmitīnskābes kop. saturs % > 14 %
4. Rafinēta olīveļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤ 0,3	≤ 0,9, ja palmitīnskābes kop. saturs % ≤ 14 %
											≤ 1,1, ja palmitīnskābes kop. saturs % > 14 %
5. Rafinētas un neapstrādātas olīveļļas maisījums	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤ 0,3	≤ 0,9, ja palmitīnskābes kop. saturs % ≤ 14 %
											≤ 1,0, ja palmitīnskābes kop. saturs % > 14 %
6. Neattīrīta olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	—	≤ 0,6	≤ 1,4
7. Rafinēta olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤ 0,5	≤ 1,4
8. Olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤ 0,5	≤ 1,2

Kategorija	Sterīnu sastāvs						Kopā sterīni (mg/kg)	Eritrodiols un uvaols (%) (**)	Vaski mg/kg (**)
	Holesterīns (%)	Brasikasterīns (%)	Kampestērīns ⁽¹⁾ (%)	Stigmasterīns (%)	Nosac. β-sitosterīns (%) ⁽⁴⁾	Delta-7-stigmastenols ⁽³⁾ (%)			
1. Neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 150$
2. Neapstrādāta olīveļļa	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 150$
3. Spīdīgā olīveļļa	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 ⁽⁵⁾	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 300$ ⁽⁵⁾
4. Rafinēta olīveļļa	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 350$
5. Rafinētas un neapstrādātas olīveļļas maisījums	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 350$
6. Neattīrīta olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 2 500	> 4,5 ⁽⁶⁾	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$ ⁽⁶⁾
7. Rafinēta olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 800	> 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$
8. Olīvu izspaidu eļļa	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 600	> 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$

(1) Pārējo taukskābju saturs (%): palmitīnskābe: 7,50–20,00; palmitoleīnskābe: 0,30–3,50; heptadekānskābe: ≤ 0,40; heptadecēnskābe: ≤ 0,60; stearīnskābe: 0,50–5,00; oleīnskābe: 55,00–83,00; linolskābe: 2,50–21,00.

(2) Kapilārajā kolonnā atdalāmo (vai neatdalāmo) izomēru summa.

(3) Skatīt šā pielikuma papildinājumu.

(4) Nosac. β-sitosterīns: Delta-5,23-stigmastadienols+klerosterīns+betasitosterīns+sitostanol+delta-5-avenasterīns+delta-5,24-stigmastadienols.

(5) Eļļas ar vasku saturu no 300 mg/kg līdz 350 mg/kg uzskata par spīdīgajām olīveļļām, ja alifātisko spirtu kopējais saturs ir zemāks par vai vienāds ar 350 mg/kg vai ja eritrodiola un uvaola saturs ir zemāks par vai vienāds ar 3,5 %.

(6) Eļļas ar vasku saturu no 300 mg/kg līdz 350 mg/kg uzskata par neattīrītām olīvu izspaidu eļļām, ja alifātisko spirtu kopējais saturs ir augstāks par 350 mg/kg un ja eritrodiola un uvaola saturs ir augstāks par 3,5 %.

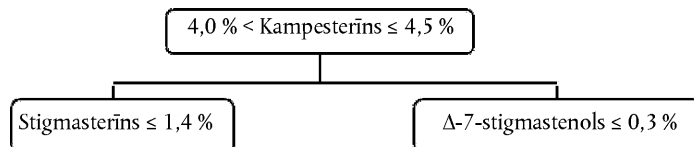
Piezīmes.

- Analīžu rezultāti jāuzrāda ar tādu pašu decimālzīmju skaitu aiz komata kā attiecīgās īpašības skaitliskā vērtība. Pēdējais cipars jānoapaļo uz augšu, ja nākamais cipars, kas jāatmet, ir lielāks par 4.
- Ja kaut viena īpašība neatbilst tai norādītajai vērtībai, šīs regulas piemērošanas vajadzībām var mainīt eļļas kategoriju vai deklarēt to par neattīrītu.
- Ja īpašība ir atzīmēta ar zvaigznīti (*), tad attiecībā uz eļļas kvalitāti tas nozīmē šo: spīdīgajai olīveļļai ir iespējams, ka abas attiecīgās robežvērtības vienlaikus atšķiras no noteiktajām; neapstrādātajām olīveļļām, ja vismaz viena no šīm robežvērtībām atšķiras no noteiktajām vērtībām, tiks mainīta eļļas kategorija, lai gan tā joprojām jāklasificē vienā no neapstrādātas olīveļļas kategorijām.
- Ja īpašība ir atzīmēta ar divām zvaigznītēm (**), attiecībā uz eļļas kvalitāti tas nozīmē, ka visu veidu olīvu izspaidu eļļām ir iespējams, ka abas attiecīgās robežvērtības vienlaikus atšķiras no noteiktajām.

Papildinājums

LĒMUMU PIENĒMŠANAS SHĒMA

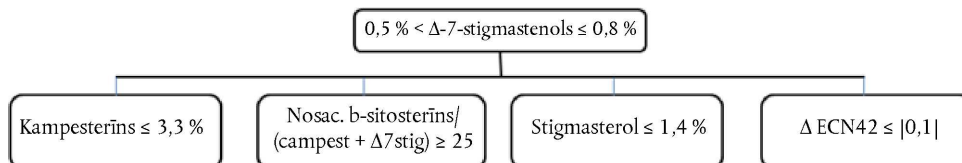
Kampesterīna lēmumu pieņemšanas shēma attiecībā uz neapstrādātu olīveļļu un neapstrādātu augstākā labuma olīveļļu:



Pārējie parametri atbilst šajā regulā noteiktajām robežvērtībām.

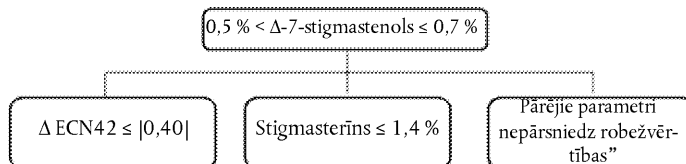
Delta-7-stigmasterola lēmumu pieņemšanas shēma attiecībā uz:

— neapstrādātu augstākā labuma olīveļļu un neapstrādātu olīveļļu



Pārējie parametri atbilst šajā regulā noteiktajām robežvērtībām.

— olīvu izspaidu eļļu (neattīrītu un rafinētu)



KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/2096**(2016. gada 30. novembris),****ar kuru Regulu (ES) Nr. 1254/2009 groza attiecībā uz dažiem kritērijiem, lai ļautu dalībvalstīm atkāpties no kopējiem pamatstandartiem civilās aviācijas drošības jomā un pieņemt alternatīvus drošības pasākumus****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 11. marta Regulu (EK) Nr. 300/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2320/2002⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (ES) Nr. 1254/2009⁽²⁾ īstenošanā gūtā pieredze liecina par vajadzību paskaidrot prasību par riska novērtējumiem un precizēt darbību veidus, kas ietilpst dažās šajā regulā minētajās gaisa satiksmes kategorijās, lai tādā veidā uzlabotu juridisko skaidrību un izvairītos no atšķirīgas tiesību aktu interpretācijas.
- (2) Izņēmuma gadījumos un ņemot vērā konkrēto lidojuma veidu, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai atkāpties no svara ierobežojumiem, kas konkrētām lidojumu kategorijām noteikti Regulā (ES) Nr. 1254/2009. Šādām atkāpēm būtu jāpamatojas uz individuāliem riska novērtējumiem un jāļauj pārējām dalībvalstīm, kas uzņem šādus lidojumus, pieprasīt iepriekšēju paziņojumu vai apstiprinājumu.
- (3) Tāpēc Regula (ES) Nr. 1254/2009 būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Regulas (EK) Nr. 300/2008 19. panta 3. punktā minētā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 1254/2009 groza šādi:

1) regulas 1. panta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:

“Dalībvalstis var atkāpties no Regulas (EK) Nr. 300/2008 4. panta 1. punktā minētajiem kopējiem pamatstandartiem un pieņemt alternatīvus drošības pasākumus, kas sniedz atbilstošu drošības līmeni, pamatojoties uz attiecīgās iestādes apstiprinātu riska novērtējumu, lidostās vai norobežotās lidostu zonās, kurās kustība ir atļauta tikai attiecībā uz vienu vai vairākām no šādām kategorijām:”;

2) regulas 1. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3) lidojumiem valsts, militārā un tiesībaizsardzības nolūkā;”

3) regulas 1. panta 10. punktu aizstāj ar šādu 10., 11. un 12. punktu:

“10) lidojumiem ar gaisa kuģi, kura maksimālā pacelšanās masa ir mazāka par 45 500 kg un kurš pieder uzņēmumam, kas to izmanto, lai pārvadātu personālu un tos pasažierus, kuriem nav jāmaksā par lidojumu, un preces kā atbalstu uzņēmuma darbības veikšanai;

⁽¹⁾ OVL 97, 9.4.2008., 72. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2009. gada 18. decembra Regula (ES) Nr. 1254/2009, ar ko nosaka kritērijus, lai ļautu dalībvalstīm atkāpties no kopējiem pamatstandartiem civilās aviācijas drošības jomā un pieņemt alternatīvus drošības pasākumus (OV L 338, 19.12.2009., 17. lpp.).

- 11) lidojumiem ar gaisa kuģi, kura maksimālā pacelšanās masa ir mazāka par 45 500 kg un kuru uzņēmums pilnībā fraktē vai nomā no gaisa kuģa ekspluatanta, ar kuru tam ir rakstisks līgums, lai pārvadātu personālu un tos pasažierus, kam nav jāmaksā par lidojumu, un preces kā atbalstu uzņēmuma darbības veikšanai;
- 12) lidojumiem ar gaisa kuģi, kura maksimālā pacelšanās masa ir mazāka par 45 500 kg un kuru izmanto, lai pārvadātu gaisa kuģa īpašnieku un tos pasažierus, kam nav jāmaksā par lidojumu, un preces.”
- 4) regulas 1. pantam pievieno šādu daļu:
- “Attiecībā uz lidojumiem, uz kuriem attiecas 10., 11. un 12. punkts, bet kuros maksimālā pacelšanās masa ir 45 500 kg vai vairāk, attiecīgā iestāde izņēmuma gadījumos, kā arī pamatojoties uz katra atsevišķa gadījuma riska novērtējumu, var atkāpties no šīm kategorijām noteiktā masas ierobežojuma. Dalībvalstis, kas uzņem šādus lidojumus, kuros masa ir 45 500 kg vai vairāk, var pieprasīt iepriekšēju paziņojumu, tostarp arī veiktā riska novērtējuma kopiju, vai to iepriekšēju apstiprinājumu. Prasību par iepriekšēju paziņojumu vai apstiprinājumu visām pārējām dalībvalstīm iesniedz rakstveidā.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 30. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2097**(2016. gada 30. novembris),****ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011 attiecībā uz apjomiem, kuri iedarbina papildu nodokļu uzlikšanas mehānismu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 183. panta b) punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011 ⁽²⁾ paredz tās XVIII pielikumā uzskaitīto produktu importa uzraudzību. Šī uzraudzība tiek veikta atbilstīgi Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 ⁽³⁾ 308.d pantā noteiktajai kārtībai.
- (2) Lai piemērotu 5. panta 4. punktu Līgumā par lauksaimniecību ⁽⁴⁾, kas noslēgts daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajes kārtas ietvaros, un pamatojoties uz jaunākajiem pieejamajiem datiem par 2013., 2014. un 2015. gadu, būtu jāgroza apjomi, kas iedarbina papildu nodokļu mehānismu attiecībā uz dažu veidu augļiem un dārzeņiem no 2016. gada 1. novembra.
- (3) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011. Skaidrības labad būtu jāaizstāj viss minētās regulas XVIII pielikums.
- (4) Ņemot vērā to, ka ir jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīz pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 XVIII pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 30. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari (OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.).⁽³⁾ Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regula (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.).⁽⁴⁾ OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.

PIELIKUMS

"XVIII PIELIKUMS

PAPILDU IEVEDMUITAS NODOKĻI: IV SADAĻAS I NODAĻAS 2. IEDAĻA

Neskarot kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus, uzskata, ka preču apraksta formulējumam ir vienīgi orientējoša nozīme. Šajā pielikumā papildu nodokļu piemērošanas jomu nosaka pēc tādiem KN kodiem, kādi tie ir šīs regulas pieņemšanas dienā.

Kārtas numurs	KN kods	Preču apraksts	Piemērošanas laikposms	Apjoms, kas iedarbina papildu nodokļu mehānismu (tonnās)
78.0015	0702 00 00	Tomāti	No 2016. gada 1. oktobra līdz 2017. gada 31. maijam	459 296
78.0020			No 2016. gada 1. jūnija līdz 2016. gada 30. septembrim	33 923
78.0065	0707 00 05	Gurķi	No 2016. gada 1. maija līdz 2016. gada 31. oktobrim	20 972
78.0075			No 2016. gada 1. novembra līdz 2017. gada 30. aprīlim	15 253
78.0085	0709 91 00	Artišoki	No 2016. gada 1. novembra līdz 2017. gada 30. jūnijam	7 597
78.0100	0709 93 10	Kabači	No 2017. gada 1. janvāra līdz 2017. gada 31. decembrim	143 275
78.0110	0805 10 20	Apelsīni	No 2016. gada 1. decembra līdz 2017. gada 31. maijam	269 562
78.0120	0805 20 10	Klementīni	No 2016. gada 1. novembra līdz 2017. gada februāra beigām	72 334
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarīni (arī tanžerīni un sacumas); vilkingi un tamlīdzīgi citrusaugu hibrīdu augļi	No 2016. gada 1. novembra līdz 2017. gada februāra beigām	86 651
78.0155	0805 50 10	Citroni	No 2016. gada 1. jūnija līdz 2016. gada 31. decembrim	293 087
			No 2017. gada 1. jūnija līdz 2017. gada 31. decembrim	333 424
78.0160			No 2017. gada 1. janvāra līdz 2017. gada 31. maijam	231 536
78.0170	0806 10 10	Galda vīnogas	No 2016. gada 21. jūlija līdz 2016. gada 20. novembrim	70 580
78.0175	0808 10 80	Āboli	No 2017. gada 1. janvāra līdz 2017. gada 31. augustam	503 266
78.0180			No 2016. gada 1. septembra līdz 2016. gada 31. decembrim	54 155
			No 2017. gada 1. septembra līdz 2017. gada 31. decembrim	260 376

Kārtas numurs	KN kods	Preču apraksts	Piemērošanas laikposms	Apjoms, kas iedarbina papildu nodokļu mehānismu (tonnās)
78.0220	0808 30 90	Bumbieri	No 2017. gada 1. janvāra līdz 2017. gada 30. aprīlim	239 571
78.0235			No 2016. gada 1. jūlija līdz 2016. gada 31. decembrim	118 018
			No 2017. gada 1. jūlija līdz 2017. gada 31. decembrim	23 307
78.0250	0809 10 00	Aprikozes	No 2016. gada 1. jūnija līdz 2016. gada 31. jūlijam	4 939
78.0265	0809 29 00	Ķirši, izņemot skābos ķiršus	No 2016. gada 21. maija līdz 2016. gada 10. augustam	29 166
78.0270	0809 30	Persiki, arī gludie persiki un nektarīni	No 2016. gada 11. jūnija līdz 2016. gada 30. septembrim	3 849
78.0280	0809 40 05	Plūmes	No 2016. gada 11. jūnija līdz 2016. gada 30. septembrim	18 155"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2098**(2016. gada 30. novembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 30. novembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)			
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība	
0702 00 00	MA	89,3	
	TR	95,4	
	ZZ	92,4	
0707 00 05	MA	64,3	
	TR	151,7	
	ZZ	108,0	
0709 93 10	MA	94,4	
	TR	144,1	
	ZZ	119,3	
0805 20 10	MA	69,2	
	TR	71,7	
	ZA	138,5	
	ZZ	93,1	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	JM	114,6	
	MA	63,3	
	PE	95,4	
	TR	80,2	
	ZZ	88,4	
	0805 50 10	CL	90,0
		TR	85,5
ZZ		87,8	
0808 10 80	US	100,7	
	ZA	195,4	
	ZZ	148,1	
0808 30 90	CN	81,2	
	TR	133,1	
	ZZ	107,2	

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/2099

(2016. gada 23. novembris)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu (Igaunijas pieteikums EGF/2016/003 EE/naftas produkti un ķīmiskās vielas)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1309/2013 (2013. gada 17. decembris) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (2014–2020) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1927/2006 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību ⁽²⁾ un jo īpaši tā 13. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda (EGF) mērķis ir sniegt atbalstu darba ņēmējiem, kas atlaisti no darba, un pašnodarbinātām personām, kuru darbība ir beigusies tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas pārmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, turpinās globālā finanšu un ekonomikas krīze vai ir sākusies jauna globāla finanšu un ekonomikas krīze, un lai palīdzētu viņiem no jauna iekļauties darba tirgū.
- (2) EGF var izmantot, nepārsniedzot maksimālo summu EUR 150 miljonus gadā (2011. gada cenās), kā noteikts Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 ⁽³⁾ 12. pantā.
- (3) 2016. gada 11. maijā Igaunija iesniedza pieteikumu par EGF izmantošanu attiecībā uz darba ņēmēju atlaišanu uzņēmumos *Eesti Energia AS*, *Nitrofert AS* un *Viru Keemia Grupp AS* Igaunijā. Pieteikums tika papildināts ar papildu informāciju, kas iesniegta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1309/2013 8. panta 3. punktu. Šis pieteikums atbilst Regulas (ES) Nr. 1309/2013 13. pantā noteiktajām prasībām par EGF finansiālā ieguldījuma noteikšanu.
- (4) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1309/2013 4. panta 2. punktu Igaunijas pieteikumu uzskata par pieņemamu, jo darba ņēmēju atlaišanai ir būtiska ietekme uz nodarbinātību un vietējo un reģionālo ekonomiku.
- (5) Tādēļ EGF būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu EUR 1 131 358 apmērā saistībā ar Igaunijas iesniegto pieteikumu.
- (6) Lai pēc iespējas saīsinātu laiku, kas vajadzīgs EGF izmantošanai, šis lēmums būtu jāpieņem no tā pieņemšanas dienas,

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 855. lpp.

⁽²⁾ OVC 373, 20.12.2013., 1. lpp.

⁽³⁾ Padomes 2013. gada 2. decembra Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OVL 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Savienības 2016. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu, lai piešķirtu EUR 1 131 358 saistību un maksājumu apropriācijās.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no 2016. gada 23. novembra.

Strasbūrā, 2016. gada 23. novembrī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
I. KORČOK

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/2100**(2016. gada 30. novembris),**

ar ko nosaka, ka tā atvieglotā muitas nodokļa pagaidu atcelšana, kurš noteikts saskaņā ar stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, attiecībā uz Peru izcelsmes banānu importu 2016. gadā nav atbilstīga

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 15. janvāra Regulu (ES) Nr. 19/2013, ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. pantu,

tā kā:

- (1) Stabilizācijas mehānisms banāniem tika ieviests ar Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, ko puses provizoriski piemēro attiecībā uz Kolumbiju un Peru attiecīgi no 2013. gada 1. augusta un no 2013. gada 1. marta.
- (2) Saskaņā ar šo mehānismu un ievērojot Regulas (ES) Nr. 19/2013 15. panta 2. punktu, kad attiecībā uz svaigu banānu (Eiropas Savienības 2012. gada 1. janvāra Kombinētās nomenklatūras pozīcija 0803 90 10) importu no kādas attiecīgās valsts pārsniegts importa apjoma robežlīmenis, Komisija pieņem īstenošanas aktu, ar kuru tā var noteikt atvieglotā muitas nodokļa pagaidu atcelšanu minētās valsts izcelsmes svaigu banānu importam vai noteikt, ka šāda pagaidu atcelšana nav atbilstīga.
- (3) Komisijas lēmumu pieņem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011 ⁽²⁾ 8. pantu saistībā ar tās 4. pantu.
- (4) 2016. gada 24. oktobrī Peru izcelsmes svaigu banānu imports Eiropas Savienībā pārsniedzis 90 000 t robežlīmeni, kurš noteikts iepriekšminētajā nolīgumā.
- (5) Šajā sakarā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 19/2013 15. panta 3. punktu Komisija ir ņēmusi vērā attiecīgā importa ietekmi uz situāciju Savienības banānu tirgū, lai izlemtu, vai atvieglotais muitas nodoklis būtu jāatceļ. Šajā nolūkā Komisija ir izvērtējusi attiecīgā importa ietekmi uz cenu līmeni Savienībā, situāciju importa jomā no citiem avotiem un Savienības svaigu banānu tirgus vispārējo stabilitāti.
- (6) Peru izcelsmes svaigu banānu imports bija 4,3 % no kopējā svaigu banānu importa Eiropas Savienībā, uz ko attiecās banānu stabilizācijas mehānisms, kad imports pārsniedza 2016. gada robežlīmeni. Turklāt, pamatojoties uz laikposmu no 2016. gada janvāra līdz augustam, Peru veido tikai aptuveni 2 % no kopējā svaigu banānu importa Eiropas Savienībā. Pamatojoties uz importa prognozi līdz 2016. gada beigām un ņemot vērā ikmēneša importa apjomus līdz šim 2016. gadā, maz ticams, ka Peru izcelsmes banānu imports pārsniegs 2 % no kopējā importa apjoma visam 2016. gadam, proti, Peru importa gada līmenis atbilst 2015. gada importa līmenim.
- (7) Peru importa cena 2016. gada pirmajos astoņos mēnešos vidēji bija 718 EUR/t, t. i., par 13 % augstāka nekā citu svaigu banānu importa darījumu vidējā cena ES.

⁽¹⁾ OVL 17, 19.1.2013., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OVL 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

- (8) Svaigu banānu imports no citām lielajām tradicionālajām eksportētājām valstīm, ar kurām ES arī noslēgusi brīvās tirdzniecības nolīgumus, proti, Kolumbijas, Kostarikas un Panamas, līdz 2016. gada oktobrim lielā mērā saglabājās zem robežlīmeņa, kas tām noteikts salīdzināmos stabilizācijas mehānismos, un pēdējo četru gadu laikā tām raksturīgas līdzīgas tendences un vienības vērtības. Piemēram, importa līmenis no Kolumbijas un Kostarikas 2016. gada oktobrī bija attiecīgi 792 tūkst. tonnu un 521 tūkst. tonnu zem noteiktajiem robežlīmeņiem, kas ir ievērojami vairāk nekā kopējais robežlīmenis Peru visam gadam (90 tūkst. tonnu).
- (9) Salīdzinot ar dzelteno banānu vidējām vairumtirdzniecības cenām iepriekšējos mēnešos, 2016. gada oktobra sākumā Savienības tirgū nav novērotas banānu vidējās vairumtirdzniecības cenas (903 EUR/t) būtiskas izmaiņas.
- (10) Tādējādi nav pazīmju, ka svaigu banānu imports no Peru, kas pārsniedz noteikto ikgadējo importa apjoma robežlīmeni, destabilizējis Savienības tirgu vai ka tas būtiski ietekmējis ES ražotāju stāvokli.
- (11) Visbeidzot, 2016. gada oktobrī nekas neliecina, ka ir nopietnas pasliktināšanās draudi vai nopietna pasliktināšanās ES attālāko reģionu ražotājiem.
- (12) Pamatojoties uz iepriekš minēto izvērtējumu, Komisija ir secinājusi, ka atvieglotā muitas nodokļa atcelšana attiecībā uz Peru izcelsmes banānu importu nav atbilstīga,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atvieglotā muitas nodokļa pagaidu atcelšana attiecībā uz tādu svaigu banānu importu no Peru, kuri klasificēti Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras pozīcijā 0803 90 10, 2016. gadā nav atbilstīga.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2016. gada 30. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

III

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDES LĒMUMS

Nr. 260/15/COL

(2015. gada 30. jūnijs)

par iespējamu valsts atbalstu, kas piešķirts uzņēmumam *Síminn* platjoslas pakalpojumu izvēršanai Islandes lauku apvidos (Islande) [2016/2101]

Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) Uzraudzības iestāde ("Uzraudzības iestāde"),

ŅEMOT VĒRĀ Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums"), jo īpaši tā 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu un 26. protokolu,

ŅEMOT VĒRĀ Nolīgumu starp EBTA valstīm par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi ("Uzraudzības un Tiesas nolīgums") un jo īpaši tā 24. pantu,

ŅEMOT VĒRĀ Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokolu ("3. protokols"), jo īpaši tā II daļas 7. panta 3. punktu,

PĒC TAM, kad ieinteresētās personas tika aicinātas iesniegt piezīmes atbilstoši minētajiem nosacījumiem ⁽¹⁾, un ņemot vērā to iesniegtās piezīmes,

tā kā:

I. FAKTI

1. PROCEDŪRA

- (1) Uzņēmums *Og fjaraskipti ehf.* (turpmāk "Vodafone" vai "sūdzības iesniedzējs") 2011. gada 2. februāra vēstulē ⁽²⁾ iesniedza Uzraudzības iestādei sūdzību par iespējamu nelikumīgu valsts atbalstu, kas piešķirts uzņēmumam *Síminn* un paredzēts platjoslas tīklu izvēršanai Islandes lauku apvidos.
- (2) Pēc visas saistītās informācijas saņemšanas no Islandes iestādēm, kā arī būtiskas informācijas saņemšanas no sūdzības iesniedzēja un ieinteresētajām personām ⁽³⁾ Uzraudzības iestāde ar Lēmumu Nr. 302/13/COL (2013. gada 10. jūlijs) nolēma sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru par iespējamu valsts atbalstu, kas piešķirts uzņēmumam *Síminn* un paredzēts platjoslas tīklu izvēršanai Islandes lauku apvidos ("Lēmums Nr. 302/13/COL" vai "lēmums sākt procedūru").

⁽¹⁾ EBTA Uzraudzības iestādes Lēmums Nr. 302/13/COL (2013. gada 10. jūlijs) sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru par iespējamu valsts atbalstu, kas piešķirts uzņēmumam *Síminn* un paredzēts platjoslas tīklu izvēršanai Islandes lauku apvidos (OV C 347, 28.11.2013., 11. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 66, 28.11.2013., 8. lpp.). Pieejams tiešsaistē: <http://www.eftasurv.int/media/state-aid-notifications/State-aid-siminn.pdf>

⁽²⁾ Dokuments Nr. 585458.

⁽³⁾ Atsauces pamatā ir Islandes iestāžu 2011. gada 28. aprīļa vēstule (Dokuments Nr. 596157), 2011. gada 17. maija vēstule (Dokuments Nr. 598419), 2011. gada 22. jūnija vēstule (Dokuments Nr. 601861) un 2013. gada 11. marta vēstule (Dokuments Nr. 665601), kā arī sūdzības iesniedzēja 2012. gada 23. maija vēstule (Dokuments Nr. 657203) un 2013. gada 10. maija vēstule (Dokuments Nr. 672303) un ieinteresēto personu 2011. gada 2. oktobra e-pasta vēstule (Dokuments Nr. 614576) un 2011. gada 19. novembra e-pasta vēstules (Dokumenti Nr. 615746 un Nr. 615747).

- (3) Islandes iestādes 2013. gada 15. oktobra vēstulē ⁽⁴⁾ iesniedza piezīmes par Uzraudzības iestādes lēmumu sākt procedūru. Uzraudzības iestāde saņēma arī vienas ieinteresētās personas (*Hringiðan ehf.*) piezīmes, kas tika paustas 2013. gada 18. jūlija vēstulē ⁽⁵⁾.
- (4) Lēmums Nr. 302/13/COL 2013. gada 28. novembrī tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un tā EEZ papildinājumā. Ieinteresētajām personām tika dots viens mēnesis laika piezīmju iesniegšanai par Uzraudzības iestādes lēmumu sākt procedūru.
- (5) Uzraudzības iestāde saņēma ieinteresētās personas – uzņēmuma *Nova ehf.* – piezīmes un dokumentus, kas tika iesniegti 2013. gada 18. decembra vēstulē ⁽⁶⁾. Uzraudzības iestāde saņēma uzņēmuma *Síminn* piezīmes un papildu dokumentus, kas tika iesniegti 2013. gada 20. decembra vēstulē ⁽⁷⁾. Uzņēmums *Síminn* iesniedza arī eksperta ziņojumu, kas bija datēts ar 2013. gada 24. septembri un kuru uzņēmums bija lūdzis sagatavot uzņēmumam *Analysis Mason* – konsultāciju uzņēmumam, kas ir specializējies telekomunikāciju un plašsaziņas līdzekļu jomā – (“AM ziņojums”) ⁽⁸⁾. Uzraudzības iestāde saņēma sūdzības iesniedzēja piezīmes un papildu dokumentus 2013. gada 23. decembra vēstulē ⁽⁹⁾.
- (6) Uzraudzības iestāde 2014. gada 8. janvārī saskaņā ar 3. protokola II daļas 6. panta 2. punktu pārsūtīja saņemtās piezīmes Islandes iestādēm un lūdza tām iesniegt savas piezīmes ⁽¹⁰⁾. Islandes iestādes iesniedza savas piezīmes un apsvērumus 2014. gada 28. februāra vēstulē ⁽¹¹⁾.
- (7) Pēc saņemtās informācijas, ziņojumu un piezīmju izvērtēšanas Uzraudzības iestāde 2014. gada 2. septembra vēstulē ⁽¹²⁾ pieprasīja Islandes iestādēm papildu informāciju un skaidrojumus. Islandes iestādes atbildēja 2014. gada 17. oktobra vēstulē ⁽¹³⁾ un iesniedza Uzraudzības iestādei pieprasīto informāciju.
- (8) Visbeidzot, Uzraudzības iestāde 2014. gada 20. novembrī pēc uzņēmuma *Síminn* lūguma piedalījās tikšanās pasākumā ar *Síminn* tehniskajiem ekspertiem un ārējiem juristiem, kas tika organizēts Briselē.

2. PASĀKUMA APRAKSTS

2.1. Pamatojums

2.1.1. Telekomunikāciju fonda uzdevums

- (9) Telekomunikāciju fonds (“fonds”) tika izveidots ar Likumu Nr. 132/2005, un, kā norādīts tā statūtos, tā uzdevums ir veicināt telekomunikāciju jomas attīstību Islandē saskaņā ar Islandes parlamenta – Altinga – apstiprināto oficiālo Telekomunikāciju stratēģiju (“stratēģija”) ⁽¹⁴⁾. Šā likuma 2. pantā ir noteikts, ka fonds ir izveidots, lai uzraudzītu līdzekļu piešķiršanu ar elektronisko sakaru infrastruktūras izvēršanu saistītiem projektiem, tādējādi uzlabojot sabiedrības drošību un konkurētspēju elektronisko sakaru jomā, kā arī citiem stratēģijā iekļautiem projektiem, ja šādus projektus, visticamāk, nevarētu īstenot saskaņā ar tirgus nosacījumiem.
- (10) Fonds saņem finansējumu no Islandes Valsts kases obligāto maksājumu līdzekļiem. Fondu pārvalda Iekšlietu ministrija, kas uz pieciem gadiem ieceļ fonda valdi.
- (11) Fonda darbības pamatā ir četras galvenās prioritātes, kas noteiktas stratēģijā, un pēdējā īstenojamā no tām bija platjoslas pakalpojumu izvēršana. Kā norāda Islandes iestādes, visos šajos projektos tika izmantota atklāta konkursa procedūra.

⁽⁴⁾ Dokuments Nr. 687314.

⁽⁵⁾ Dokuments Nr. 679306.

⁽⁶⁾ Dokuments Nr. 694292.

⁽⁷⁾ Dokuments Nr. 694234.

⁽⁸⁾ Dokuments Nr. 694237.

⁽⁹⁾ Dokuments Nr. 694646.

⁽¹⁰⁾ Dokuments Nr. 694762.

⁽¹¹⁾ Dokuments Nr. 701089.

⁽¹²⁾ Dokuments Nr. 720418.

⁽¹³⁾ Dokuments Nr. 729141.

⁽¹⁴⁾ Sk. 2005. gada 20. decembra Likumu Nr. 132/2005 par Telekomunikāciju fondu.

2.1.2. Kartografēšana un pārklājuma analīze

- (12) Fonds 2007. gada sākumā piešķīra finansējumu Lauksaimnieku asociācijas filiālei, lai tā pārbaudītu uzskaites informāciju lauku apvidos, īpaši visattālākajās teritorijās⁽¹⁵⁾. Šā darba rezultātā tika iegūts visaptverošs pārskats par pašreizējo situāciju attiecībā uz ēkām, kuras, iespējams, varētu iekļaut projektā par platjoslas pakalpojumu izvēršanu lauku apvidos Islandē (pilnīgāku aprakstu skatīt 16. apsvērumu).
- (13) Fonds 2007. gada februārī aicināja platjoslas pakalpojumu sniedzējus sniegt informāciju par aktuālajām tirgus jomām⁽¹⁶⁾, un tas bija pirmais solis esošā un nākotnes platjoslas pārklājuma kartografēšanā. Šā uzdevuma mērķis bija noteikt tirgus vājas vietas, iedalot Islandes attālos reģionus “pelēkajās”, “melnajās” un “baltajās” zonās⁽¹⁷⁾. Laikrakstā *Morgunblaðið* ievietotajā publiskajā sludinājumā tika aicināts sniegt informāciju par visām izveidotajām platjoslas pakalpojumu zonām (t. i., zonām, kurās ir pastāvīga (ne iezvanpieejas) interneta piekļuve ar ātrumu vismaz 512 kb/s par saprātīgu, noteiktu mēneša maksu), kā arī par plānotajām zonām, kurās pakalpojums vēl nav pieejams, bet tas varētu tikt ieviests līdz 2008. gada jūnijam.
- (14) Fonds saņēma informāciju par tirgus zonām dažādos veidos – no vairākiem platjoslas pakalpojumu sniedzējiem un atsevišķām personām⁽¹⁸⁾. Kad pārklājuma zonas bija noskaidrotas, nākamais uzdevums bija noteikt globālās pozicionēšanas sistēmas (GPS) koordinātas visām dzīvesvietām, kas atrodas ārpus zināmajām zonām, kurā ir nodrošināts asimetrisko ciparu abonentiņu (ADSL) pārklājums. Rezultātā iegūta daudzslāņainā karte, kurā atzīmētas dzīvesvietas, kas atrodas ārpus visām esošajām un plānotajām (kopumā) platjoslas pārklājuma zonām, tika nosūtīta pasākumā iesaistītajiem platjoslas pakalpojumu sniedzējiem turpmākai sīkai izskatīšanai. Tā rezultātā karte tika ievērojami atjaunināta, pamatojoties uz to, ka pakalpojumu sniedzēji salīdzināja to ar savām klientu datubāzēm. Kad šis darbs bija pabeigts, fonds nosūtīja katrai no 78 Islandes pašvaldībām to ēku sarakstu, kas atrodas ārpus apkalpojamajām zonām, kā arī attiecīgās pašvaldības atjauninātas pārklājuma kartes izdrukā. Pēc tam katra pašvaldība pārskatīja kartes “baltās” zonas, lai konstatētu, vai tajās ir iezīmētas visas ēkas un vai nav iezīmētas tādas ēkas, kas neatbilst projekta prasībām. Lai ēka atbilstu projekta prasībām, tai bija jābūt oficiāli, pastāvīgai dzīvesvietai, ko izmanto visa gada garumā, un/vai vismaz vienas personas darbavietai.
- (15) Fonda veiktās kartografēšanas un pārklājuma analīzes rezultātā tika iegūts precīzs projektā iekļaujamo ēku saraksts. Sākotnēji projekts ietvēra 1 118 “baltas” ēkas, kas individuāli tika identificētas pēc to GPS koordinātām.

2.1.3. Konkursa procedūra un uzvarējušā pretendenta atlase

- (16) *Ríkiskaup*, Valsts tirdzniecības centrs (“VTC”), fonda vārdā 2008. gada februārī publicēja uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus projektam *Háhradanettengingar til allra landsmanna*. Šis projekts paredzēja platjoslas pakalpojumu izvēršanu lauku apvidos, kuros Islandes iestādes bija konstatējušas, ka tirgus dalībnieki šādu pakalpojumu nenodrošina, pamatojoties uz atzinumu, ka privātie operatori saskaņā ar tirgus nosacījumiem, visticamāk, tuvākajā nākotnē šādus pakalpojumus arī neizvērsīs. Projekts aptvēra 1 118 “baltas” ēkas, ko fonds identificēja savā pētījumā⁽¹⁹⁾.
- (17) Pēc paziņojuma publicēšanas par konkursu VTC iesaistījās vairākās pārrunās ar ieinteresētajiem pretendentiem, kā rezultātā piedāvājumu iesniegšanas termiņš tika pagarināts līdz 2008. gada 4. septembrim. VTC saņēma piecus piedāvājumus, kuri bija atšķirīgi gan cenu ziņā, gan attiecībā uz piedāvātajiem tehniskajiem risinājumiem. Uzņēmums *Síminn* iesniedza divus konkursa piedāvājumus – piedāvājums ar zemāko cenu bija par summu 379 miljoni Islandes kronu (ISK), bet piedāvājums ar augstāko cenu (kurā tika piedāvāts augstākais vidējais lejupielādes ātrums) – par summu 5 miljardi Islandes kronu.

⁽¹⁵⁾ Filiāles darbinieki šo uzdevumu veica, salīdzinot informāciju par oficiālajām juridiskajām dzīvesvietām ar pašvaldību rīcībā esošo informāciju un savām lauksaimnieku datubāzēm, kā arī lūdzot vietējos iedzīvotājus sniegt jaunāko informāciju, bet dažos gadījumos, kad bija šaubas, pat zvanot uz atsevišķām mājām vai kaimiņu mājām.

⁽¹⁶⁾ Šajā dokumentā dēvēti arī par “pakalpojumu sniedzējiem”, “interneta pakalpojumu sniedzējiem” vai “IPS”.

⁽¹⁷⁾ *Melnās zonas* ir tādi apvidi, kuros ir vai tuvākajā nākotnē būs vismaz divi dažādu operatoru platjoslas pamattīkli un kuros platjoslas pakalpojumi tiek sniegti konkurences apstākļos. *Pelēkās zonas* ir apvidi, kuros darbojas viens tīkla operators un ir maz ticams, ka tuvākajā nākotnē tiks izvērsts vēl kāds tīkls. *Baltās zonas* ir apvidi, kuros nav platjoslas infrastruktūras un ir maz ticams, ka tuvākajā nākotnē šāda infrastruktūra tiks izvērta. Papildu skaidrojumu skatīt Uzraudzības iestādes pamatnostādnes par strauju platjoslas tīklu izvēršanu, kas ir pieejamas tiešsaistē vietnē <http://www.eftasurv.int/media/state-aid-guidelines/Part-IV—Application-of-state-aid-rules-in-relation-to-rapid-deployment-of-broadband-networks.pdf>, un 159.–164. apsvērumā.

⁽¹⁸⁾ Fonds nodrošināja bezmaksas tehnisko palīdzību visiem pakalpojumu sniedzējiem, kuriem nebija tehnisku iespēju sagatavot precīzus un atbilstošas formas failus, ko var izmantot lietojumprogrammās ARCis-GIS.

⁽¹⁹⁾ Dokuments Nr. 665605.

- (18) Saskaņā ar iepirkuma procedūras aprakstu līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji bija definēti tā, lai noteiktu ekonomiski visizdevīgāko piedāvājumu. Tika izmantoti četri vērtēšanas kritēriji: i) kopējā cena (50 %); ii) izvēšanas ātrums (15 %); iii) lejupielādes ātrums (25 %) un iv) 2G GSM (izvēles) (10 %) ⁽²⁰⁾. Līdz 2008. gada 4. septembrim VTC saņēma piecus konkursa prasībām atbilstošus piedāvājumus (un vienu neatbilstošu piedāvājumu no *Hringiðan ehf.*, kas neiesniedza derīgu bankas garantiju). Saņemtie konkursa prasībām atbilstošie piedāvājumi ir apkopoti turpmāk tabulā ⁽²¹⁾.

Konkursa pretendenti, konkurss – 14121	ISK	Projekta laiks	Vid. Mb/s	GSM	
	Kopējā cena (kr.)	Mēneši	Lejupielādes ātrums	Pēc izvēles	Punkti
Síminn hf.	379 000 000	12	6,0	Jā	95
Nordisk Mobile Island ehf	974 864 503	12	3,0	Jā	n.p.
Vodafone	1 858 339 001	15	6,2	Jā	52
Vodafone	2 256 549 333	17	6,5	Jā	49
Síminn hf.	5 000 000 000	22	12,0	Jā	39

- (19) Tā kā pirmais *Síminn* piedāvājums saskaņā ar iepriekš minētajiem kritērijiem saņēma visaugstāko punktu skaitu (95 punktus), VTC sāka pārrunas ar *Síminn* ⁽²²⁾. Turklāt VTC lūdza uzņēmumu *Síminn* piedalīties vairākās izskaidrošanas sanāksmēs – šādas sanāksmes ir standarta procedūra pēc piedāvājumu atvēršanas.

2.1.4. Pakalpojumu izvēšanas teritorijas paplašināšana

- (20) *Póst- og fjarskiptastofnun*, Islandes Pasta un telekomunikāciju administrācija ("PTA"), 2008. gada decembra sākumā saņēma pakalpojumu sniedzēja *Wireless Broadband Systems (WBS)* iesniegumu ar lūgumu anulēt tā kā telekomunikāciju pakalpojumu sniedzēja reģistrāciju Islandē. WBS iepriekš iesaistījās fonda organizētajā kartografēšanā un pārklājuma analizē un informēja VTC par saviem pārklājuma plāniem, kurus bija paredzēts īstenot laikā līdz VTC uzaicinājumam iesniegt piedāvājumus. WBS aiziešana no tirgus un tādā arī tā pārklājuma plānu atsaukšana būtiski mainīja to ēku sarakstu, kurām nav platjoslas pārklājuma un kuras arī tuvākajā nākotnē nesaņēms šādu pakalpojumu saskaņā ar tirgus nosacījumiem. Kad pakalpojumu sniedzēja plānotā pārklājuma teritorija tika izņemta no kopējās kumulatīvās pārklājuma kartes, izrādījās, ka visā valstī ir vēl 670 papildu "baltās" ēkas. Fonds uzskatīja, ka šīs ēkas ir jāiekļauj jaunās telekomunikāciju politikas tvērumā.
- (21) Fonds lūdza VTC informāciju par to, vai noritošās līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras ietvaros ir iespējams paplašināt projekta apjomu. Kā norāda Islandes iestādes, VTC atbildēja 2009. gada 7. janvārī, paužot viedokli, ka noteiktu paplašinājuma apjomu varētu iekļaut konkursā un ka šāds paplašinājums atbilst noteikumiem, ar kuriem reglamentē publisko iepirkumu.
- (22) Lai pārliecinātos, ka esošie vai jauni pakalpojumu sniedzēji neplāno paplašināt savu sniegto pakalpojumu teritorijas, ietverot kādas no 670 papildu "baltajām ēkām", fonds atkārtoti lūdza VTC vēlreiz izsludināt pieteikšanos saistībā ar plāniem piedāvāt pakalpojumus šīm 670 ēkām. VTC 2009. gada 23. janvārī publicēja laikrakstā *Morgunblaðið* aicinājumu tirgus dalībniekiem sniegt informāciju par platjoslas pakalpojumu izvēšanu

⁽²⁰⁾ Noteikums par piekļuvi balss sakaru pakalpojumiem bija izvēles iespēja iespējamajiem pretendentiem attiecībā uz ēkām, kas nesaņēmu šo pakalpojumu saskaņā ar tirgus nosacījumiem, un bija ierobežots tikai līdz 2G GSM balss sakaru pakalpojumu nodrošināšanai; 2G apzīmē otrās paaudzes mobilo tehnoloģiju, bet GSM (globālā mobilo sakaru sistēma) – tās bāzes standartu.

⁽²¹⁾ Sk. Islandes iestāžu 2011. gada 22. jūnija vēstuli Uzraudzības iestādei (Dokuments Nr. 601861).

⁽²²⁾ Turpat.

papildu teritorijās, kas iepriekš iepirkumā nebija iekļautas ⁽²³⁾. Kā norāda Islandes iestādes, šāda rīcība bija saskaņā ar VTC iepriekš izmantoto metodi, kad sākotnēji tika aicināts sniegt informāciju par pakalpojumu teritorijām. Tā kā aicinājums sniegt informāciju tika pausts sludinājumā, tātad minētais informācijas pieprasījums neattiecas tikai uz tiem pakalpojumu sniedzējiem, kas iesniedza savus konkursa piedāvājumus iepriekš, bet gan bija paredzēts visiem pakalpojumu sniedzējiem.

- (23) VTC nesaņēma nekādus papildu vai jaunus plānus par norādīto 670 ēku apkalpošanu. Rezultātā VTC pieņēma lēmumu atzīt, ka šīs papildu ēkas ir iekļaujamas projekta darbības jomā. Tādēļ VTC vēlējas pārskatīt ar uzņēmumu *Síminn* saskaņotās līgumsaistības, lai iekļautu minētās papildu ēkas.

2.2. Līgums starp Telekomunikāciju fondu un uzņēmumu *Síminn*

2.2.1. Vispārīga informācija

- (24) Fonds (pircējs) un *Síminn* (pārdevējs) 2009. gada 25. februārī noslēdza līgumu par platjoslas pakalpojumu izvēšanu Islandes lauku apvidos ("Līgums"). Saskaņā ar Līgumu pārdevējam bija jāuzbūvē ātrdarbīgs tīkls un jāsniedz platjoslas pakalpojumi teritorijās, kurās iepriekš šādi pakalpojumi nebija pieejami. Tīkls un pakalpojums bija jāpaplašina līdz visām ēkām, kurās bija reģistrēta vismaz viena persona un kuras kā dzīvesvietu izmantoja visa gada garumā, kā arī līdz uzņēmumiem, kuri darbojas visu gadu. Līgums kopā aptvēra 1 788 ēkas – 1 118 ēkas bija sākotnēji norādītas iepirkuma procedūras dokumentos, un šim skaitam pārrunu rezultātā tika pieskaitītas vēl 670 ēkas. Līgumā bija noteikts, ka pēc tīkla izvēšanas darbu pabeigšanas tā īpašnieks būs pārdevējs.

2.2.2. Līguma darbības laiks un līguma summa

- (25) Saskaņā ar Līguma 4. punktu līguma darbības laiks tika pagarināts no tā parakstīšanas dienas līdz 2014. gada 1. martam. Ar abu pušu piekrišanu līguma darbības laiku varētu pagarināt maksimāli vēl par diviem gadiem. Taču saskaņā ar Līguma 10. punktu tīkla izbūves periods oficiāli sākās 2009. gada 1. martā un ilga līdz 2011. gada 1. martam. Fonds atļāva pagarināt pakalpojuma izvēšanas periodu (par 18 mēnešiem) projekta apjoma palielinājuma dēļ. Fonds piekrita tam ar nosacījumu, ka pakalpojuma izvēšana vismaz 1 118 ēkām tiks pabeigta pirmajos 12 mēnešos saskaņā ar *Síminn* piedāvājumu konkursā.
- (26) Par tīkla un pakalpojuma izvēšanu pircējam bija jāmaksā kopējā summa ISK 606 128 801. Cena par darba apjoma pieaugumu par 670 ēkām tika saskaņota, pamatojoties uz *Síminn* sākotnēji piedāvāto vidējo vienības cenu, reizinot to ar jauno ēku skaitu. Tādējādi maksājums uzņēmumam *Síminn* tika palielināts no 379 miljoniem Islandes kronu līdz 606 miljoniem Islandes kronu. Pircējam 70 % no kopējās summas bija jāsamaksā pārdevējam Līguma noslēgšanas laikā, nākamie 20 % – pēc tīkla nodošanas ekspluatācijā, bet atlikušie 10 % – pēc triju mēnešu pārbaudes perioda ⁽²⁴⁾.
- (27) Maksājumi tika indeksēti, pamatojoties uz ārvalstu valūtas maiņas kursu, nevis vispārējo patēriņa cenu indeksu, kā sākotnēji bija paredzēts. Islandes iestādes norāda, ka šāda indeksācija tika izvēlēta neparasto ekonomisko apstākļu un finanšu krīzes izraisītās nenoteiktības dēļ ⁽²⁵⁾. Izmantotā ārvalstu valūta bija Dānijas krona (DKK) saskaņā ar valūtas kursu 2008. gada 3. septembrī (1 DKK = 16,513 ISK).

⁽²³⁾ Islandes iestādes norāda, ka, publicējot sludinājumu, tika ņemti vērā arī Likuma Nr. 84/2007 par publisko iepirkumu noteikumi, lai publiskā iepirkuma laikā nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret visiem uzņēmumiem. Ar minēto likumu Islandes tiesību aktos tiek īstenots tiesību akts, kas norādīts EEZ līguma XVI pielikuma 2. punktā, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/18/EK (2004. gada 31. marts) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.) ("Publisko iepirkumu direktīva" jeb "Direktīva 2004/18/EK"), iekļauta EEZ līgumā ar EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 68/2006 (2006. gada 2. jūnijs), ar ko groza EEZ Līguma XVI pielikumu (Iepirkums) (OV L 245, 7.9.2006., 22. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 44, 7.9.2006., 18. lpp.). VTC šajā konkrētajā attiecīgā laikraksta sadaļā ievieto sludinājumus par visiem saviem projektiem / uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumus.

⁽²⁴⁾ Skatīt Līguma 16. punktu.

⁽²⁵⁾ Dokuments Nr. 687314.

2.2.3. Tehniskās prasības

- (28) Iepirkuma procedūras apraksta 2.1. punkts noteica, ka projekts ir tehnoloģiski neitrāls, un nebija noteiktu specifikāciju par to, kā tīkls būtu jābūvē vai kāds tehnoloģiskais risinājums būtu jāizmanto ⁽²⁶⁾.
- (29) Turklāt papildus ātrgaitas interneta piekļuves nodrošinājumam ēkām pretendenti tika rosināti piedāvāt arī mobilo balss sakaru pakalpojumus (2G GSM) ⁽²⁷⁾. Šiem pakalpojumiem bija jāatbilst kritērijiem, kuri noteikti PTA telekomunikāciju plānā (*i. fjarskiptaááætlun*) periodam no 2005. gada līdz 2010. gadam un ietvēra balss sakaru pakalpojumus, viesabonēšanas iespējas un lietotāja iekārtu nodrošināšanu par izdevīgām cenām. Ar mobilo 2G GSM pakalpojumu nodrošinājumu bija saistīti 10 % no iepirkuma procedūras kritērijiem.
- (30) *Síminn* piedāvātā tehniskā risinājuma pamatā bija 4 dažādas tehnoloģijas – ADSL ⁽²⁸⁾, UMTS ⁽²⁹⁾, Wi-Fi ⁽³⁰⁾ un satelīts. Kad tīkla izbūve bija pabeigta, izrādījās, ka 55 % ēku bija pievienotas UMTS (3G fiksētai bezvadu) sistēmai, 41 % – ADSL sistēmai, bet 4 % – satelītam / Wi-Fi tīklam.

2.2.4. Piekļuves prasības

- (31) Saskaņā ar Līguma I pielikuma 2.2.13. punktu tīkls bija jāizbūvē tā, lai nodrošinātu citiem interneta pakalpojumu sniedzējiem (“IPS”) piekļuvi uz vairumtirdzniecības nosacījumiem. Šiem interneta pakalpojumu sniedzējiem bija jāspēj pēc pieprasījuma nopirkt pamatpakalpojumu no *Síminn* par vairumtirdzniecības cenām un bija jāsaņem atļauja piegādāt pakalpojumus saviem mazumtirdzniecības klientiem, izmantojot tīklu. Piekļuve bija jāpiešķir, izmantojot ērtus līdzekļus (piem., izmantojot piekļuvi platjoslas attālas piekļuves serverim (BRAS)). Visiem IPS bija jāļauj saņemt vienādu pakalpojumu un jānodrošina vienlīdzīga piekļuve tīklam neatkarīgi no to saistības ar pārdevēju.
- (32) Līguma II pielikumā ar nosaukumu “*Jautājumi un atbildes (1.–22.) iepirkuma procedūras laikā, jauni atrašanās vietu saraksti, skaidrojumi par iepirkuma procedūras dokumentiem un piedāvājumu izklāsta protokoli*” ir sniegts pilnīgāks skaidrojums par piekļuves prasībām. Attiecībā uz vairumtirdzniecības piekļuvi tika norādītas četras iespējas. Tās uzskaitītas turpmāk ⁽³¹⁾.
1. iespēja. Pārdevējs (*Síminn*) izveido xDSL savienojumu lietotājiem un piegādā bitu plūsmu pircējiem aiz DSLAM iekārtas. Pircēji (IPS) nodrošina maģistrālās līnijas savienojumu no DSLAM, izmantojot ATM un/vai IP tīklu, līdz pakalpojumu centram. Tas ļauj pircējiem labāk kontrolēt viņu pārdotā pakalpojuma kvalitāti, taču viņiem ir jāveic būtiski ieguldījumi.
 2. iespēja. Pārdevējs nodrošina xDSL savienojumu no ATM/IP tīkla, izmantojot maģistrālās līnijas savienojumu no DSLAM. Šajā gadījumā pircējs zināmā mērā var kontrolēt pārraides no ATM tīkla kvalitāti. Pircēji izmanto savu BRAS, tādēļ var noteikt iekārtas tehnoloģiskos mainīgos lielumus un uzturēt informāciju par lietotājiem.
 3. iespēja. Šajā gadījumā bitu plūsma tiek nogādāta pircējam, izmantojot pārdevēja pārvaldītu IP tīklu, un pārdevējs pārvalda arī DSLAM un atbild par pakalpojuma kvalitāti. Iespējams, ka pircējs var pārrunāt dažādus kvalitātes nosacījumus attiecībā uz saviem klientiem.

⁽²⁶⁾ Projekta tehnisko prasību apraksts ir iekļauts iepirkuma procedūras aprakstā, kas ir pievienots Līgumam kā I pielikums. Pielikumi veido Līguma daļu un pusēm ir saistoši.

⁽²⁷⁾ Sk. Līguma I pielikuma 1.2.3.1. punktu un šā lēmuma 20. zemsvītras piezīmi.

⁽²⁸⁾ ADSL ir asimetriskā ciparu abonentlīnija. Ciparu abonentlīnijas (DSL) tehnoloģijas izmanto tradicionālos (fiksētos) vara vadu telefon-sakaru tīklus, lai nosūtītu ciparu platjoslas signālus.

⁽²⁹⁾ UMTS ir universālā mobilo telesakaru sistēma, kas attiecas uz trešās paaudzes (3G) mobilo tehnoloģiju un var nodrošināt augstākas jaudas datu/platjoslas pakalpojumus nekā otrās paaudzes (2G) mobilā tehnoloģija. 3G var izmantot tādām lietojumprogrammām kā balss telefonsakaru, SMS un mobilā interneta piekļuves pakalpojumi, kā arī fiksēta bezvadu interneta piekļuvei.

⁽³⁰⁾ Wi-Fi nozīmē vietējo radiolīniju izmantošanu balss un datu sakaru pārraidei uz atsevišķām ēkām vai uzņēmumu telpām.

⁽³¹⁾ Iegūts no PTA analīzes par tirgu Nr. 12, versija angļu valodā, pieejama tiešsaistē: <http://www.pfs.is/upload/files/Market%2012%20-%20Annex%20A%20-%20Analysis%20of%20market.Public.pdf>

4. iespēja. Šis ir tipisks interneta abonēšanas tālārpārdošanas piemērs. Interneta savienojums, ko pārdevējs pārdod pircējam, ir tas pats savienojums, ko tas pārdod saviem mazumtirdzniecības klientiem. Pircējs neizmanto nevienu tīkla daļu un atbild tikai par nemainīta pakalpojuma pārdošanu. Tomēr tam ir iespēja nosūtīt saviem klientiem atsevišķu rēķinu par visiem pakalpojumiem, kas sniegti, izmantojot ātrgaitas savienojumu.
- (33) Saskaņā ar Līguma II pielikumu uzņēmums *Síminn* var brīvi piedāvāt kādu no 4 minētajām iespējām, taču tam noteikti ir jāpiedāvā vismaz 3. iespēja visos gadījumos, kad projektā ir izmantota ADSL tehnoloģija ⁽³²⁾. Turklāt ir skaidri noteikts, ka *Síminn* ir jāievēro šai sakarā PTA lēmumi un noteikumi ⁽³³⁾.
- (34) Ja projektā tiek izmantota UMTS tehnoloģija, uzņēmumam *Síminn* ir jāizmanto vienīgi 4. iespēja ⁽³⁴⁾. Šī iespēja nosaka, ka uzņēmumam *Síminn* ir jānodrošina lietotāja iekārtu piegāde un uzstādīšana jebkurā gadījumā, turklāt neatkarīgi no tā, kas ir mazumtirgotājs. *Síminn* pienākums ir arī nodrošināt klientu apkalpošanu un pakalpojumu uzturēšanu. Kā norāda Islandes iestādes, galvenais iemesls šādai kārtībai ir *Síminn* apgalvojums, ka tam ir nepieciešama pilnīga piekļuve UMTS tīklam un iespēja īstenot tā pilnīgu pārvaldību, ietverot arī visas lietotāja iekārtas, lai garantētu kvalitātes un pakalpojuma līmeņa atbilstību iepirkuma procedūras dokumentiem. Un pretēji – fonds atļāva izslēgt atvērta piekļuves iespēju attiecībā uz satelīta un Wi-Fi savienojumiem, pamatojoties uz to, ka būtu ļoti grūti un nepraktiski īstenot šādu piekļuvi ⁽³⁵⁾.
- (35) Līguma 10. pielikumā ir doti standarta tālārpārdošanas līgumi (*endursölusamningar*), kas tika noslēgti starp *Síminn* un IPS tālārpārdevējiem UMTS ātrgaitas un ADSL pakalpojumu tālārpārdošanai. Attiecībā uz 4. iespēju šie standarta līgumi ietver šādas standarta minimālās atlaides atkarībā no ātruma ⁽³⁶⁾:
- UMTS 1 Mb/s = 10 %
- UMTS 2 Mb/s = 7,5 %
- UMTS > 2 Mb/s = 5 %
- (36) Izmantojot ADSL, attiecībā uz 4. iespēju piekļuvei tiek piemērotas šādas minimālās atlaides:
- ADSL 1 000 = 5 %
- ADSL 2 000 = 5 %
- ADSL 4 000/8 000 = 7,5 %
- ADSL 6 000/12 000 = 10 %
- Attiecībā uz vairumtirdzniecības piekļuvi ADSL saskaņā ar 1., 2. un 3. iespēju IPS tālārpārdevējs/mazumtirgotājs saņemtu minimālo atlaidi 35 % apmērā no *Síminn* mazumtirdzniecības cenas. Islandes iestādes norāda, ka šī atlaide tika noteikta saskaņā ar PTA 2008. gada 18. aprīļa Lēmumu Nr. 8/2008 ⁽³⁷⁾.
- (37) Saskaņā ar fonda 2009. gada 14. augusta piezīmi ⁽³⁸⁾ attiecībā uz piekļuves iespēju organizēšanu Līgumā tālārpārdošanas piekļuve ir iespējama vienīgi attiecībā uz UMTS savienojumiem. Šie savienojumi nav izdevīgāki par tām vairumtirdzniecības piekļuves iespējām, kas vairāk ir saistītas ar infrastruktūru. Tādēļ fonds uzskata, ka iepriekš minētās atlaides ir jāpiemēro, ja cits IPS vēlas tālārpārdot piekļuvi *Síminn* tīklam.

⁽³²⁾ Tas atbilst 41 % no visa projekta.

⁽³³⁾ Līguma II pielikumā ir dota atsauce uz PTA 2008. gada 18. aprīļa Lēmumu Nr. 8/2008 par tādu uzņēmumu izraudzīšanos, kuru ietekme tirgū ir ievērojama, un par saistību noteikšanu tirgū attiecībā uz vairumtirdzniecības piekļuvi platjoslai (tirgus Nr. 12) (sk. arī 123. zemsvītras piezīmi turpmāk). Turklāt saskaņā ar PTA Lēmumu Nr. 26/2007 ar uzņēmumu *Síminn* saistītajam uzņēmumam *Míla* tika piešķirta ievērojama ietekme tirgū attiecībā uz vairumtirdzniecības piekļuvi atsaistītas piekļuves (tostarp kopējas piekļuves) metāla vadu līnijām un apakšlīnijām saistībā ar platjoslas un balss sakaru pakalpojumu nodrošināšanu. Uzņēmumam *Míla* tā rezultātā ir jāievēro virkne pienākumu saistībā ar vairumtirdzniecības piekļuvi, piemēram, pienākums izpildīt pamatotos pieprasījumus par atsaistītu vairumtirdzniecības piekļuvi vietējām metāla vadu līnijām, tostarp vara vadu līnijām un saistītajiem pakalpojumiem. Tomēr, tā kā *inter alia* platjoslas pakalpojumu sniegšana, izmantojot atsaistītas vietējās līnijas, attālos lauku apvidos nav ekonomiski izdevīga, būtisks pieprasījums pēc šā vairumtirdzniecības piekļuves pakalpojuma ir maz ticams.

⁽³⁴⁾ Tas veido 55 % no visa projekta.

⁽³⁵⁾ Tas veido 4 % no visa projekta.

⁽³⁶⁾ Šis ir *Síminn* mazumtirdzniecības cenas atlaides.

⁽³⁷⁾ Pieejams tiešsaistē: http://www.pfs.is/library/Skrar/akv.-og-urskurdir/akvardanir-PFS/Akv_nr.8_2008_M%2012.pdf

⁽³⁸⁾ Dokuments Nr. 615746.

- (38) Lai iegūtu sīkāku pasākuma aprakstu, skatīt atsauci uz Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 302/13/COL ⁽³⁹⁾.

3. OFICIĀLAS IZMEKLĒŠANAS PROCEDŪRAS SĀKŠANAS PAMATOJUMS

- (39) Lēmumā Nr. 302/13/COL Uzraudzības iestāde sākotnēji vērtēja, vai Līgums starp Telekomunikāciju fondu un *Síminn* par platjoslas tīklu izvēršanu Islandes lauku apvidos varētu veidot valsts atbalstu un, ja tā, vai valsts atbalsts varētu būt uzskatāms par saderīgu ar spēkā esošo EEZ līgumu.
- (40) Islandes iestādes uzskata, ka pasākums neveido valsts atbalstu, jo nav izpildīti EEZ līguma 61. panta 1. punkta nosacījumi. Turklāt Islandes iestādes uzskata, ka ieguldījumu var raksturot kā sabiedriskā pakalpojuma finansējumu un ka ir izpildīti "Altmark testa" kritēriji. Ja Uzraudzības iestāde uzskatītu, ka pasākums veido valsts atbalstu, Islandes iestādes iebilst, ka šāds atbalsts būtu uzskatāms par saderīgu ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu, ņemot vērā šā pasākuma mērķus, tostarp mērķi palielināt plašas sabiedrības piekļuvi platjoslas pakalpojumiem atbalstītajās teritorijās.
- (41) Tomēr sākotnēji Uzraudzības iestāde puda viedokli, ka var uzskatīt, ka Līgums starp fondu un *Síminn* ietver valsts atbalstu EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē. Lēmumā Nr. 302/13/COL tika aplūkoti šādi aspekti:
- i) Uzraudzības iestāde norādīja, ka fonds ir izveidots ar tiesību aktu un pieder Islandes valstij, kas piešķir fondam līdzekļus no valsts gada budžeta, tāpēc šķiet, ka pasākums tiek īstenots, izmantojot valsts līdzekļu piešķiršanu. Tā kā *Síminn* ir Islandes lielākais telekomunikāciju operators, jebkurš Līgumā ietverts iespējams atbalsts ir attiecināms uz uzņēmumu;
 - ii) Uzraudzības iestāde arī secināja, ka valsts finansējums projektam nodrošināja uzņēmumam *Síminn* ekonomiskas priekšrocības, kas parastos apstākļos tam būtu jāfinansē no saviem līdzekļiem. Lai gan konkursa procedūras rezultātā nepieciešamā finansiālā atbalsta apjoms parasti samazinās, nav skaidrs, vai kompensācija par papildu ēkām tika noteikta konkursa procedūras ietvaros, vai arī faktiski pēc tam, kad tika izraudzīts uzņēmuma *Síminn* piedāvājums. Tādēļ Uzraudzības iestādes sākotnējais novērtējums liecināja, ka ekonomiskās priekšrocības nevar izslēgt;
 - iii) turklāt, tā kā *Síminn* bija vienīgais valsts līdzekļu saņēmējs, Uzraudzības iestāde sākotnēji uzskatīja, ka pasākums šķiet selektīvs;
 - iv) visbeidzot, Uzraudzības iestāde secināja, ka iesaistīšanās infrastruktūras izvēršanā, lai nodrošinātu elektronisko sakaru pakalpojumus, pastiprina izraudzītā tīkla piegādātāja stāvokli salīdzinājumā ar tā konkurentiem. Kopumā elektronisko komunikāciju pakalpojumu tirgi ir atvērti tirdzniecībai un konkurencei starp operatoriem un pakalpojumu sniedzējiem visā EEZ. Tāpēc sākotnējais Uzraudzības iestādes viedoklis bija, ka pasākums uzskatāms par tādu, kas rada konkurences kropļošanas draudus un ietekmē EEZ iekšējo tirgu.
- (42) Uzraudzības iestāde atzīmēja, ka atbalsts platjoslas tīkla izvēršanai Islandes lauku apgabalos un nepietiekami apkalpotajos apgabalos, šķiet, ir vērsts uz skaidri definētu kopējo interešu mērķu sasniegšanu, ir piemērots instruments izraudzīto mērķu sasniegšanai un rada izraudzītajam pakalpojumu sniedzējam stimulu veikt ieguldījumus. Taču, tā kā Līgumā tika veiktas būtiskas izmaiņas, Uzraudzības iestāde sākotnēji secināja, ka iepirkuma process, iespējams, nav uzskatāms par atklātu un nediskriminējošu iepirkuma procedūru Uzraudzības iestādes 2013. gada pamatnostādņu par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu attiecībā uz platjoslas tīklu ātru izvēršanu ("Platjoslas pamatnostādnes") izpratnē ⁽⁴⁰⁾. Uzraudzības iestāde arī puda šaubas par to, vai uzņēmumam *Síminn* bija noteikts pienākums nodrošināt pietiekamu vairumtirdzniecības piekļuvi gan UMTS, gan

⁽³⁹⁾ EBTA Uzraudzības iestādes Lēmums Nr. 302/13/COL (2013. gada 10. jūlijs) sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru par iespējamu valsts atbalstu, kas piešķirts uzņēmumam *Síminn* un paredzēts platjoslas pakalpojumu izvēršanai Islandes lauku apvidos (OV C 347, 28.11.2013., 11. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 66, 28.11.2013., 8. lpp.). Pieejams tiešsaistē: <http://www.eftasurv.int/media/state-aid-notifications/State-aid-siminn.pdf>

⁽⁴⁰⁾ Pieejams tiešsaistē: <http://www.eftasurv.int/media/state-aid-guidelines/Part-IV—Application-of-state-aid-rules-in-relation-to-rapid-deployment-of-broadband-networks.pdf>

ADSL tīkla daļām. Ja *Símínn* nebija pienākuma nodrošināt pietiekamu vairumtirdzniecības piekļuvi, uzņēmumam būtu piešķirtas ekonomiskas un konkurences priekšrocības. Tādēļ pasākums, šķiet, neatbilst proporcionalitātes un konkurences traucējumu ierobežošanas principam saskaņā ar līdzsvara testu.

- (43) Tādējādi pēc sākotnējā novērtējuma Uzraudzības iestāde pauda šaubas, vai platjoslas pakalpojumu izvēšanas finansēšanu Islandes lauku apvidos var atzīt par saderīgu ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

4. ISLANDES IESTĀŽU PIEZĪMES

4.1. Valsts atbalsta esamība

- (44) Kā minēts iepriekš, Islandes iestādes 2013. gada 15. oktobra vēstulē iesniedza piezīmes par Uzraudzības iestādes lēmumu sākt procedūru ⁽⁴¹⁾. Islandes iestādes neuzskata, ka uzņēmumam *Símínn* saskaņā ar Līguma noteikumiem veiktie maksājumi ietver valsts atbalstu, un pauž pārliecību, ka EEZ līguma 61. panta 1. punkta nosacījumi nav izpildīti, jo iestādes rīkojas saskaņā ar tirgus ekonomikas ieguldītāja principu ("TEIP"). Turklāt Islandes iestādes ir pārliecinātas, ka šos maksājumus var raksturot kā sabiedriskā pakalpojuma finansējumu, ka "*Altmark* testa" četri kumulatīvie kritēriji ir izpildīti un šā iemesla dēļ pasākums nav valsts atbalsts.
- (45) Islandes iestādes uzskata, ka konkrētā Līguma piešķiršana nerada uzņēmumam *Símínn* tādas ekonomiskas priekšrocības, kas pārsniedz tirgus nosacījumus. Islandes iestādes norāda, ka ir uzskatāms, ka publiskā iepirkuma procedūras izmantošana saskaņā ar noteikumiem par publisko iepirkumu ir pietiekams pierādījums, lai pieņemtu, ka procedūrā izraudzītajam komersantam valsts atbalsts netika sniegts, jo tika garantēta tirgus cena ⁽⁴²⁾. Tādēļ saskaņā ar Islandes iestāžu norādīto taisnīga tirgus cena ir pamats pieņemumam, ka uzņēmumam *Símínn* netika sniegts valsts atbalsts ⁽⁴³⁾.
- (46) Attiecībā uz Līgumā ar *Símínn* veiktajām izmaiņām izvēšamās teritorijas paplašināšanas dēļ Islandes iestādes uzskata, ka saskaņā ar Eiropas Komisijas atziņām valsts atbalsts nav iesaistīts izmaiņu veikšanā līgumā, ja izmaiņu vispārējie nosacījumi pakalpojuma sniedzējam nav labvēlīgāki par sākotnējā līguma nosacījumiem. Turklāt, pat ja izmaiņu rezultātā noteiktie nosacījumi būtu uzskatāmi par labvēlīgākiem, valsts atbalsts nepastāv, ja iepirkuma iestāde rīkojas tā, kā rīkotos privāts līgumslēdzējs savās komerciālās interesēs. Kā norāda Islandes iestādes, ikviens, kurš vēlējas piedalīties iepirkuma procedūrā, brīvi varēja iesniegt savu piedāvājumu, jo piedāvājumus varēja iesniegt visas ieinteresētās personas un visiem par to arī tika paziņots, ievieojot sludinājumu. Tādēļ fakts, ka uzņēmums *Símínn*, kas piedāvāja viszemāko cenu un vislielākās ekonomiskās priekšrocības, galu galā tika izraudzīts projekta īstenošanai, nevar automātiski tikt saistīts ar priekšrocību piešķiršanu kādam noteiktam uzņēmumam.
- (47) Turklāt Islandes iestādes uzsver, ka platjoslas pakalpojumi kopumā ir vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumi ("VTNP") ⁽⁴⁴⁾. Islandes iestādes arī norāda, ka tās sazinājās ar privātiem operatoriem un publicēja sludinājumu, lai noskaidrotu, vai kāds ieguldītājs tirgū vēlas veikt ieguldījumu infrastruktūrā. Tā kā neviens nepauda interesi par pakalpojumu sniegšanu, Islandes iestādes secināja, ka šajās teritorijās patiesi trūkst tirgus dalībnieku, kas nodrošina šādus pakalpojumus, un ka bez fonda palīdzības minētajās teritorijās ātrgaitas interneta savienojumi netiks ieviesti. Islandes iestādes norāda, ka piemērota platjoslas pārklājuma nodrošināšana tajos Islandes lauku apgabalos, kuros citi operatori nedarbojas un nav ieinteresēti veikt ieguldījumus, ir raksturojama kā VTNP, jo platjoslas pakalpojumu izvēšana līdz projektā iekļautajām ēkām patiesi ir ļoti nozīmīgs pasākums gan attiecīgajiem apgabaliem, gan sabiedrībai kopumā.
- (48) Islandes iestādes uzskata, ka pakalpojuma raksturs un vēriens bija skaidri definēti iepirkuma procesā un pēc tam ar uzņēmumu *Símínn* noslēgtajā Līgumā (proti, izveidot infrastruktūru, lai noteiktām ēkām dotu iespēju piekļūt ātrgaitas interneta savienojumam). Islandes iestādes uzskata, ka uzņēmums *Símínn* šajā gadījumā, noslēdzot Līgumu, oficiāli tika pilnvarots nodrošināt pakalpojumus un izpildīt savu pienākumu.

⁽⁴¹⁾ Dokuments Nr. 687314.

⁽⁴²⁾ Šai sakarā tās atsaucas uz Komisijas Lēmumu Nr. 264/2002 *London Underground* (OV C 309, 12.12.2002., 14. lpp.), 79. apsvērumu, un Komisijas Lēmumu 2013/435/ES (2013. gada 2. maijs) par Francijas īstenotu valsts atbalstu SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN) par labu *Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée* (OV L 220, 17.8.2013., 20. lpp.).

⁽⁴³⁾ Šai sakarā tās atsaucas uz Komisijas Lēmumu Nr. 46/2007 *Welsh Public Sector Network Scheme* (OV C 157, 10.7.2007., 2. lpp.).

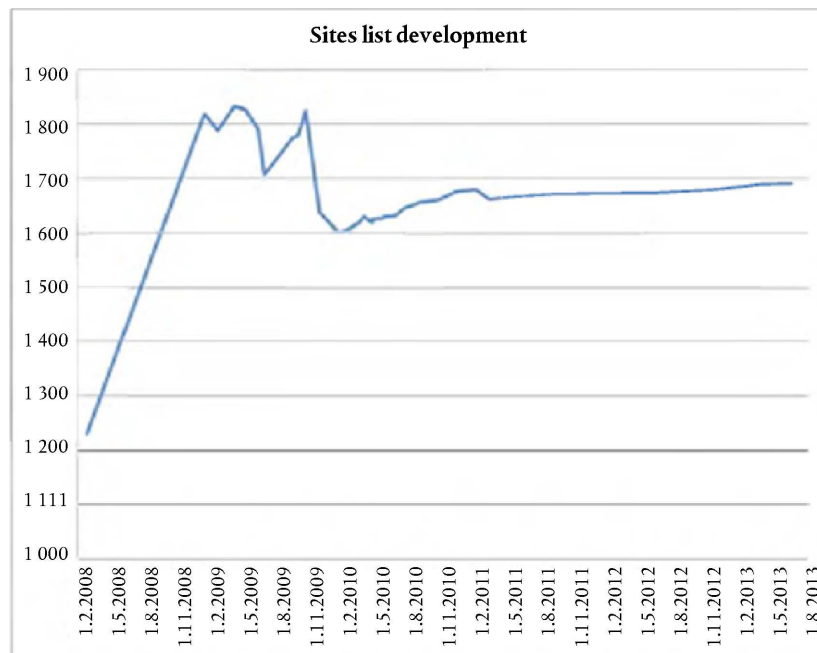
⁽⁴⁴⁾ Šai sakarā tās atsaucas uz Komisijas Lēmumu Nr. 196/2010 *Tādas ilgtspējīgas infrastruktūras izveide, kas nodrošina Igaunijas mēroga platjoslas interneta savienojumu (EstWin projekts)* (OV C 60, 25.2.2011., 3. lpp.).

- (49) Islandes iestādes atzīmē, ka iepriekš minētais Līgums noteica kompensācijas parametrus, pamatojoties uz iepirkuma procedūras dokumentiem. Līgumā pārredzamā veidā ir skaidri noteikta kompensācija, ko uzņēmums *Síminn* saņems par pakalpojuma izpildi. Līgumā noteiktā kompensācija nav mainīta, un nav arī atļauts veikt nekādus grozījumus uzņēmuma *Síminn* labā.
- (50) Turklāt Islandes iestādes uzsver, ka faktiskais ieguldījums ir būtiski mazāks par fonda un tā konsultantu aplēstajām izmaksām un nav samaksāts vairāk par summu, kāda nepieciešama projekta pabeigšanai. Fakts, ka projekta faktiskās izmaksas ir būtiski zemākas par aplēstajām izmaksām līdzīga tīkla risinājumam, liecina, ka Islandes iestādes veica pasākumus, lai novērstu kompensācijas pārmaksu.
- (51) Islandes iestādes norāda, ka pēc uzņēmuma *Síminn* izraudzīšanās veikto sarunu pamatā bija tieši iepirkuma procedūra un šīs sarunas bija procedūras turpinājums. Maksājumi uzņēmumam *Síminn* tika veikti saskaņā ar iepriekš noteiktu maksājumu grafiku, kas bija saistīts ar projekta izpildes gaitu, tādējādi izvairoties no iespējas, ka tiks samaksāta pārmērīga kompensācija. Saskaņā ar Līguma 19. punktu *Síminn* iesniedza bankas *New Kaupþing bank* 2009. gada 17. februārī izsniegtu bankas garantiju, kas ietver uzraudzības un atgūšanas mehānismu, lai novērstu pārmērīgu kompensāciju⁽⁴⁵⁾. Turklāt Līgumā ir noteikta stingra maksājumu kārtība saskaņā ar projekta izpildes gaitu, kas nosaka, ka kārtējais veicamais maksājums ir jāsaskaņo ar faktisko sistēmas izbūves gaitu un to, kā notiek sistēmas nodošana klientam, kā noteikts Līguma 16. punktā. Visbeidzot, Līguma 11. punktā ir ietverts noteikums par soda naudām, kas paredz, ka uzņēmumam *Síminn* ir jāmaksā kompensācija darbu kavēšanas gadījumā, un nosacījums, ka prasību neizpildes gadījumā ir jāievēro Līguma 13. punktā noteiktais.
- (52) Visbeidzot, Islandes iestādes uzskata, ka pat gadījumā, ja Uzraudzības iestāde atzītu, ka projekta apjoma paplašināšana un kompensācija pilnībā tomēr neatbilst iepirkuma noteikumiem, atvērtā iepirkuma procedūra un neatkarīgu konsultantu veiktā novērtēšana būtu jāuzskata par piemērotu kritēriju kompensācijas noteikšanai. Kopā tie būtu jāuzskata vismaz par spēcīgu norādi uz izmaksām, kādas attiecīgajā tirgū rastos tipiskam, labi vadītam uzņēmumam. Tā kā uzņēmumam *Síminn* samaksātā kompensācija bija zemāka par minēto aplēsto summu, būtu jāuzskata, ka *Altmark* testa pēdējais kritērijs ir izpildīts. Islandes iestādes atkārtoti uzsver, ka pat ar veiktajām izmaiņām *Síminn* piedāvājums joprojām ir ekonomiski izdevīgākais piedāvājums – daudz labāks par konkurentu piedāvājumiem.

4.2. Publiskā iepirkuma procedūra

- (53) Islandes iestādes norāda, ka iepirkuma procedūra atbilda EEZ valsts atbalsta noteikumiem un pilnībā nodrošināja vienlīdzīgu attieksmi pret visiem komersantiem tirgū. Islandes iestādes arī piebilst, ka pielāgojumi, kas saistībā ar projektu tika veikti sarunās ar *Síminn*, neapdraudēja vienlīdzīgas attieksmes un pārredzamības pamatnoteikumus, īpaši ņemot vērā to, ka jau iepriekš tika definēts, ka projekta darbības jomā ir iespējamās izmaiņas.
- (54) Pēc uzņēmuma WBS plānotās pārklājuma teritorijas izņemšanas no kopējās pārklājuma kartes papildus parādījās 670 "baltās" ēkas. Pēc tam, kad fonds lūdza VTC vēlreiz noskaidrot plānus attiecībā uz pakalpojumu piedāvāšanu šīm 670 ēkām, tas tika darīts, publicējot sludinājumu, nevis tieši sazinoties vienīgi ar tiem dažiem pakalpojumu sniedzējiem, kuri iesniedza savus konkursa piedāvājumus iepriekš. Šī metode tika izmantota arī sākotnēji, aicinot iesniegt informāciju par pakalpojumu sniegšanas teritorijām. Islandes iestādes uzsver, ka tika uzskatīts, ka divpusēja saziņa vienīgi ar personām, kas iepriekš iesniedza konkursa piedāvājumus, neatbilstu prasībām.
- (55) Islandes iestādes norāda, ka izmaiņas, kas tika veiktas attiecībā uz Līguma darbības jomu un kompensāciju, bija nepieciešamas, lai varētu iekļaut Līgumā 670 papildu "baltās" ēkas un ar tām saistīto kompensāciju. Cena par papildu ēkām bija vidējā vienības cena *Síminn* sākotnēji iesniegtajā piedāvājumā, kas atklātā procedūrā tika izraudzīts kā ekonomiski visizdevīgākais piedāvājums. Tādējādi var uzskatīt, ka kompensācijas pieskiršana par papildu ēkām ir sākotnējā piedāvājuma paplašināšana, turklāt arī saskaņā ar tirgus nosacījumiem. Islandes iestādes uzskata, ka tas norāda uz procedūras nepārtrauktību, nevis liecina, ka notika jauna vienošanās par būtisku Līguma nosacījumu.

⁽⁴⁵⁾ Dokuments Nr. 665602.



- (56) Kā minēts iepriekš, sākotnējā projekta darbības jomā bija iekļautas vismaz 1 119 ēkas. Islandes iestādes norāda, ka šādiem projektiem ir raksturīgi, ka projekta īstenošanas laikā tā objektu saraksts bieži mainās. Kā redzams iepriekš dotajā diagrammā, laikā no 2008. gada līdz 2011. gadam vērojamas pastāvīgas izmaiņas⁽⁴⁶⁾. Līdz 2011. gadam nav redzams, ka projektā notiktu stabilizācija, turklāt saraksta izmaiņas turpinās pat līdz šodienai. Islandes iestādes uzskata, ka, ņemot vērā šos neizbēgamo mainību, vienīgais veids, kā nodrošināt atbildības pārskatāmību, bija izmantot vidējo vienības cenu.
- (57) Arī fonds uzskatīja, ka jaunas iepirkuma procedūras sākšana radītu nevajadzīgas ekonomiskas neērtības Islandes iestādēm ar ļoti lielu varbūtību, ka rezultāts būtu tāds pats vai pat sliktāks, bez tam platjoslas pakalpojumu izvērsšana tiktu aizkavēta par vairākiem mēnešiem vai pat gadiem. Fonds arī uzskatīja, ka kompensācija par papildu ēkām un projektu kopumā ir atzīstama par ļoti izdevīgu Islandes iestādēm, jo tā bija tāda pati kā sākotnējā piedāvājumā.
- (58) Fonds 2008. gada septembrī lūdza konsultantiem (*Mannvit hf.*) veikt izmaksu aplēses attiecībā uz ēkām, kurām pakalpojumu plānoja sniegt tikai WBS. Šīs izmaksu aplēses, kas tika sagatavotas 2008. gada 8. oktobrī⁽⁴⁷⁾, liecina, ka iespējamā piedāvājuma cena ir no ISK 410 000 000 līdz ISK 820 000 000 par aptuveni 750 "WBS ēkām" (aplēses vēlāk tika koriģētas līdz 670 ēkām, kas tika atzītas par "baltām"). Tādējādi aplēstā vidējā cena par vienu ēku ir no ISK 546 667 (par vienkāršu sistēmu) līdz ISK 1 093 333 (par uzlabotu sistēmu).
- (59) Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, vidējā cena par papildu 670 ēkām, par kuru vienojās fonds un *Síminn*, tika aprēķināta, izmantojot to pašu vidējo vienības cenu, ko *Síminn* piedāvāja sākotnēji, t. i., ISK 338 998 par ēku, kas tika reizināta ar jauno ēku skaitu. Ņemot vērā saskaņotās summas indeksāciju, vidējā vienības cena visām 1 788 ēkām ir ISK 470 191. Islandes iestādes uzskata, ka tas ir izdevīgs rezultāts, ņemot vērā ārkārtējos ekonomiskos apstākļus tajā laikā un neatkarīga konsultanta iepriekš aplēstās izmaksas.
- (60) Islandes iestādes norāda uz uzņēmuma *Síminn* pausto viedokli, ka kopumā uzņēmums projekta apjoma paplašināšanas rezultātā negūst apjomradītus ietaupījumus. Lai gan uz atsevišķām teritorijām to varētu attiecināt, tomēr visbiežāk "balto" ēku izkliedētais izvietojums un vietējie apstākļi nozīmēja to, ka kopumā nekādu apjomradītu ietaupījumu nav. Lai gan dažas no papildu ēkām atradās tajos pašos apvidos, kur bija arī sākotnējā piedāvājuma ēkas, saistībā ar lielāko paplašinājuma daļu uzņēmumam *Síminn* nācās pārveidot lielas projekta daļas, proti, pārvietot raidītājus un antenas.

⁽⁴⁶⁾ Islandes iestāžu iesniegtā diagramma (Dokuments Nr. 687314).

⁽⁴⁷⁾ Dokuments Nr. 687320.

- (61) Attiecībā uz maksājumu indeksāciju, galvenokārt saistībā ar DKK un daļēji arī ar patēriņa cenu indeksu izmaiņām, Islandes iestādes norāda uz ārkārtējo situāciju 2008. gada rudenī un grūtībām, ar ko sastapās Islandes ekonomika. Laikā, kad noritēja *Síminn* un Islandes iestāžu sarunas, ekonomiskā vide Islandē krasi mainījās. Kā norāda Islandes iestādes, Līguma summas indeksācija, izmantojot Dānijas kronu, bija jāveic šo ārkārtas un neparedzamo notikumu dēļ, īpaši ņemot vērā faktu, ka projekts paredzēja ievērojama apjoma iekārtu pirksanu ārvalstu valūtā. Tajā laikā bija skaidrs, ka Islandes kronas svārstības var anulēt visus *Síminn* priekšnosacījumus līguma slēgšanai. Kā liecina uzņēmuma *Síminn* Islandes iestādēm iesniegtā informācija, 80 % no Līguma kopsummas bija paredzēti iekārtu pirksanai Dānijas kronās⁽⁴⁸⁾. Ņemot vērā šo faktu, Islandes iestādes piekrita indeksēt cenu atbilstīgi Dānijas kronas kursam, kāds tas bija 2008. gada 3. septembrī.
- (62) Turklāt Islandes iestādes norāda, ka kļuva skaidrs – tā kā notika ievērojama Islandes kronas devalvācija, nebūtu attaisnojami slēgt Līgumu, līdz iestādes nav pārliecinātas, ka uzņēmums nenonāks smagās grūtībās Islandes kronas (kas bija kļuvusi ļoti nestabila) valūtas kursa brīvā kritiena dēļ. Ir nepārprotami skaidrs, ka nebūtu pamatoti likt uzņēmumam *Síminn* uzņemties visu risku, kas izriet no šiem ārkārtējiem un neparedzamajiem apstākļiem. Islandes un starptautiskajās līgumtiesībās ir atzīts, ka tādu neparedzamu apstākļu gadījumos, kas iestājas un būtiski maina līguma līdzsvaru, kā rezultātā viena no iesaistītajām līgumslēdzējām pusēm ir pakļauta ārkārtējam slogam, proti, "grūtībām", līgumslēdzēja puse, kas šādam slogam ir pakļauta, var pieprasīt mainīt līgumu vai pilnīgi atteikties no šāda līguma izpildes. Tomēr Islandes iestādes uzsver, ka tas nenozīmē, ka visus riskus uzņēmās tikai iestādes, jo *Síminn* arī nācās segt lielākas izmaksas saistībā ar citiem projekta aspektiem, kas nebija piesaistīti DKK valūtas maiņas kursam, piemēram, darbaspēka izmaksas, izmaksas par naftas produktiem u. c.
- (63) Islandes iestādes norāda, ka to pieeja attiecībā uz projekta apjoma paplašināšanu atbilst Eiropas Komisijas lēmumam lietā *London Underground*⁽⁴⁹⁾, kurā Komisija atzina, ka ir piemēroti izvērtēt, vai izmaiņu rezultātā līgumslēdzēja piedāvājums joprojām būtu vislabākais. Šādos gadījumos pilnīgi jaunas iepirkuma procedūras sākšana ietvertu neproporcionāli lielas izmaksas.
- (64) Tādējādi Islandes iestādes nolēma veikt izmaiņas Līgumā, nevis sākt jaunu iepirkuma procedūru, un piebilst, ka tām ir jābūt ievērojamai rīcības brīvībai šajā ziņā, īpaši tādēļ, ka Līgums bija ilgtermiņa un sarežģīts, turklāt ir jāņem vērā tā laika ekonomiskā situācija Islandē. Pirmkārt, Islandes iestādes norāda, ka, lai gan apstākļi bija neparedzami, veiktās izmaiņas tika pielāgotas atbilstoši sākotnējam piedāvājumam. Otrkārt, jauna iepirkuma procedūra aizkavētu projekta īstenošanu par vairākiem mēnešiem vai pat gadiem. Treškārt, Islandes iestādes atzina, ka piedāvājums ir izdevīgs un nodrošina attiecīgos pakalpojumus sabiedrībai par viszemāko maksu. Tika uzskatīts, ka ir maz ticams vai pat neiespējami, ka šādā procedūrā tiktu iesniegts labāks piedāvājums, ņemot vērā situāciju Islandes ekonomikā un sākotnējā konkursa rezultātus. Izmaiņas, ko Islandes iestādes veica Līgumā, nebija paredzētas tādēļ, lai dotu uzņēmumam *Síminn* kādas priekšrocības, bet tikai tādas, lai nodrošinātu, ka projekts tiks īstenots par zemākajām iespējamajām izmaksām, ņemot vērā (neparedzamos) apstākļus. Visbeidzot, Islandes iestādes uzsver, ka *Síminn* piedāvājums, ietverot papildu 670 ēkas, kā arī kompensācijas palielinājumu un DKK indeksāciju, joprojām bija labākais piedāvājums ekonomiskā ziņā.

4.3. Iespējamā valsts atbalsta saderība

- (65) Ja Uzraudzības iestāde secinātu, ka pasākums ir valsts atbalsts, Islandes iestādes uzskata, ka šāds atbalsts būtu atzīstams par saderīgu ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu, ņemot vērā minētā pasākuma mērķus, tostarp mērķi palielināt iespējas sabiedrībai piekļūt platjoslas pakalpojumiem atbalstītajās teritorijās.
- (66) Islandes iestādes norāda, ka pasākums jau ir kompensējis un kompensēs arī turpmāk ģeogrāfiskos un komerciālos trūkumus un ka tas ir objektīvi pamatots, lai risinātu problēmu saistībā ar platjoslas pakalpojumu pieejamības neesamību, ko rada iespējamo un esošo abonētu nepietiekamā koncentrācija, kas neļauj padarīt platjoslas

⁽⁴⁸⁾ Uzņēmuma *Síminn* aplēses un dati liecina, ka izmaksas par iekārtu pirksanu ārvalsts valūtā galu galā sasniedza 85 % no maksājumiem, kas tika saņemti par projekta īstenošanu (Dokuments Nr. 694234).

⁽⁴⁹⁾ Komisijas lēmums lietā Nr. 264/2002 *London Underground Public Private Partnership* (OV C 309, 12.12.2002., 14. lpp.).

pakalpojumu piegādi ekonomiski dzīvotspējīgu vienīgi uz tirgus nosacījumu pamatiem. Islandes iestādes uzskata, ka tās ir izstrādājušas pasākumu tā, lai līdz minimumam samazinātu iespējamā valsts atbalsta iesaistīšanu un konkurences kropļošanu.

- (67) Islandes iestādes piebilst arī, ka brīvpieejas nosacījumi bija pieejami trešām personām vairākus mēnešus pirms pārdošanas sākuma projekta ietvaros. Tās paziņo, ka laikā, kad pārdošana katrā sadaļā sākās, fonds informēja iedzīvotājus, ka *Síminn* nav vienīgais mazumtirgotājs un ka visi pārējie mazumtirgotāji var pārdot interneta pakalpojumus cilvēkiem, kuri dzīvo/strādā attiecīgajā teritorijā. Turklāt, kā liecina Islandes iestādes, *Síminn* piedāvā trešās personas (viesabonēšanas) pakalpojumu saviem 2G GSM balss sakaru pakalpojumiem, taču netiek nodrošināta vairumtirdzniecības pakalpojumu 3G balss sakaru pakalpojumiem saskaņā ar iepirkuma procedūras dokumentiem vai Līgumu, jo konkrētais projekts neparedz 3G balss sakaru pakalpojumu nodrošināšanu.
- (68) Islandes iestādes arī piebilst, ka uzņēmums *Síminn* uzņēmumam *Vodafone* piedāvāja 3G viesabonēšanas pakalpojumu saskaņā ar tirgus nosacījumiem, bet, kā liecināja *Síminn*, *Vodafone* nevēlējās slēgt līgumu, jo pašlaik minētajam uzņēmumam ir līgums ar *Nova* par viesabonēšanas 3G pakalpojumu. Islandes iestādes uzskata, ka sūdzības iesniedzējs nepareizi apgalvo, ka Līgums starp *Síminn* un fondu tika ierobežots līdz tālāk pārdošanas pakalpojumiem, neietverot iepirkuma procedūras dokumentos noteikto vairumtirdzniecības pakalpojumu. Tieši pretēji – *Síminn* piedāvā vairumtirdzniecības pakalpojumu saviem ADSL tīklam visiem konkurentiem saskaņā ar PTA Lēmumu Nr. 8/2008. Turklāt Islandes iestādes uzsver, ka saskaņā ar AM ziņojumu ir būtiskas atšķirības starp vairumtirdzniecības pakalpojumu DSL tīklam un 3G datu tīklam. Islandes iestādes arī atsaucas uz AM viedokli, ka esošā bezvadu vairumtirdzniecības starpsavienojumu izvēle Islandē atbilst Islandes īpašā platjoslas pārklājuma projekta pasākuma mērķiem.
- (69) Turklāt Islandes iestādes apgalvo, ka šim projektam un Līgumam ar *Síminn* nav nekādas ietekmes (vai ir minimāla ietekme) uz konkurenci un tirdzniecību. Islandes iestādes uzskata, ka nekas šajā gadījumā neliecina, ka uzņēmums *Síminn* ir ieguvis nepamatotas ekonomiskas priekšrocības vai ka pasākums ir kaitīgi ietekmējis tirgus struktūru.
- (70) Kā liecina Islandes iestāžu sniegtā informācija, tirgus daļu attīstībā starp trim lielākajiem mobilo sakaru tirgus uzņēmumiem pēdējos gados ir vērojama izlīdzināšanās tendence. Proti, *Síminn* tirgus daļa samazinājās no 62 % 2005. gadā uz 40 % 2011. gadā, bet *Nova* tirgus daļa palielinājās no 0 % 2007. gadā līdz 24 % 2011. gadā. *Vodafone* tirgus daļa samazinājās no 38 % 2005. gadā uz 30 % 2011. gadā. Šī tendence turpinājās arī 2012. gadā, un šo triju uzņēmumu tirgus daļas arvien vairāk tuvinājās, kā liecina PTA Statistikas ziņojums par 2010.–2012. gadu⁽⁵⁰⁾. Kā redzams ziņojumā, 2012. gada beigās, kad tika aprēķināts kopējais abonētu skaits, *Síminn* tirgus daļa bija 37,4 %, *Vodafone* tirgus daļa – 28,9 %, bet *Nova* tirgus daļa bija pieaugusi līdz 28,3 %.
- (71) Islandes iestādes arī atzīmē, ka uzņēmums *Síminn* ir un arī attiecīgajā laikā bija pakļauts stingrai Islandes Konkurences iestādes ("IKI") un PTA uzraudzībai. Islandes iestādes piebilst, ka *Síminn* mātesuzņēmums *Skipti* 2013. gada 26. martā noslēdza līgumu ar IKI, kas nodrošina, ka *Síminn* konkurentiem ir tāda pati pakalpojumu *Skipti* telekomunikāciju pamatsistēmai. Jebkādas norādes par konkurences kropļošanu liktu iepriekš minētajām iestādēm veikt oficiālu izmeklēšanu. Šāda kropļošana varētu būt iemesls, lai uzņēmumam *Síminn* piemērotu sodu. Islandes iestādes norāda, ka IKI vai PTA nav sākušas nekādas izmeklēšanas procedūras attiecībā uz minēto projektu.
- (72) Islandes iestādes arī piebilst, ka projekts ir paplašinājis tirgu visiem tirgus dalībniekiem. *Síminn* konkurentiem tiek piedāvāta vairumtirdzniecības pakalpojumu tīklam uz vienlīdzīgiem noteikumiem. Tādēļ visiem ieinteresētajiem operatoriem jau no paša sākuma, kad pakalpojums tika darīts pieejams, ir iespēja piedāvāt pakalpojumus galapatērētājiem, pamatojoties uz vienādiem nosacījumiem, un, kā liecina *Síminn* sniegtā informācija, vairākiem konkurentiem ir vairumtirdzniecības pakalpojumu, lai mazumtirdzniecības līmenī piedāvātu ADSL vai UMTS pakalpojumu. Islandes iestādes arī norāda uz iespējamiem nepatiesiem apgalvojumiem lēmumā par procedūras sākšanu attiecībā uz sūdzības iesniedzēja *Vodafone* vairumtirdzniecības pakalpojumu pieprasījumiem un it kā uzņēmuma *Síminn* paustu atteikumu šādu pakalpojumu pieprasīt. Islandes iestādes norāda uz faktu, ka pieprasītā pakalpojumu *Síminn* 3G raidītājiem – tā sauktā viesabonēšanas pakalpojumu – neveido konkrētā projekta daļu. Uzņēmums *Síminn* bija gatavs piešķirt uzņēmumam *Vodafone* pakalpojumu 3G raidītājiem, taču noliedza, ka šāda pakalpojumu veidoja projekta daļu.

⁽⁵⁰⁾ Sk.: http://www.pfs.is/upload/files/Tolfraediskyrsla_PFS_Isl.fjarskiptamarkadur_2010_til_2012.pdf

- (73) Visbeidzot, Islandes iestādes uzsver, ka projekta tālejošais mērķis bija ieviest platjoslas pakalpojumus īpašos Islandes lauku apvidos. Mērķis tika sasniegts. Islande ir viena no valstīm, kas ir sasniegušas augstus rezultātus un var pašapzinīgi apgalvot, ka visās tās pastāvīgajās dzīvesvietās ir pieejami platjoslas pakalpojumi. Taču Islandes iestādes atgādina, ka ir jāņem vērā fakts, ka projekts aptvēra 1 788 ēkas, kas atradās savrupi plašā Islandes lauku teritorijā, un ka projekts tika sākts tikai dažus mēnešus pēc tam, kad Islandi skāra lielākā ekonomiskā krīze tās vēsturē. Islandes iestādes pilnībā apzinās savus pienākumus saskaņā ar EEZ līguma noteikumiem par valsts atbalstu un atbilstoši lēmumu pieņemšanas praksei šajā jomā (kas vēlāk tika iekļauta Platjoslas pamatnostādņēs) un aicina izpētīt ikvienu projekta posmu.
- (74) Attiecībā uz samērīgumu Islandes iestādes secina, ka pasākuma kopējā ietekme ir uzskatāma par pozitīvu. Islandes iestādes uzskata, ka pasākums nepārprotami atbilst EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkta mērķiem, jo veicina noteiktu tautsaimniecības pasākumu attīstību (mazumtirdzniecības un vairumtirdzniecības platjoslas pakalpojumi) attālos un lauku apvidos Islandē.
- (75) Ņemot vērā visu iepriekš minēto, Islandes iestādes uzskata, ka šajā pasākumā ietvertais iespējamais valsts atbalsts ir saderīgs ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

5. UZŅĒMUMA SĪMINN PIEZĪMES

5.1. Valsts atbalsta esamība

- (76) *Síminn* 2013. gada 20. decembra vēstulē iesniedza savas piezīmes par lēmumu sākt procedūru, kā arī papildu dokumentus⁽⁵¹⁾. *Síminn* uzskata, ka konkrēto platjoslas pakalpojumu izvēšanas finansējums neietver valsts atbalstu. Saskaņā ar EEZ līguma 61. panta 1. punktu pasākumam ir jāatbilst noteiktiem nosacījumiem, lai tas ietvertu valsts atbalsta elementus. *Síminn* neuzskata, ka visi šie nosacījumi ir izpildīti, īpaši ņemot vērā to, ka uzņēmumam *Síminn* netika nodrošinātas nekādas ekonomiskās priekšrocības.
- (77) *Síminn* norāda, ka Eiropas Savienības Tiesa savā spriedumā lietā *Altmark* sniedza skaidrojumu par apstākļiem, kādos kompensācija par sabiedrisku pakalpojumu neveido valsts atbalstu jebkādu priekšrocību neesamības dēļ⁽⁵²⁾. *Síminn* arī uzskata, ka konkrētais pasākums ietver sabiedriska pakalpojuma finansējumu un ka četri kumulatīvie *Altmark* testa kritēriji ir izpildīti.
- (78) *Síminn* uzskata, ka konkrētais Līgums neradīja uzņēmumam *Síminn* tādas ekonomiskas priekšrocības, kas pārsniedz tirgus nosacījumus. Konkurenci ietverošu, pārskatāmu un nediskriminējošu publiskā iepirkuma konkursu izmantošana ir uzskatāma par pietiekamu pierādījumu, lai pieņemtu, ka šajā procedūrā izraudzītajam komersantam valsts atbalsts netiek sniegts, jo tiek garantēta tirgus cena⁽⁵³⁾. Konkursa procedūrā bija noteikti četri objektīvi vērtēšanas kritēriji. Kritērijiem atbilstošs piedāvājums, kas saņem visvairāk punktu, uzvar iepirkuma konkursā. Savu piedāvājumu brīvi varēja iesniegt ikviens, kas vēlējas piedalīties iepirkuma procedūrā. Iepirkuma konkurss bija tehnoloģiski neitrāls, proti, tas bija atvērts visiem tehniskajiem risinājumiem, lai neviens tirgus operators negūtu priekšrocības. Uzņēmums *Síminn* saņēma visvairāk punktu un uzvarēja minētajā iepirkuma konkursā. Tādējādi uz konkurences principiem balstīta atlases procesa un visekonomiskākā un izdevīgākā piedāvājuma izvēles kritērijs bija izpildīts. Turklāt *Síminn* bija arī tas iepirkuma konkursa pretendents, kurš piedāvāja nodrošināt sabiedrībai pakalpojumus par viszemākajām izmaksām.
- (79) *Síminn* norāda, ka izmaiņas, kas tika veiktas attiecībā uz Līguma darbības jomu un kompensāciju, bija nepieciešamas, lai varētu iekļaut Līgumā 670 papildu "baltās" ēkas un ar tām saistīto kompensāciju. Kompensācija par papildu ēkām tika noteikta atbilstīgi vidējai vienības cenai, kāda tika apstiprināta *Síminn* sākotnējā konkursa piedāvājumā. Tādējādi kompensācijas piešķiršana par papildu ēkām ir uzskatāma par sākotnējā piedāvājuma paplašināšanu, turklāt arī saskaņā ar tirgus nosacījumiem. Tādēļ *Síminn* uzsver, ka šajā pasākumā nav iesaistīts

⁽⁵¹⁾ Dokumenti Nr. 694234, Nr. 694235, Nr. 694236, Nr. 694237 un Nr. 694238.

⁽⁵²⁾ Spriedums lietā *Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidentium Magdeburg*, C-280/00, EU:C:2003:415.

⁽⁵³⁾ Komisijas lēmums lietā Nr. 264/2002 *London Underground Public Private Partnership* (OV C 309, 12.12.2002., 14. lpp.), 79. apsvērums.

valsts atbalsts, jo kopumā uzņēmumam *Síminn* piemērotie noteikumi nebija tam labvēlīgāki par sākotnējā piedāvājuma nosacījumiem ⁽⁵⁴⁾. Turklāt uzņēmums *Síminn* uzskata, ka tas vien, ka uzņēmums, kura piedāvājums bija ar viszemāko cenu un ekonomiski visizdevīgākais, tika izraudzīts projekta īstenošanai, nevar automātiski ietvert priekšrocību piešķiršanu kādam noteiktam uzņēmumam.

- (80) Uzņēmums *Síminn* norāda, ka faktiskā vidējā vienības cena uzņēmumam *Síminn* (izmaksas uz vienu ēku) ir ISK [...] (*), bet *Síminn* saņemtā vidējā vienības cena ir ISK 470 191. Kā minēts lēmumā par procedūras sākšanu, uzņēmumam *Síminn* pēc projekta apjoma paplašināšanas samaksātā cena joprojām bija ievērojami zemāka par citu pretendentu piedāvāto cenu un cenu, ko iepriekš tika aplēsuši fonda konsultanti ⁽⁵⁵⁾. *Síminn* līdz šim ir saņēmis samaksu ISK 836 457 351 apmērā, kas ietver kompensāciju par 670 papildu ēkām un DKK indeksāciju. No visiem piedāvājumiem, kas atbilda nosacījumiem, uzņēmums *Vodafone* iepirkuma konkursā piedāvāja otru zemāko cenu, proti, ISK 1 858 339 001, kas ir vairāk nekā divas reizes lielāka par samaksu, ko saņēma uzņēmums *Síminn*, neraugoties uz to, ka *Síminn* saņemtajā summā tika iekļauta arī samaksa par papildu ēkām un DKK indeksācija.
- (81) Uzņēmums *Síminn* apgalvo, ka uzņēmums projekta apjoma paplašināšanas rezultātā kopumā neguva apjomradītus ietaupījumus. Lai gan uz atsevišķām teritorijām to varētu attiecināt, tomēr visbiežāk “balto” ēku izklieģtais izvietojums un vietējie apstākļi nozīmēja to, ka kopumā nekādu apjomradītu ietaupījumu nav. Lai gan dažas no papildu ēkām atradās tajos pašos apvidos, kur bija arī sākotnējā piedāvājuma ēkas, saistībā ar lielāko paplašinājuma daļu uzņēmumam *Síminn* nācās pārveidot lielas projekta daļas, proti, pārvietot raidītājus un antenas. Tādējādi saskaņā ar uzņēmuma *Síminn* norādīto uzņēmums neguva reālas finansiālas priekšrocības, pateicoties kurām tas nonāktu labvēlīgākā stāvoklī nekā tā konkurenti ⁽⁵⁶⁾.
- (82) Turklāt, kā norāda *Síminn*, fakts, ka projekta faktiskās izmaksas ir zemākas par aplēstajām izmaksām, kā arī kompensācija ir gan pārredzama, gan ir pamatota ar izmaksām, liecina, ka Islandes iestādes izmantoja mehānismu kompensācijas pārmaksas novēršanai.
- (83) Ņemot vērā gan iepriekš minētos argumentus, gan argumentus, ko sniedza Islandes iestādes, *Síminn* uzskata, ka pasākumā nav iesaistīts valsts atbalsts.

5.2. Iespējamā valsts atbalsta saderība

- (84) Ja Uzraudzības iestāde uzskatītu, ka projekts ir klasificējams kā valsts atbalsts, *Síminn* uzskata, ka pasākumi būtu jākvalificē kā atbalsts, kas ir saderīgs ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu.
- (85) *Síminn* uzskata, ka projekts bija izstrādāts tā, lai ierobežotu konkurences kropļošanu, *inter alia* nodrošinot vairumtirdzniecības piekļuvi jebkurai trešai personai. Minētā vairumtirdzniecības piekļuve ļauj trešās puses pakalpojumu sniedzējiem aktīvi konkurēt tirgū, tādējādi sekmējot izvēli un konkurenci attiecīgajās pasākuma īstenošanas teritorijās, vienlaikus neļaujot veidot reģionālus pakalpojumu monopolus. Platjoslas tīkls tika veidots tā, lai tas būtu neitrāls, atvērts un pieejams visiem ieinteresētajiem operatoriem vairumtirdzniecības piekļuvei ar vienlīdzīgiem nosacījumiem.
- (86) Kā norāda *Síminn*, Līgumā uzņēmumam ir noteikts skaidrs pienākums, ka tā konkurentiem ir jāgūst piekļuve infrastruktūrai, un tādējādi vairumtirdzniecības piekļuve ir jānodrošina jau no projekta sākuma ⁽⁵⁷⁾. *Síminn* arī atzīst, ka ADSL vairumtirdzniecības piekļuvei tika nolemts izmantot ADSL piekļuves modeli, kas ir “bitu plūsmas piekļuve fiksētos tīklos”, un arī atsauci uz 3G piekļuves modeli, jo tajā laikā nebija zināms neviens 3G paraugmodelis. *Síminn* uzskata, ka PTA pamatnostādnes attiecībā uz ADSL piekļuvi ir ievērotas. Lai pilnīgāk izskaidrotu

⁽⁵⁴⁾ Turpat, 120. un 125. apsvērumus.

(*) Nekonfidenciāla versija. Uz kvadrātiekvāvs ietverto informāciju attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums.

⁽⁵⁵⁾ Saskaņā ar Islandes iestāžu sniegto informāciju (Dokuments Nr. 687320) fonda konsultanti aplēsa, ka iespējamā piedāvājuma cena par aptuveni 750 papildu ēkām varētu būt no ISK 410 000 000 līdz ISK 820 000 000 (šīs aplēses vēlāk tika koriģētas atbilstīgi 670 noteiktajām “baltajām” ēkām), proti, vidējā cena attiecībā uz vienu ēku ir no ISK 546 667 (par vienkāršu sistēmu) līdz ISK 1 093 333 (par uzlabotu sistēmu).

⁽⁵⁶⁾ Spriedums lietā Eiropas Komisija / *Deutsche Post AG*, C-399/08 P, EU:C:2010:481, 41. punkts.

⁽⁵⁷⁾ Jau kopš projekta sākuma *Síminn* publicēja vairumtirdzniecības UMTS piekļuves piedāvājumu savā tīmekļa vietnē. Piemēram, telekomunikāciju uzņēmums *Tal* noslēdza šādu līgumu ar *Síminn*. Sīkāka informācija ir pieejama tiešsaistē: <https://heildsala.siminn.is/>

ar vairumtirdzniecības piekļuvi saistītos tehniskos jautājumus, *Síminn* iesniedza iepriekš minēto AM ziņojumu ⁽⁵⁸⁾. Saskaņā ar AM ziņojumu ir būtiskas atšķirības starp vairumtirdzniecības piekļuvi DSL tīklam un 3G datu tīklam. Turklāt saskaņā ar AM ziņojumu esošā bezvadu vairumtirdzniecības starpsavienojumu izvēle Islandē atbilst īpašā Islandes platjoslas pārklājuma projekta pasākuma mērķiem. AM ziņojumā ir dota arī atsauce uz faktu, ka tāds pats tehniskais risinājums tika izmantots 3G vairumtirdzniecības piekļuvei līdzīgā un laiksakrītīgā Īrijas platjoslas projektā, ko apstiprināja Eiropas Komisija ⁽⁵⁹⁾.

- (87) Uzņēmums *Síminn* uzskata, ka sūdzības iesniedzējs nepatiesa apgalvo, ka ir atkārtoti nesekmīgi pieprasījis vairumtirdzniecības piekļuvi tīklam un ka šis apstāklis ir nodrošinājis uzņēmumam *Síminn* ievērojamas pirmā iniciatora tiesības. *Síminn* uzsver, ka *Vodafone* pieprasīja tikai viesabonēšanas piekļuvi uzņēmuma *Síminn* 3G raidītājiem, lai nodrošinātu 3G mobilos sakarus, kam nav saistības ar konkrēto projektu. Kā norāda *Síminn*, uzņēmums *Síminn* piedāvāja uzņēmumam *Vodafone* 3G viesabonēšanas piekļuvi saskaņā ar tirgus nosacījumiem, taču *Vodafone* nevēlējās slēgt līgumu. Taču, kā norāda *Síminn*, *Vodafone* nepieprasīja vairumtirdzniecības vai tālākpārdošanas piekļuvi ātrgaitas interneta pakalpojumiem, izmantojot UMTS, ADSL un satelītu, attiecībā uz projektā iekļautajām teritorijām.
- (88) *Síminn* uzskata, ka konkrētais projekts nemaz neietekmēja (vai ļoti minimāli ietekmēja) konkurenci un tirdzniecību. *Síminn* uzskata, ka nekas šajā gadījumā neliecina, ka uzņēmums ir ieguvis nepamatotas ekonomiskas priekšrocības vai ka līgums ir kaitīgi ietekmējis tirgus struktūru.
- (89) *Síminn* piebilst, ka projekts attiecas vienīgi uz tiem uzņēmumiem/personām, kas atrodas/dzīvo attiecīgajās teritorijās. Ēkas atrodas savrupi plašā valsts teritorijā, un tās nav uzskatāmas par īpašu tirgu. Drīzāk tās veido daļu no visa Islandes platjoslas tirgus. Islandē ir vairāk nekā 109 000 ātrgaitas interneta savienojumu. Projekts attiecas uz platjoslas pakalpojumu izvēršanu Islandes lauku apvidos kopā attiecībā uz 1 788 ēkām. No šīm 1 788 ēkām 1 050 ēkām ir platjoslas pakalpojumu abonements, turklāt 559 ēkas šo pakalpojumu saņem, izmantojot UMTS. Tādējādi projekts ietekmē tikai 0,96 % no attiecīgā tirgus un 559 ēkas, kas izmanto UMTS savienojumu, ir tikai 0,51 % no tirgus.
- (90) Turklāt *Síminn* atgādina, ka gan projekta īstenošanas laikā, gan tagad uzņēmums joprojām ir pakļauts stingrai IKI un PTA uzraudzībai. Uzņēmums *Síminn*, tā mātesuzņēmums *Skipti*, kā arī uzņēmums *Míla*, kas arī ir *Skipti* meitasuzņēmums, 2013. gada 8. martā pēc IKI Lēmuma Nr. 6/2013 (kas tika publicēts 2013. gada 26. martā) pieņemšanas panāca vienošanos ar IKI, kas nodrošina, ka *Síminn* un *Míla* konkurentiem ir vienlīdzīga piekļuve *Skipti* meitasuzņēmumu fiksētajiem telekomunikāciju pamattīkliem. Tāpēc jebkādas norādes par konkurences kroplošanu, ko rada *Síminn*, liktu iepriekš minētajām iestādēm veikt oficiālu izmeklēšanu.
- (91) Ņemot vērā iepriekš minēto, *Síminn* secina, ka pasākuma kopējā ietekme ir uzskatāma par pozitīvu. Pasākums nepārprotami atbilst EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkta mērķiem, jo veicina noteiktu tautsaimniecības pasākumu attīstību (mazumtirdzniecības un vairumtirdzniecības platjoslas pakalpojumus) attālos un lauku apvidos Islandē. *Síminn* uzskata, ka projekts bija izstrādāts tā, lai līdz minimumam samazinātu jebkādu varbūtēju iesaistītu valsts atbalstu un konkurences kroplošanu. Tādēļ gadījumā, ja Uzraudzības iestāde atzītu, ka pasākums ietver valsts atbalstu, *Síminn* pauž pārliecību, ka iespējama atbalsts ir saderīgs ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

6. SŪDZĪBAS IESNIEDZĒJA (VODAFONE) PIEZĪMES

- (92) Uzņēmums *Vodafone* nosūtīja Uzraudzības iestādei piezīmes un papildu dokumentus 2013. gada 23. decembra vēstulē ⁽⁶⁰⁾. Saskaņā ar sūdzības iesniedzēja sniegto informāciju fonds piešķīra uzņēmumam *Síminn* nelikumīgu valsts atbalstu, izmantojot starp abām pusēm noslēgto līgumu. Sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka iepirkuma konkursa procedūra bija nepilnīga, jo starp *Síminn* un fondu noslēgtā līguma galīgo variantu ietekmēja būtiskas izmaiņas, kas tika veiktas *Síminn* labā un bija šim uzņēmumam ļoti labvēlīgas.

⁽⁵⁸⁾ Dokuments Nr. 694646.

⁽⁵⁹⁾ Sk. Komisijas Lēmumu N 475/2007, *Ireland National Broadband Scheme (NBS)* (OV C 18, 24.1.2009., 1. lpp.).

⁽⁶⁰⁾ Dokuments Nr. 694646.

- (93) Sūdzības iesniedzējs uzskata, ka šajā lietā nevar izslēgt valsts atbalstu, atsaucoties uz faktu, ka *Síminn* piedāvājums bija ar ievērojami zemāku cenu nekā pārējo pretendentu iesniegtie piedāvājumi. Pirmkārt, ir skaidrs, ka citiem pretendentiem nebija iespēju iesniegt jaunus piedāvājumus pēc projekta pārskatīšanas. Otrkārt, ir skaidrs, ka veikto izmaiņu rezultātā būtiski pieaugušo maksājumu dēļ nevar izslēgt varbūtību, ka konkurējošie uzņēmumi būtu iesnieguši mainītajam projektam piedāvājumus ar zemāku cenu.
- (94) Sūdzības iesniedzējs pauž viedokli, ka ar galīgo Līgumu noteiktā piekļuve bija ierobežota līdz tālākpārdošanas piekļuvei atšķirībā no sākotnēji iepirkuma procedūras dokumentā noteiktās vairumtirdzniecības piekļuves ⁽⁶¹⁾. Sūdzības iesniedzējs norāda, ka vairākkārt ir nesekmīgi pieprasījis vairumtirdzniecības piekļuvi tīklam ⁽⁶²⁾. Turklāt sūdzības iesniedzējs piebilst, ka no fonda saņemtās atbildes attiecībā uz piekļuves prasību bija neatbilstošas. Sūdzības iesniedzējs uzskata, ka tas nepieņemami kropļoja konkurenci un piešķīra uzņēmumam *Síminn* ievērojamas pirmā iniciatora priekšrocības attiecīgajā tirgū.
- (95) Sūdzības iesniedzējs uzskata, ka uzņēmumam *Síminn* nebija nekādu šķēršļu, lai piedāvātu viesabonēšanas piekļuvi UMTS tīklam. Ir iespējamas trīs galvenās izvēles, kā var piedāvāt vairumtirdzniecības piekļuvi, pamatojoties uz GSM un vēlāk UMTS/3G tīkla standartiem, proti, mazumtirdzniecības piekļuve, vairumtirdzniecības viesabonēšanas piekļuve un virtuālā tīkla piekļuve.
- (96) Sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka *Síminn* neizskaidroja, kā pakalpojums tiktu apdraudēts, ja uzņēmums nodrošinātu viesabonēšanas piekļuvi saviem UMTS/3G tīkliem. Sūdzības iesniedzējs norāda, ka *Síminn* neražo savas galaiekārtas, proti, tās ir izgatavojuši vairāki ražotāji visā pasaulē, un tās var izmantot un pirkt visi tirgus dalībnieki. Pakalpojuma kvalitāte nav atkarīga no tā, vai tas ietver *Síminn* vai *Vodafone*, vai jebkura cita telekomunikāciju uzņēmuma SIM karti. Sūdzības iesniedzējs uzskata, ka kvalitāte ir līdzvērtīga.
- (97) *Vodafone* norāda, ka ir iesniedzis uzņēmumam *Síminn* vairākus pieprasījumus, lai piekļūtu UMTS tīklam, ko finansē Telekomunikāciju fonds. Tikai 2010. gada septembrī, kad bija notikušas vairākas tikšanās un nosūtītas oficiālas vēstules, uzņēmums *Síminn* piedāvāja *Vodafone* viesabonēšanas piekļuvi UMTS tīklam. Taču piekļuve tika piedāvāta ar tādiem nosacījumiem, ka uzņēmumam *Vodafone* izdevīgāk būtu būt pašam savu tīklu programmas aptvertajā teritorijā. Piedāvājumā uzņēmumam *Vodafone* tika piedāvāts maksāt gada maksu ISK 1 500 000 par katru raidītāju, kuram tas lūdza piekļuvi.
- (98) Turklāt, kā norāda sūdzības iesniedzējs, nav skaidrs, vai papildu atrašanās vietas radītu būtisku darbaspēka izmaksu pieaugumu. Tādējādi paaugstināta maksājuma pamatojums nevar balstīties tikai uz atrašanās vietu skaita palielinājumu. Šai ziņā nedrīkst aizmirst, ka izmaiņas Līgumā noteica ilgāku tīkla izvēšanas periodu, proti, tas tika pagarināts no 12 mēnešiem līdz 18 mēnešiem. Tīkla izvēšanas perioda izmaiņas pašas par sevi ietvertu iespēju racionāli izmantot projekta personālu, kas savukārt, kā norāda sūdzības iesniedzējs, samazina darbaspēka izmaksas. Turklāt sūdzības iesniedzējs uzskata, ka soda nosacījumu izmaiņas liecina par to, ka tika samazināti uzņēmumam parasti sedzjamie maksājumi.
- (99) Sūdzības iesniedzējs arī norāda, ka iepirkuma procedūras dokumentu 12. punktā ir nosacījums par bankas garantijas nodrošināšanu atbildības prasībām neatkarīgi no pārkāpuma pierādījuma. Tomēr Līguma 13. punktā nav noteikta šāda garantija, vienīgi iekļauta atsauce uz *Síminn* atbildību saskaņā ar deliktu tiesību vispārīgajiem noteikumiem. Šīs izmaiņas arī varētu liecināt, ka tiek samazināti maksājumi, kas uzņēmumam parasti būtu jāveic. Tādējādi ir jāizvērtē iepriekš minētās bankas garantijas radītie ieguvumi, proti, šādas garantijas nodrošinājuma izmaksas 2008. gada rudenī.
- (100) Sūdzības iesniedzējs uzsver, ka Līguma rezultātā tirgū ir radies būtisks, pastāvīgs un ilgstošs konkurences izkropļojums. Sūdzības iesniedzējs uzskata, ka pasākums ietekmē konkurenci ne tikai Islandes lauku apgabalos, bet tam ir ietekme uz visu tirgu, jo viens no kritērijiem, ko klienti izmanto, izvēloties telekomunikāciju

⁽⁶¹⁾ Kā pilnīgāk aprakstīts 32. apsvērumā iepriekš, iepirkuma procedūras dokumenti sākotnēji norādīja varbūtējo piekļuves iespēju diapazonu, ja attiecīgo platjoslas pakalpojumu nodrošinājumam tiek izmantota ADSL infrastruktūra (šīs tehnoloģijas definīciju sk. 28. zemsvītras piezīmē). Šis diapazons ietvēra risinājumus, sākot no vairāk ar tālākpārdošanu saistītām iespējām (kad persona, kas vēlas iegūt piekļuvi, ievērojami balstās uz tīkla nodrošinātāja sistēmām/infrastruktūru) līdz vairāk uz infrastruktūru balstītām iespējām (kad persona, kas vēlas iegūt piekļuvi, dažādā mērā balstās uz savām sistēmām/infrastruktūru), skaidri nepiešķirot visas šīs piekļuves iespējas, kā būs aprakstīts turpmāk. Gadījumā, ja jebkādi pakalpojumi tiek piegādāti, izmantojot UMTS (šīs tehnoloģijas definīciju sk. 29. zemsvītras piezīmē), iepirkuma procedūras dokumenti piedāvāja vienīgi uz tālākpārdošanu balstītas piekļuves iespēju.

⁽⁶²⁾ Līdzīgus apgalvojumus Uzraudzības iestāde saņēma no kādas ieinteresētās personas, kas arī apgalvo, ka ir nesekmīgi mēģinājusi iegūt vairumtirdzniecības piekļuvi *Síminn* tīklam (Dokuments Nr. 614576).

uzņēmumu, ir tas, cik plašs ir tīkla un pakalpojumu pārklājums. Šajā sakarā būtu jāatgādina, ka *Síminn* reklamēja uzņēmumu kā tādu, kuram ir visplašākais Islandē pieejamais tīkla savienojumu pārklājums.

- (101) Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, sūdzības iesniedzējs uzskata, ka visi nosacījumi attiecībā uz valsts atbalsta iesaisti pasākumā saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu ir izpildīti. Turklāt sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka iespējamais valsts atbalsts neatbilst nekādiem saistītiem izņēmumiem un tādēļ ir uzskatāms par nesaderīgu ar EEZ līgumu.

7. IEINTERESĒTO PERSONU PIEZĪMES

7.1. Hringiðan ehf.

- (102) Uzņēmums *Hringiðan* savas piezīmes par lēmumu sākt procedūru iesniedza 2013. gada 18. jūlija vēstulē⁽⁶³⁾. Savās piezīmēs *Hringiðan* uzsver, ka starp *Síminn* un fondu noslēgtā līguma nosacījumi pēc veiktajām izmaiņām atšķiras no nosacījumiem, kas tika formulēti VTC 2008. gada februārī publicētajos iepirkuma procedūras dokumentos. Piemēram, *Hringiðan* norāda, ka iepirkuma procedūras dokumentos bija noteikts, ka ir jānodrošina piekļuves ātrums 2 Mb/s vai lielāks, bet Līgumā nebija definēts, kas ir ātrdarbīga interneta piekļuve. *Hringiðan* min arī citas izmaiņas Līgumā, piemēram, ilgāks īstenošanas periods, izvēšanas teritorijas paplašināšana, maksājuma palielinājums un maksājumu valūtas indeksācija tā vietā, lai izmantotu patēriņa cenu indeksu.
- (103) Turklāt *Hringiðan* apgalvo, ka *Síminn* nebija jāiesniedz bankas garantija saistībā ar atbildības prasībām, lai gan iepirkuma procedūras dokumentu 12. punktā šāds pienākums bija skaidri noteikts⁽⁶⁴⁾. Kā norāda *Hringiðan*, pēc ekonomiskās lejupejošas Islandē neviena banka nespēja privātiem uzņēmumiem sniegt pietiekamas bankas garantijas, kas atbilstu VTC noteiktajiem iepirkuma konkursa kritērijiem. Tādēļ *Hringiðan* uzskata, ka ir maz ticams, ka *Síminn* spēja iesniegt saistošu bankas garantiju iepirkuma procedūras laikā un ka tā iesniegtā garantija rezultātā bija to izsniegušajai bankai saistoša.
- (104) *Hringiðan* uzskata, ka visas iepriekš minētās izmaiņas ir uzņēmumam *Síminn* labvēlīgas un tātad Līgums veido valsts atbalstu, kas nav saderīgs ar EEZ līguma darbību.

7.2. Nova ehf.

- (105) Uzņēmums *Nova* iesniedza piezīmes Uzraudzības iestādei 2013. gada 18. decembra vēstulē⁽⁶⁵⁾. *Nova* norāda, ka konkrētais pasākums neiztur samērīguma pārbaudi tādā ziņā, ka nav formulēts skaidrs un reāls pienākums nodrošināt vairumtirdzniecības piekļuvi, kas nepārprotami definētu cenu veidošanas principus. *Nova* uzskata, ka šis trūkums rada uzņēmumam *Síminn* nesamērīgu priekšrocību, kas kropļo konkurenci.
- (106) *Nova* uzsver, ka trešām personām piešķirtas reālas vairumtirdzniecības piekļuves nodrošināšana subsidētai platjoslas infrastruktūrai ir nepieciešams elements ikvienā valsts atbalsta pasākumā, kura ietvaros tiek finansēta jaunas platjoslas infrastruktūras būvniecība. Lai izvairītos no konkurences kropļošanas telekomunikāciju tirgos gadījumos, kad ir iesaistīts valsts atbalsts, trešās puses operatoriem būtu jāpiešķir reāla vairumtirdzniecības piekļuve tehnoloģiski neitrālā un to piekļuves vajadzībām pamatoti pielāgotā veidā.
- (107) *Nova* norāda, ka Līguma nosacījumi salīdzinājumā ar iepirkuma procedūras dokumentos minētajiem tika mainīti un ka *Síminn* pienākums bija nodrošināt tikai ierobežotu vairumtirdzniecības piekļuvi ADSL tīklam, bet UMTS/3G tīklam atļautā piekļuve bija ierobežota tikai līdz tālākpārdošanas piekļuvei. *Nova* norāda arī, ka ne Islandes iestādes, ne *Síminn* nesniedza skaidrojumu par to, kādēļ ir tehniski nepieciešams, ka uzņēmumam *Síminn* ir pilnīga piekļuve UMTS tīklam un ka tas veic minētā tīkla pārvaldību, lai nodrošinātu noteiktu kvalitāti un pakalpojumu līmeni, tādējādi piedāvājot tikai tālākpārdošanas piekļuvi.

⁽⁶³⁾ Dokuments Nr. 679306.

⁽⁶⁴⁾ Kā norāda *Hringiðan*, viens no galvenajiem iemesliem, kādēļ VTC noraidīja tā piedāvājumu, bija pietiekamas bankas garantijas trūkums.

⁽⁶⁵⁾ Dokuments Nr. 694292.

- (108) *Nova* uzskata, ka tas, ka nebija skaidri noteikta pienākuma nodrošināt efektīvu vairumtirdzniecības pakalpojumu, dod uzņēmumam *Síminn* konkurences priekšrocības attiecībā uz to 3G tīkla daļu, kas bija būvēta saskaņā ar Līgumu. Tas dod uzņēmumam *Síminn* konkurences priekšrocības arī mazumtirdzniecības tirgū kopumā, pateicoties tam, ka palielinājās *Síminn* mobilo sakaru tīklu kopējais pārklājums. Tādējādi uzņēmums *Síminn* var veidot galalietotāju klientu bāzi un palielināt tirgus daļas bez reālas trešās puses operatoru konkurences. Turklāt, pat ja *Nova* iegūtu tālāk pārdošanas pakalpojumu UMTS/3G tīklam, *Nova* nevarētu diferencēt savus mazumtirdzniecības pakalpojumus cenas vai pakalpojumu raksturojuma ziņā no *Síminn* nodrošinātajiem pakalpojumiem.
- (109) Uzņēmums *Nova* norāda, ka tas atkārtoti nesekmīgi ir prasījis vairumtirdzniecības pakalpojumu *Síminn* 3G tīklam. Uzņēmums *Nova* uzskata, ka *Síminn* nekad nav paudis vēlmi nodrošināt uzņēmumam *Nova* pieņemamu pakalpojumu tīklam.
- (110) Turklāt *Nova* arī piebilst, ka nekas tā sarunās ar *Síminn* neliecināja, ka nodrošināt vairumtirdzniecības pakalpojumu tīklam būtu tehniski sarežģīti vai neiespējami. *Nova* uzskata to par iespējamu norādi, ka iepriekš minētajai tehniskajai nepieciešamībai, proti, ka uzņēmumam *Síminn* ir pilnīga pakalpojumu UMTS tīklam un tas īsteno tā pārvaldību, lai nodrošinātu noteiktu kvalitāti un pakalpojumu līmeni, nav racionāla pamatojuma.
- (111) Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, *Nova* uzskata, uzņēmumam *Síminn* tika nodrošinātas negodīgas priekšrocības, kas kropļo konkurenci un ir pretrunā EEZ līguma 61. panta 1. punktam.

8. ISLANDES IESTĀŽU ATBILDES UZ SŪDZĪBAS IESNIEDZĒJA UN IEINTERESĒTO PERSONU PIEZĪMĒM

8.1. Atbildes uz sūdzības iesniedzēja (Vodafone) piezīmēm

- (112) Islandes iestādes iesniedza savas piezīmes un apsvērumus par sūdzības iesniedzēja un ieinteresēto personu piezīmēm 2014. gada 28. februāra vēstulē⁽⁶⁶⁾. Islandes iestādes uzskata, ka ir ļoti maz ticams, ka tīkla izvēršanas apjoma pieaugums varētu rosināt uzņēmumu *Vodafone* vai citu šajā iepirkumā konkurējošu uzņēmumu iesniegt piedāvājumu ar zemāku cenu. Kā redzams 18. apsvērumā iepriekš, *Vodafone* iesniedza divus piedāvājumus par sākotnēji iepirkuma procedūras dokumentos ietvertu 1 118 ēku iekļaušanu tīklā. *Vodafone* pirmā piedāvājuma summa bija aptuveni 2,2 miljardi Islandes kronu, bet otrā – aptuveni 1,8 miljardi Islandes kronu. Savukārt uzņēmuma *Síminn* sākotnējā piedāvājuma summa bija 379 miljoni Islandes kronu, bet rezultātā iegūtā korigētā cena bija aptuveni 606 miljoni Islandes kronu par galīgo ēku skaitu (1 788), proti, ietverot 670 papildu ēkas. Islandes iestādes norāda, ka ir tikai loģiski pieņemt, ka *Vodafone* korigētais piedāvājums būtu bijis par būtiski augstāku cenu nekā sākotnējais piedāvājums, ņemot vērā apjoma pieaugumu un iekārtu izmaksas.
- (113) Islandes iestādes norāda, ka sūdzības iesniedzēja iebildums, ka papildu atrašanās vietas nebūt noteikti neietver izrietošu izmaksu pieaugumu, ir nepamatots. *Síminn* apstiprināja Islandes iestādēm, ka papildu atrašanās vietas palielināja projekta izmaksas. Izmaksu pieaugumu pamato fakts, ka papildu atrašanās vietas ģeogrāfiski atradās citos apvidos nekā sākotnējās atrašanās vietas, turklāt bija izvietotas plašās Islandes teritorijās.
- (114) Islandes iestādes atkārtoti uzsver, ka konkrētā projekta nolūks nebija nodrošināt mobilo datu vai mobilo balss sakaru pakalpojumus, piemēram, “3G viesabonēšanas” pakalpojumus, kas nekad nebija plānoti kā projekta daļa. No iepriekš minētā izriet, ka iepirkuma procedūras dokumentos netika prasīts nodrošināt nekāda veida viesabonēšanas pakalpojumu kā daļu no nodrošinātā risinājuma. Ar uzņēmumu *Síminn* noslēgtā Līguma nosacījumi šajā aspektā neparedzēja nekādas izmaiņas. Tādējādi ar viesabonēšanas pakalpojuma piedāvājumu saistītās tehniskās problēmas neattiecas uz šo konkrēto projektu, jo šajā projektā nekad nav bijusi noteikta prasība nodrošināt mobilo viesabonēšanas pakalpojumu. Islandes iestādes uzsver, ka “skaidri noteikts vairumtirdzniecības pakalpojuma kritērijs no iepirkuma procedūras” netika svītrots un ir atspoguļots ar uzņēmumu *Síminn* noslēgtajā Līgumā. Taču vairumtirdzniecības pakalpojuma īstenošanā tiek izmantotas dažādas metodes atkarībā no projektā izmantotās

⁽⁶⁶⁾ Dokuments Nr. 701089.

tehnoloģijas, t. i., ADSL vai UMTS/3G. Tādēļ Islandes iestādes uzskata, ka ar vairumtirdzniecības piekļuvi saistītā problēma, šķiet, izriet no pamata pārpratuma, ka viesabonēšanas piekļuves nodrošināšanai bija jābūt projekta daļai.

- (115) Attiecībā uz vidējās vienības cenas metodi Islandes iestādes norāda, ka tā pamatojas uz iepirkuma procedūras dokumentu 2.3.4. nodaļas "Jauni savienojumi un savienojuma izveides saistības" nosacījumiem. Nodaļā īpaši noteikta vidējās cenas metodes izmantošana, novērtējot projektam pievienoto jauno vietu izmaksas. Islandes iestādes norāda, ka šāda pieeja atbilst arī Islandes līgumtiesību vispāratzītai praksei.
- (116) Visbeidzot, Islandes iestādes norāda, ka fonds saņēma pilnīgi spēkā esošu *New Kaupþing bank* (tagad *Arion bank hf.*) 2009. gada 17. februārī izsniegtu bankas garantiju, kas ir iekļauta galīgajā līgumā kā pielikums.

8.2. Atbildes uz Hringiðan ehf. iesniegtajām piezīmēm

- (117) Islandes iestādes noraida *Hringiðan* paustos argumentus attiecībā uz valsts atbalsta esamību un iespējamo valsts atbalstu kā nesaderīgu ar EEZ līguma darbību. Turklāt Islandes iestādes *Hringiðan* iesniegtajās piezīmēs ir konstatējušas vairākas faktu kļūdas un uzskata par nepieciešamu atbildēt uz tām.
- (118) Attiecībā uz bankas garantiju Islandes iestādes uzskata, ka Islandes iestādēm iesniegtais *Glitnir bank* bankas paziņojums uzņēmuma *Hringiðan* vārdā bija nepietiekams, jo tajā bija tikai norādīts, ka *Glitnir bank* bija "gatava apsvērt bankas garantijas izsniegšanu," bet konkursā uzvarējušais pretendents uzņēmums *Síminn* spēja iegūt spēkā esošu bankas *New Kaupþing bank* garantiju. Uzņēmuma *Síminn* saņemtajā bankas *New Kaupþing Bank* garantijā bija izteikta apņemšanās "sniegt bankas garantiju projektam". Islandes iestādes arī piebilst, ka uzņēmuma *Hringiðan* dokuments tika iesniegts ilgi pēc pagarinātā termiņa beigām.
- (119) Islandes iestādes uzsver, ka *Hringiðan* iesniegtā iepirkuma konkursa piedāvājuma cena sākotnējam projekta apjomam ar 1 119 ēkām bija ievērojami augstāku nekā izraudzītā uzvarējušā konkursa piedāvājuma cena, proti, ISK 1 297 257 098 pretstatā uzņēmuma *Síminn* piedāvājumam par summu ISK 379 000 000. Turklāt Islandes iestādes piebilst, ka summa, par kuru Islandes iestādes un uzņēmums *Síminn* galu galā vienojās pēc projekta apjoma palielināšanas, joprojām ir zemāka par uzņēmuma *Hringiðan* konkursā iesniegtā piedāvājuma summu.

8.3. Atbildes uz Nova ehf. iesniegtajām piezīmēm

- (120) Islandes iestādes norāda, ka līgumā skaidri ir noteikta minimālā vairumtirdzniecības procentuālā atlaide, kas uzņēmumam *Síminn* ir jāpiedāvā citiem pakalpojumu sniedzējiem. Tomēr *Síminn* brīvi var pārrunāt augstākas atlaides likmes. Islandes iestādes vēlreiz uzsver, ka viesabonēšanas piekļuve UMTS/3G tīkla daļai nav iekļauta projektā un līdz ar to vairumtirdzniecības piekļuve projektam neietver viesabonēšanas piekļuvi. Tādējādi uzņēmumu *Síminn* un *Nova* iepriekšējo pārrunu rezultāti par viesabonēšanas piekļuvi ir ārpus projekta darbības jomas.
- (121) Turklāt Islandes iestādes noteikti nepiekrīt uzņēmuma *Nova* apgalvojumam, ka fonda 2009. gada 23. jūlija atbilde bija neatbilstoša un vienkārši pauda nevēlēšanos risināt attiecīgos jautājumus. Islandes iestādes norāda, ka fonda atbilde ir diezgan skaidra un attiecas uz 3G mobilo sakaru viesabonēšanu, kas šķiet galvenā sūdzības pamatproblēma, un turpmākām tirgus operatoru atbildēm. Atbildē teikts: "Šis līgums neietver 3G mobilos balsu sakarus vai mobilos platjoslas pakalpojumus attiecībā uz norādītajām ēkām vai to apkārtējo teritoriju. Līgumā iekļautais pakalpojums būtībā tiek piegādāts no maršrutētāja porta ēku vai darbavietu sienās. Citi pakalpojumi, kurus 3G raidītāju pārdevēji piedāvā vai, iespējams, piedāvās, ir ārpus šā līguma darbības jomas."

II. NOVĒRTĒJUMS

1. VALSTS ATBALSTA ESAMĪBA

(122) EEZ līguma 61. panta 1. punktā ir teikts:

“Ja vien šis līgums neparedz ko citu, ar līgumu nav saderīgs nekāds atbalsts, ko piešķir EK dalībvalsts vai EBTA valsts vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem, un kas rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus, dodot priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai, ciktāl tāds atbalsts iespaido tirdzniecību starp līgumslēdzējām pusēm.”

(123) Tas nozīmē, ka pasākums veido valsts atbalstu EK līguma 61. panta 1. punkta izpratnē, ja kumulatīvi ir izpildīti turpmāk norādītie nosacījumi, proti, ja: i) pasākumu ir piešķīrusi valsts vai tas darīts, izmantojot valsts līdzekļus; ii) pasākums rada selektīvas ekonomiskas priekšrocības atbalsta saņēmējam; iii) pasākums rada ietekmi uz tirdzniecību starp līgumslēdzējām pusēm un kropļo konkurenci.

(124) Turpmākajās nodaļās iepriekš minētā projekta valsts finansējuma daļa tiks novērtēta attiecībā uz šiem kritērijiem.

1.1. Valsts līdzekļu esamība

(125) Saskaņā ar EEZ līguma 61. panta 1. punktu, lai pasākumu uzskatītu par valsts atbalstu, tas ir jānodrošina valstij vai no valsts līdzekļiem.

(126) Valsts jēdziens 61. panta 1. punkta nozīmē attiecas uz visām valsts pārvaldes struktūrām no centrālās valdības līdz pilsētas līmenim vai līdz zemākajam administratīvajam līmenim, kā arī uz valsts uzņēmumiem un iestādēm⁽⁶⁷⁾.

(127) Fonds, kā aprakstīts iepriekš, ir dibināts saskaņā ar tiesību aktiem un pieder Islandes valstij, kas piešķir fondam līdzekļus no ikgadējā valsts budžeta. Tādējādi EEZ līguma 61. panta 1. punktā noteiktais pirmais kritērijs ir izpildīts.

1.2. Uzņēmums

(128) Lai pasākums būtu valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē, tam ir jānodrošina uzņēmumam priekšrocība. Uzņēmumi ir saimnieciskā darbībā iesaistījušās juridiskas personas neatkarīgi no to juridiskā statusa un finansējuma veida⁽⁶⁸⁾. Saimnieciskā darbība ir tāda darbība, ko veido preču vai pakalpojumu piedāvājums tirgū⁽⁶⁹⁾.

(129) *Síminn* ir Islandes lielākais telekomunikāciju operators, kas piedāvā Islandes tirgū tādus pakalpojumus kā mobilā un fiksētā tālruņa sakari, kā arī interneta un TV pakalpojumi. Tādējādi ir skaidrs, ka jebkurš atbalsts, kas saistīts ar Līgumu, kas noslēgts starp uzņēmumu *Síminn* un fondu, ir attiecināms uz uzņēmumu.

⁽⁶⁷⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 55/05/COL (2005. gada 11. marts) par Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola I daļas 1. panta 2. punktā paredzētās oficiālās izmeklēšanas procedūras izbeigšanu attiecībā uz 1744 īres dzīvokļu pārdošanu Oslo (Norvēģija) (OV L 324, 23.11.2006., 11. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 56, 23.11.2006., 1. lpp.), II.3. iedaļa, 19. lpp., ar turpmākām atsaucēm.

⁽⁶⁸⁾ Spriedums lietā *Höjner un Elser / Macroton*, C-41/90, EU:C:1991:161, 21., 22. un 23. punkts, un lietā E-5/07 *Private Barnehagers Landsförbund / EBTA Uzraudzības iestāde* [2008] EFTA Ct. Rep. 61, 78. punkts.

⁽⁶⁹⁾ Spriedums lietā *Ministero dell'Economica e delle Finanze / Cassa di Risparmio di Firenze SpA*, C-222/04, EU:C:2006:8, 108. punkts.

1.3. Atbalsts konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai

- (130) Pirmkārt, atbalsta pasākumam ir jāsniedz tā saņēmajam uzņēmumam ekonomiskas priekšrocības, kādas tas neiegūtu parastos tirgus apstākļos ⁽⁷⁰⁾. Valsts atbalstu var īstenot dažādās formās, un tas ir jāvērtē attiecībā uz tā ietekmi ⁽⁷¹⁾. Visbiežāk sastopamā šādu priekšrocību forma ir subsīdija, proti, maksājumi naudā vai natūrā, radot atbalstu uzņēmumam, kas nav pircēja vai patērētāja maksājums par uzņēmuma piedāvātajām precēm vai pakalpojumiem ⁽⁷²⁾.
- (131) Šajā gadījumā valsts iestādes, finansējot projektu, ir radījušas tādas ekonomiskas priekšrocības izraudzītajam tīkla piegādātājam, kas parasti tam būtu jāsedz no sava budžeta, turklāt ļaujot izraudzītajam operatoram nodrošināt platjoslas tīklu uz nosacījumiem, kas citādi tirgū nebūtu pieejami. Nevar arī izslēgt, ka uzņēmumam *Síminn* sniegtais finansiālais atbalsts ļāva tam kā uzvarējušajam pretendentam vadīt savu ar tīkla nodrošināšanu saistīto uzņēmējdarbību saskaņā ar nosacījumiem, kuru pasākuma neesamības gadījumā nebūtu ⁽⁷³⁾.
- (132) Lai gan konkursa procedūras nolūks ir samazināt nepieciešamā finansiālā atbalsta summu un novērst pārmērīgu peļņu, atbalsts palīdzēs operatoram piedāvāt pilnīgus pakalpojumus *prima facie* par zemākām cenām nekā gadījumā, ja uzņēmumam pašam būtu jāsedz visas izmaksas, un tādējādi piesaistīt vairāk klientu nekā parastos tirgos apstākļos. Izmantojot valsts līdzekļus (piem., iekārtām, sadarbībai ar klientiem), izraudzītais operators arī iegūs īpašumtiesības uz tīklu, kā arī citus materiālus un nemateriālus ieguvumus – arī pēc projekta īstenošanas. Ņemot vērā iepriekš minēto, ir skaidrs, ka izraudzītajam operatoram bija piešķirtas ekonomiskas priekšrocības ⁽⁷⁴⁾.
- (133) Turklāt Uzraudzības iestāde norāda, ka pasākuma mērķis ir uzlabot esošo platjoslas pakalpojumu piedāvājumu lietotājiem attiecīgajās teritorijās – privātpersonām, kā arī uzņēmējdarbībā iesaistītajām personām. Tā kā uz lietotājiem privātpersonām nav attiecināmi valsts atbalsta noteikumi, galu galā uzņēmēji mērķa teritorijās būs ieguvēji no uzlabotajiem platjoslas pakalpojumiem un pakalpojuma pārklājuma salīdzinājumā ar iespējām, kuras tie varētu iegūt, pamatojoties tikai uz komerciālu piedāvājumu.
- (134) Otrkārt, atbalsta pasākumam ir jābūt selektīvam tādā ziņā, ka tas ir labvēlīgs “noteiktam uzņēmumam vai noteiktu preču ražošanai”. Valsts finansējums platjoslas tīkla ieviešanai Islandes lauku apgabalos tika piešķirts uzņēmumam *Síminn* kā uzvarējušajam pretendentam. Tā kā *Síminn* ir vienīgais valsts līdzekļu saņēmējs, Uzraudzības iestāde secina, ka pasākums ir selektīvs.

1.4. Konkurences kropļojumi un ietekme uz tirdzniecību starp līgumslēdzējām pusēm

- (135) Lai pasākumu varētu uzskatīt par valsts atbalstu EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē, tam ir jābūt tādām, kas kropļo konkurenci un ietekmē tirdzniecību starp EEZ līguma līgumslēdzējām pusēm.
- (136) Saskaņā ar judikatūru nav jānosaka, ka atbalstam ir reāla ietekme uz tirdzniecību starp EEZ līguma līgumslēdzējām pusēm un ka konkurence tiek faktiski kropļota, bet ir tikai jāpārbauda, vai atbalsts tiešām ietekmē šādu tirdzniecību un kropļo konkurenci ⁽⁷⁵⁾. Turklāt nav nepieciešams, lai atbalsta saņēmēji paši būtu iesaistīti iekšējā EEZ tirdzniecībā. Pat ja valsts subsīdija tiek piešķirta uzņēmumam, kas sniedz vienīgi vietējus vai reģionālus

⁽⁷⁰⁾ Spriedums lietā Francija/Komisija, C-301/87, EU:C:1990:67, 41. punkts, spriedums lietā *De Gezamenlijke Steenkolenmijnen / Eiropas Oglu un tērauda kopienas Augstā iestāde*, 30/59, EU:C:1961:2, 19. punkts, spriedums lietā Francija/Komisija (*Kimberly Clark*), C-241/94, EU:C:1996:353, 34. punkts, un spriedums lietā *Fleuren Compost*, T-109/01, EU:T:2004:4, 53. punkts.

⁽⁷¹⁾ Spriedums lietā Komisija / EDF un citi, C-124/10 P, EU:C:2012:318, 77. punkts, un tajā minētā judikatūra. Sk. arī spriedumu *Bouygues / Komisija*, lietas C-399/10 un C-401/10 P, EU:C:2013:175, 102. punkts.

⁽⁷²⁾ Spriedums lietā *De Gezamenlijke Steenkolenmijnen / Eiropas Oglu un tērauda kopienas Augstā iestāde*, 30/59, 9. punkts un turpmākie punkti.

⁽⁷³⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 231/11/COL (2011. gada 13. jūlijs) par ātru nākamās paaudzes piekļuves tīkla izvēršanu *Tromsø* pašvaldības lauku apvidos (OV C 10, 12.1.2012., 5. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 2, 12.1.2012., 3. lpp.), II.1.2. iedaļa, un Komisijas Lēmumu SA.33063, *Italy Trentino NGA* (OV C 323, 24.10.2012., 6. lpp.), 77. apsvērums.

⁽⁷⁴⁾ Komisijas Lēmums Nr. 14/2008 – Apvienotā Karaliste, *Platjosla Skotijā – platjoslas pieejamības paplašināšana* (OV C 150, 17.6.2008., 3. lpp.), 37. apsvērums.

⁽⁷⁵⁾ Spriedums lietā E-6/98 Norvēģijas valdība / EBTA Uzraudzības iestāde [1999], EFTA Ct. Rep. 76.

pakalpojumus un nesniedz nekādus pakalpojumus ārpus tā izcelsmes valsts, tas tomēr var radīt ietekmi uz tirdzniecību, ja šāda iekšēja darbība var tikt uzlabota vai uzturēta, pateicoties atbalstam, kā rezultātā to uzņēmumu iespējas, kas ir citas līgumslēdzējas puses, tiek samazinātas ⁽⁷⁶⁾.

- (137) Valsts iesaistīšana infrastruktūras izveidē, lai nodrošinātu elektronisko sakaru pakalpojumus, maina esošos tirgus apstākļus, pastiprinot izraudzītā tīkla piegādātāja stāvokli salīdzinājumā ar tā konkurentiem.
- (138) Pasākuma atbalsta saņēmējs aktīvi darbosies, lai īstenotu platjoslas tīkla infrastruktūru tirgū, kurā var ienākt gan tieši, gan izmantojot citu EEZ valstu dalībnieku finansiālo līdzdalību. Kopumā elektronisko komunikāciju pakalpojumu tirgi (tostarp vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības platjoslas tirgi) ir atvērti tirdzniecībai un konkurencei starp operatori un pakalpojumu sniedzējiem visā EEZ.
- (139) Tāpēc Uzraudzības iestāde uzskata, ka pasākums var kropļot konkurenci un ietekmēt EEZ tirgu.

1.5. Sabiedrisko pakalpojumu finansēšana un *Altmark* tests

- (140) Islandes iestādes un uzņēmums *Síminn* uzskata, ka šo ieguldījumu var raksturot kā sabiedriskā pakalpojuma finansējumu, ka "*Altmark* testa" četri kumulatīvie kritēriji ir izpildīti un ka šā iemesla dēļ pasākums neveido valsts atbalstu.
- (141) Tiesas spriedums lietā *Altmark* sniedza skaidrojumu attiecībā uz apstākļiem, kādos kompensācija par sabiedrisku pakalpojumu neveido valsts atbalstu, jo trūkst jebkādu priekšrocību ⁽⁷⁷⁾. Tomēr, lai šāda kompensācija netiktu atzīta par valsts atbalstu konkrētajā gadījumā, ir jābūt izpildītiem četriem nosacījumiem, kurus parasti dēvē par *Altmark* kritērijiem ⁽⁷⁸⁾.
- (142) *Altmark* testa četri kumulatīvie kritēriji ir šādi: i) uzņēmumam, kas saņem atbalstu no valsts finansēšanas mehānisma VTNP sniegšanai, ir oficiāli jāuztic VTNP sniegšana un izpilde, un šīm saistībām ir jābūt skaidri definētām; ii) kompensācijas aprēķināšanas parametriem ir jābūt iepriekš objektīvi un pārredzamā veidā noteiktiem, lai izvairītos no ekonomisku priekšrocību piešķiršanas saņēmējuzņēmumam salīdzinājumā ar konkurējošajiem uzņēmumiem; iii) kompensācija nedrīkst pārsniegt summu, kas nepieciešama, lai segtu visus izdevumus vai to daļu, kas radušies, izpildot VTNP, ņemot vērā atbilstošos rēķinus un saprātīgu peļņu saistībā ar šo saistību izpildi; un iv) ja saņēmējuzņēmums nav izraudzīts sabiedrisko iepirkumu procedūras rezultātā, kompensācijas apjoms nosakāms, pamatojoties uz to izdevumu analīzi, kādi, pildot šīs saistības, rastos tipiskam, labi pārvaldītam uzņēmumam, ņemot vērā atbilstošos rēķinus un paredzot saprātīgu peļņu par šo saistību izpildi.
- (143) EEZ EBTA valstīm kopumā ir plaša rīcības brīvība attiecībā uz to, lai noteiktu, ka pakalpojums ir VTNP, ievērojot attiecīgo judikatūru, kas nosaka vispārējos principus, kuri ir jāņem vērā ⁽⁷⁹⁾. Atbilstoša platjoslas pārklājuma nodrošināšana visiem iedzīvotājiem teritorijās, kurās pakalpojumu nesniedz vai tuvākajā nākotnē nesniegs citi operatori, varētu būt raksturojama kā VTNP ⁽⁸⁰⁾. Tādējādi principā kompensāciju par sabiedriska pakalpojuma nodrošināšanu var piešķirt uzņēmumam, kuram ir uzticēta platjoslas tīkla būvniecība un darbības nodrošināšana.

⁽⁷⁶⁾ Spriedums lietā *Libert and Others*, apvienotās lietas C-197/11 un C-203/11, EU:C:2013:288, 76., 77. un 78. punkts.

⁽⁷⁷⁾ Spriedums lietā *Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidium Magdeburg*, C-280/00.

⁽⁷⁸⁾ Spriedums lietā *Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidium Magdeburg*, C-280/00, 87.–93. punkts.

⁽⁷⁹⁾ Sk. Uzraudzības iestādes Vadlīnijas par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu kompensācijai, kas piešķirta par vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumu sniegšanu ("Uzraudzības iestādes VTNP vadlīnijas"), kas ir pieejamas tiešsaistē: <http://www.eftasurv.int/media/state-aid-guidelines/Part-VI—Compensation-granted-for-the-provision-of-services-of-general-economic-interest.pdf>

⁽⁸⁰⁾ Kā Komisija norādījusi iepriekš attiecībā uz piekļuvi platjoslas pakalpojumiem, piemēram, Komisijas Lēmumā N 381/04, *Pyrénées-Atlantiques* (OV C 162, 2.7.2005., 5. lpp.). Sk. arī Uzraudzības iestādes VTNP vadlīniju 49. punktu un Uzraudzības iestādes 2010. gada Pamatnostādņu par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu attiecībā uz platjoslas tīklu ātru izvēršanu 22. punktu. Uzraudzības iestāde analizēs šo pamatnostādņu atbilstību šā lēmuma II.3.1. iedaļā.

Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 16. punktu šis var būt gadījums, kad var apliecināt, ka privātie ieguldītāji var nespēt tuvākajā nākotnē (nākamajos trijos gados) nodrošināt piemērotu platjoslas pārklājumu visiem iedzīvotājiem vai lietotājiem, tādējādi atstājot ievērojamu daļu iedzīvotāju bez šāda savienojuma. Tātad valsts finansēta tīkla izveidi "baltajās" zonās visiem potenciālajiem lietotājiem – uzņēmējiem vai privātpersonām – var finansēt ar kompensāciju par sabiedriska pakalpojuma sniegšanu. Tomēr ir jābūt izpildītiem vairākiem nosacījumiem, īpaši tiem, kas noteikti Platjoslas pamatnostādņu 17.–23. punktā.

- (144) Islandes iestādes ir aprakstījušas iemeslus, kādēļ platjoslas tīkla izvēršana lauku teritorijās, kuras neapkalpo privātie ieguldītāji, vispārējās tautsaimniecības interesēs būtu jāfinansē valstij. Pēc konsultēšanās ar ieinteresētajām personām, kartografēšanas un pārklājuma analīzes tika secināts, ka konkrētajām ēkām nākamajos trijos gados netiktu nodrošināta ātrdarbīga interneta infrastruktūra saskaņā ar tirgus nosacījumiem. Islandes iestādes uzsvēra, kāpēc tās uzskata, ka ir svarīgi novērst "digitālo plaisu" starp pilsētas un lauku apvidiem.
- (145) Platjoslas pakalpojumu sniegšanas ekonomiskie aspekti ir tādi, ka tirgus dalībnieki ne vienmēr uzskatīs, ka ir izdevīgi ieguldīt šajā nozarē visās teritorijās. Iedzīvotāju blīvuma radīto ietaupījumu dēļ platjoslas tīklu izvēršana parasti ir daudz rentablāka tur, kur potenciālais pieprasījums ir lielāks un koncentrētāks, t. i., blīvi apdzīvotās teritorijās. Ieguldījumu lielo pastāvīgo izmaksu dēļ vienības pašizmaksa strauji pieaug, samazinoties iedzīvotāju blīvumam. Līdz ar to platjoslas tīklu rentabilitāte parasti attiecas tikai uz daļu iedzīvotāju. Tālums, piemēram, lielāki attālumi no esošās telekomunikāciju infrastruktūras, arī varētu būtiski palielināt ieguldījumu izmaksas, kas nepieciešamas piemērotu platjoslas tīklu izvēršanai ⁽⁸¹⁾.
- (146) Parasti šie reģioni, kas netiek apkalpoti, ir tādas lauku teritorijas ar zemu iedzīvotāju blīvumu, kurās komerciālo pakalpojumu sniedzējiem nav ekonomisku stimulu veikt ieguldījumus elektronisko sakaru tīklos, lai nodrošinātu atbilstošus platjoslas pakalpojumus. Šāda attieksme var sekmēt "digitālu plaisu" rašanos starp teritorijām, kurās ir pieejami atbilstoši platjoslas pakalpojumi, un tām teritorijām, kurās šādu pakalpojumu nav. Tādēļ tas, ka EEZ valstis var izmantot valsts līdzekļus, lai sekmētu savienojamību teritorijās, kurās citādi ne pašlaik, ne tuvākajā nākotnē ātrdarbīgs internets netiktu ieviests, ir paziņotās vispārējās tautsaimniecības interesēs ⁽⁸²⁾.
- (147) Islandes iestādes ir apliecinājušas valsts intervences nepieciešamību. Kā aprakstīts I daļas 2.1.2. nodaļā iepriekš, iestādes ir apstiprinājušas, ka attiecīgajās teritorijās patiešām nebija pietiekami nodrošināts ātrdarbīgs platjoslas pārklājums. Turklāt kartografēšana un pārklājuma analīze atklāja, ka nav paredzēti nekādi ieguldījumu plāni attiecīgo ēku pievienošanai tuvākajā nākotnē, ņemot vērā to zemo komerciālo pievilcīgumu privāto ieguldītāju skatījumā, proti, tā kā visas šīs ēkas atrodas reti apdzīvotās teritorijās.
- (148) Bez tam uzņēmums *Síminn*, šķiet, ir saņēmis nepārprotamas pilnvaras, kas piešķirtas Līguma veidā, kuru saskaņā ar Uzraudzības iestādes Vadlīnijām par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu kompensācijai, kas piešķirta par vispārējās tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumu sniegšanu, ("Uzraudzības iestādes VTNP vadlīnijas") var uzskatīt par pilnvarojuma aktu ⁽⁸³⁾. Saskaņā ar uzņēmumam *Síminn* piešķirtajām pilnvarām platjoslas infrastruktūrai, kas ir jāizvērs, būtu jānodrošina vispārēja savienojamība visiem lietotājiem attiecīgajā teritorijā. Tīkls un pakalpojums bija jāpaplašina līdz visām ēkām, kurās bija reģistrēta vismaz viena persona un kuras kā dzīvesvietu izmantoja visa gada garumā, kā arī līdz uzņēmumiem, kuri darbojas visu gadu.
- (149) Turklāt saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 19. un 20. punktu valsts finansētam tīklam ir jābūt būvētam tā, lai citi IPS varētu saņemt piekļuvi uz vairumtirdzniecības bāzes. Šiem interneta pakalpojumu sniedzējiem bija jāspēj pēc pieprasījuma nopirkt pamatpakalpojumu no *Síminn* par vairumtirdzniecības cenām un bija jāsaņem atļauja piegādāt pakalpojumus saviem mazumtirdzniecības klientiem, izmantojot tīklu. Izmantojot ērtus līdzekļus, piekļuve bija jānodrošina visiem IPS, un visiem bija jāsaņem vienāds pakalpojums un vienlīdzīga piekļuve tīklam

⁽⁸¹⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 444/13/COL (2013. gada 13. novembris) par nākamās paaudzes piekļuves tīkla izvēršanu *Skeiða* un *Gnúpverjareppur* pašvaldībā (OV C 66, 6.3.2014., 6. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 14, 6.3.2014., 1. lpp.), 72. apsvērumus.

⁽⁸²⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 444/13/COL (2013. gada 13. novembris) par nākamās paaudzes piekļuves tīkla izvēršanu *Skeiða* un *Gnúpverjareppur* pašvaldībā (OV C 66, 6.3.2014., 6. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 14, 6.3.2014., 1. lpp.), 73. apsvērumus.

⁽⁸³⁾ Sk. Uzraudzības iestādes VTNP vadlīniju 52. punktu.

neatkarīgi no to saistības ar pārdevēju. Tādējādi *Síminn* nevar atteikt piekļuvi infrastruktūrai pēc saviem ieskatiem un/vai diskriminējošā veidā. Turklāt pilnvarojums un atbalsts attiecas tikai uz tīkla izvēršanu un saistīto vairumtirdzniecības pakalpojumu nodrošinājumu, neietverot mazumtirdzniecības sakaru pakalpojumus.

- (150) Tomēr fakts, ka jautājums par kompensāciju attiecībā uz 670 ēkām, kas tika pievienotas pēc WBS aiziešanas no tirgus, tika izlemts pēc tam, kad uzņēmuma *Síminn* piedāvājums bija uzvarējis iepirkuma procedūrā, rada problēmas attiecībā uz pārējo *Altmark* kritēriju izpildi. Nosacījumi kompensācijas aprēķinam par papildu vienībām netika definēti objektīvā un pārskatāmā veidā iepriekš, bet gan, kā apstiprināja Islandes iestādes, tika noteikti pēc publiskā iepirkuma procedūras pabeigšanas, ņemot vērā *Síminn* sākotnējā piedāvājuma vidējo vienības cenu.
- (151) Tādējādi, lai gan *Síminn* tika izraudzīts par pakalpojuma sniedzēju saskaņā ar publisko iepirkumu, tikai kompensācija par pirmajām 1 118 ēkām pamatojās uz publiskā iepirkuma procesu. Kompensācija par papildu 670 ēkām tika noteikta pēc tam, kad *Síminn* bija uzvarējis publiskajā iepirkumā. Uzraudzības iestāde arī nesaņēma nekādu informāciju, kas norādītu, ka Islandes iestādes būtu veikušas salīdzinošo novērtēšanu ar tipisku, labi pārvaldītu un atbilstoši nodrošinātu uzņēmumu attiecībā uz izmaksām, kādas varētu rasties, izbūvējot un apkalpojot platjoslas tīklu papildu ēkām.
- (152) Ņemot vērā iepriekš minēto, Uzraudzības iestāde secina, ka attiecībā uz konkrēto pasākumu visi *Altmark* kritēriji nav izpildīti.

1.6. Secinājums attiecībā uz valsts atbalsta esamību

- (153) Atsaucoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem, Uzraudzības iestāde secina, ka novērtējamais pasākums ietver valsts atbalsta elementus EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē. Saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem tāpēc ir jāizvērtē, vai var uzskatīt, ka pasākums ir saderīgs ar EEZ līguma darbību.

2. PROCESUĀLĀS PRASĪBAS

- (154) Saskaņā ar 3. protokola I daļas 1. panta 3. punktu: “EBTA Uzraudzības iestāde ir pietiekami savlaicīgi jāinformē, lai tā varētu iesniegt savus komentārus par jebkādiem plāniem piešķirt vai mainīt atbalstu. [...] Attiecīgā valsts nedrīkst īstenot savus ierosinātos pasākumus, kamēr šī procedūra nav beigusies ar kādu galīgu lēmumu.”
- (155) Islandes iestādes neinformēja Uzraudzības iestādi par atbalsta pasākumu. Turklāt Islandes iestādes, organizējot iepirkuma procedūru un finansējot platjoslas pakalpojumu izvēršanu lauku apgabalos, īstenoja šos pasākumus pirms tam, kad Uzraudzības iestāde pieņēma galīgo lēmumu. Tādēļ Uzraudzības iestāde secina, ka Islandes iestādes nav pildījušas savus pienākumus saskaņā ar 3. protokola I daļas 1. panta 3. punktu. Tāpēc jebkāda iesaistītā atbalsta sniegšana ir uzskatāma par nelikumīgu.

3. ATBALSTA SADERĪBA

3.1. Ievads

- (156) Atbalsta pasākumi, uz kuriem ir attiecināms EEZ līguma 61. panta 1. punkts, parasti nav saderīgi ar EEZ līguma darbību, izņemot gadījumus, kad attiecībā uz tiem var piemērot atkāpi saskaņā ar EEZ līguma 61. panta 2. vai 3. punktu vai EEZ līguma 59. panta 2. punktu un kad tie ir nepieciešami, samērīgi un nerada nepamatotu konkurences kropļojumu. Islandes iestādes iebilst, ka jebkurš atbalsts, kas ir saistīts ar Līgumu starp fondu un *Síminn*, ir saderīgs ar EEZ līguma 61. panta 3. punktu.

- (157) Pamatojoties uz EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu “atbalstu, kas veicina konkrētu saimniecisko darbību vai konkrētu tautsaimniecības jomu attīstību,” var uzskatīt par saderīgu ar EEZ līguma darbību, ja šāds atbalsts nelabvēlīgi neiespaido tirdzniecības apstākļus un konkurenci EEZ tā, ka tas ir pretrunā kopējām interesēm.
- (158) Uzraudzības iestādes pašlaik piemērojamajās Platjoslas pamatnostādņēs ir dots sīks skaidrojums par EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkta piemērošanu attiecībā uz šo jomu ⁽⁸⁴⁾. Iepriekšējās Pamatnostādnes par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu attiecībā uz platjoslas tīklu ātru izvēršanu (“2010. gada Platjoslas pamatnostādnes”) pirmo reizi tika pieņemtas 2010. gada 3. februārī, tādēļ nebija spēkā laikā, kad *Síminn* un fonds slēdza Līgumu. Taču Platjoslas pamatnostādnes pamatojas uz esošo judikatūru un Eiropas Komisijas lēmumu pieņemšanas praksi ⁽⁸⁵⁾. Tādēļ Uzraudzības iestāde nepiemēros Platjoslas pamatnostādnes tieši, bet izvērtēs Līgumu, ņemot vērā tos pamatprincipus attiecībā uz valsts atbalstu platjoslas infrastruktūrai, kas ir izklāstīti iepriekš minētajās pamatnostādņēs, un judikatūru un lēmumu pieņemšanas praksi, kāda tā bija Līguma slēgšanas laikā un kādu turpināja izmantot arī jaunākās lietās.

3.2. Balto, pelēko un melno zonu nošķirums attiecībā uz platjoslas pamata tīkliem

- (159) Kā norādīts Platjoslas pamatnostādņēs, lai veiktu platjoslas projektu valsts finansējuma saderīguma novērtējumu, reģions, kurā jaunais platjoslas tīkls tiks izvērsts, ir jādefinē kā balta, pelēka vai melna zona ⁽⁸⁶⁾.
- (160) “Baltā zona” ir zona, kurā nav platjoslas infrastruktūras un ir maz ticams, ka šāda infrastruktūra tiks izveidota tuvākajā nākotnē. Tādējādi Uzraudzības iestāde atzīst, ka, piešķirot finansiālu atbalstu platjoslas pakalpojumu sniegšanai teritorijās, kur platjosla šobrīd nav pieejama, EBTA valstis īsteno patiesus kohēzijas un ekonomiskās attīstības mērķus un attiecīgi to iesaistīšanās, visticamāk, atbilst kopējām interesēm, ja ir izpildīti turpmāk 3.3. iedaļā paredzētie nosacījumi.
- (161) “Pelēkā zona” ir zona, kurā darbojas viens tīkla operators un ir maz ticams, ka tuvākajā nākotnē tiks izvērsts vēl kāds tīkls. Viena tīkla operatora klātbūtne pati par sevi nenozīmē, ka nav nekādu tirgus nepilnību vai kohēzijas problēmu. Ja šim operatoram ir tirgus vara (monopols), iedzīvotājiem piedāvāto pakalpojumu kvalitātes un cenu kombinācija var nebūt optimāla. Iespējams, ka atsevišķas lietotāju kategorijas tiek apkalpotas nepietiekami vai, ja vairumtirdzniecības piekļuves tarifi netiek regulēti, pakalpojumu mazumtirdzniecības cenas var būt augstākas salīdzinājumā ar tādu pašu pakalpojumu cenām, kas tiek piedāvāti konkurētspējīgākās, bet citādi salīdzināmās valsts teritorijās vai reģionos. Ja turklāt ir maz ticams, ka tirgū varētu ienākt citi operatori, alternatīvas infrastruktūras finansēšana varētu būt piemērots pasākums.
- (162) “Melnā zona” ir tāda zona konkrētajā ģeogrāfiskajā zonā, kurā ir vai tuvākajā nākotnē būs vismaz divi dažādu operatoru platjoslas pamata tīkli un platjoslas pakalpojumi tiek sniegti konkurences apstākļos (uz infrastruktūru balstīta konkurence), kā arī attiecībā uz kuru var pieņemt, ka nekādu tirgus nepilnību nav. Tādēļ šajā gadījumā ir ļoti niecīga iespēja, ka ar valsts iejaukšanos varētu panākt kādus turpmākus uzlabojumus ⁽⁸⁷⁾.
- (163) Islandes iestādes norāda, ka projekta teritorijā pirms tīkla izbūves nebija nekāda platjoslas tīkla pārklājuma. Fonds veica rūpīgu kartografēšanu, aicinot sniegt informāciju par visām pašreiz sniegto platjoslas pakalpojumu zonām (proti, zonām, kurās ir pastāvīgi pieejama (ne izvanpieejas) interneta piekļuve ar ātrumu vismaz 512 kb/s un par saprātīgu fiksētu mēneša maksu), kā arī par plānotajām zonām (kurās pakalpojums vēl netiek sniegts), kas būtu nodotas ekspluatācijā līdz 2008. gada jūnijam. Fonds saņēma informāciju par tirgus zonām dažādi un no vairākiem platjoslas pakalpojumu sniedzējiem, kā arī privātpersonām. Šīs analīzes mērķis bija noteikt tirgus

⁽⁸⁴⁾ EBTA Uzraudzības iestādes Pamatnostādnes par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu attiecībā uz platjoslas tīklu ātru izvēršanu (“Platjoslas pamatnostādnes”) ir pieejamas tiešsaistē: <http://www.eftasurv.int/media/state-aid-guidelines/Part-IV—Application-of-state-aid-rules-in-relation-to-rapid-deployment-of-broadband-networks.pdf>

⁽⁸⁵⁾ Visu to Komisijas lēmumu sarakstu, kas ir pieņemti saistībā ar valsts atbalsta noteikumiem platjoslas tīklu jomā, sk.: http://ec.europa.eu/competition/sectors/telecommunications/broadband_decisions.pdf

⁽⁸⁶⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 57. punktu un 17. zemsvītras piezīmi iepriekš.

⁽⁸⁷⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 68. punktu.

nepilnības, sadalot Islandes attālos reģionus “pelēkās”, “melnās” un “baltās” zonās. Fonda veiktās kartografēšanas un pārklājuma analīzes rezultātā tika iegūts precīzs to ēku saraksts, kuras vēlāk tika iekļautas projektā.

- (164) Tādējādi, ņemot vērā iepriekš minēto, Uzraudzības iestāde projekta aptvertās teritorijas uzskata par “*baltajām zonām*” Platjoslas pamatnostādņu piemērošanas nolūka.

3.3. Samērīguma pārbaude un Platjoslas pamatnostādņu īstenošanas / lēmumu pieņemšanas prakse

- (165) Novērtējot, vai atbalsta pasākumu var uzskatīt par saderīgu ar EEZ līguma darbību, Uzraudzības iestāde izvērtē samērīgumu starp atbalsta pasākuma pozitīvo iedarbību, sasniedzot kopēju interešu mērķi, un tā iespējami negatīvo blakusiedarbību, piemēram, tirdzniecības un konkurences kropļošanu (tā saucamā “samērīguma pārbaude”).
- (166) Piemērojot šo samērīguma pārbaudi, Uzraudzības iestāde izvērtēs šādus jautājumus ⁽⁸⁸⁾:
- a) Vai atbalsta pasākums ir vērst uz skaidri definētu kopēju interešu mērķi, t. i., vai ierosinātais atbalsts ir paredzēts tirgus nepilnību novēršanai vai citam mērķim?
 - b) Vai pasākums ir labi piemērots kopēju interešu mērķa sasniegšanai? Jo īpaši:
 - i) Vai valsts atbalsts ir piemērots politikas instruments, t. i., vai nav citu, labāk piemērotu instrumentu?
 - ii) Vai tam piemīt stimulējoša iedarbība, t. i., vai atbalsts maina uzņēmumu rīcību?
 - iii) Vai atbalsta pasākums ir samērīgs, proti, vai tādas pašas rīcības pārmaiņas varētu panākt ar mazāku atbalstu?
 - c) Vai konkurences kropļojumi un ietekme uz tirdzniecību ir pietiekami ierobežota, lai kopējā ietekme būtu labvēlīga?
- (167) Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņēm ⁽⁸⁹⁾, piemērojot samērīguma pārbaudi, Uzraudzības iestāde izvērtēs pasākuma mērķi, tā izstrādi un nepieciešamību ierobežot konkurences kropļojumus.

3.3.1. Pasākuma mērķis

3.3.1.1. Valsts atbalsts “baltajās zonās”

- (168) Platjoslas savienojamība ir galvenais elements, kas nepieciešams informācijas un komunikāciju tehnoloģiju izstrādei, ieviešanai un izmantošanai ekonomikas un sabiedrības vajadzībām. Projekts ir saistīts vienīgi ar “baltajām zonām” un attiecas tikai uz tām ⁽⁹⁰⁾.
- (169) Uzraudzības iestāde uzskata, ka saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņēm šīs zonas principā ir atbilstīgas valsts atbalsta saņemšanai, jo projekts veicina teritoriālu, sociālu un ekonomisku saliedētību un novērš tirgū konstatētos trūkumus ⁽⁹¹⁾. Taču, lai tiktu atzīts, ka pasākums ir saderīgs ar EEZ līgumu, ir jābūt izpildītiem noteiktiem nosacījumiem. Šie nosacījumi tiks izvērtēti turpmākajās apakšiedaļās.

3.3.1.2. Precīzi definēts kopējo interešu mērķis

- (170) Platjoslas savienojamība ir galvenais elements, kas nepieciešams informācijas un komunikāciju tehnoloģiju izstrādei, ieviešanai un izmantošanai ekonomikas un sabiedrības vajadzībām. Eiropas Komisija 2010. gada

⁽⁸⁸⁾ Sk., piem., Komisijas Lēmumu 2007/175/EK (2006. gada 19. jūlijs) par pasākumu C 35/2005, ko Nīderlande gatavojas īstenot attiecībā uz platjoslas tīkla ierīkošanu Apingedamā (OV L 86, 27.3.2007., 1. lpp.), un Komisijas Lēmumu N 14/2008, Platjosla Skotijā – platjoslas pieejamības paplašināšana (OV C 150, 17.6.2008., 3. lpp.).

⁽⁸⁹⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 28. punktu.

⁽⁹⁰⁾ Sk. definīciju 17. zemsvītras piezīmē un 160. apsvērumā iepriekš.

⁽⁹¹⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 219/14/COL (2014. gada 11. jūnijs) par valsts atbalsta shēmu platjoslas izvēršanā (OV C 344, 2.10.2014., 13. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 55, 2.10.2014., 4. lpp.), 3.2.1.2. iedaļu.

3. marta stratēģijā “Eiropa 2020” – “Digitālā programma Eiropai” – noteica, ka tās “mērķis ir nodrošināt ilgtspējīgas ekonomiskas un sociālas priekšrocības, ko piedāvā vienotais digitālais tirgus, kura pamatā ir ātrgaitas internets un sadarbspējīgas lietojumprogrammas ar platjoslas piekļuvi visiem līdz 2013. gadam, piekļuvi visiem daudz ātrākam internetam (30 Mb/s vai ātrākam) līdz 2020. gadam un 50 % vai vairāk Eiropas mājsaimniecību, kas abonē interneta savienojumus ar ātrumu virs 100 Mb/s”⁽⁹²⁾.

- (171) Stratēģijā “Eiropa 2020” tiek atzīta platjoslas projektu nozīme, lai paātrinātu platjoslas tehnoloģiju ieguldījumu visu tautsaimniecības jomu izaugsmē un inovācijās, kā arī sociālajā un reģionālajā saliedētībā. Jaunu pamata un/vai nākamās paaudzes piekļuves (NGA) platjoslas tīklu izveide veicina darbavietu radīšanu, kā arī veselības un izglītības pakalpojumu uzlabošanu mērķa zonās.
- (172) Turklāt platjoslas tīkla izvērsšana mazina “*digitālo plaisu*”, kas nošķir valstī tādas teritorijas vai reģionus, kur pieejami un konkurētspējīgi platjoslas pakalpojumi tiek piedāvāti, no tādiem, kur šie pakalpojumi nav pieejami. Uzraudzības iestāde uzskata, ka bez valsts iesaistīšanās šā jautājuma risināšanā pastāv reāls risks veidoties “*digitālajai plaisai*” starp dažādiem Islandes reģioniem, galvenokārt starp pilsētu un lauku teritorijām. Tas varētu sekmēt vietējo iedzīvotāju un uzņēmumu ekonomisku un sociālu atstumtību, kā arī veicināt turpmāku apdzīvotības sarukšanu jau tā reti apdzīvotajās teritorijās. Lai arī šai “*digitālajai plaisai*” ir vairāki iemesli, viens no svarīgākajiem ir piemērotas platjoslas infrastruktūras trūkums.
- (173) Turklāt Uzraudzības iestāde atgādina, ka nodrošināt platjoslas pakalpojumus visiem Eiropas iedzīvotājiem līdz 2013. gadam bija viens no galvenajiem Digitālās programmas Eiropai mērķiem⁽⁹³⁾. Tādējādi projekts atbilst gan stratēģijai “Eiropa 2020”, gan Digitālajai programmai Eiropai.
- (174) Islandes iestādes norāda, ka ātrdarbīgas platjoslas infrastruktūras pieejamība ir galvenais faktors, ko vietējās kopienas var izmantot, lai piesaistītu uzņēmējdarbību, uzlabotu vietējos dzīves apstākļus, kā arī veicinātu izaugsmi un inovāciju visās vietējās tautsaimniecības jomās. Šis plāns dod iespēju mājsaimniecībām un uzņēmējiem mērķa teritorijā piekļūt platjoslas pakalpojumiem par saprātīgu cenu. Tas ir arī kopēju interešu mērķis, jo platjoslas pakalpojumiem ir jābūt pieejamiem par saprātīgu cenu, lai nodrošinātu, ka ieguvēji no valsts atbalsta ir iespējami lielāks skaits iedzīvotāju⁽⁹⁴⁾. Bez atbalsta nepieciešamās platjoslas infrastruktūras izvērsšana privātajiem operatoriem reti apdzīvotās teritorijās būtu ļoti dārga, kā rezultātā veidotos augstas mazumtirdzniecības cenas, ko visi iedzīvotāji nevarētu atļauties. Tādēļ valsts finansējums platjoslas infrastruktūrai nodrošina ne tikai platjoslas pieejamību, bet nodrošinās arī to, ka pakalpojumi tiks sniegti par saprātīgām cenām, kā noteikts Digitālajā programmā. Citiem vārdiem – projekts nodrošina piekļuvi mazumtirdzniecības platjoslas pakalpojumiem mērķa zonās (t. i., mazapdzīvotās teritorijās, kas galvenokārt ir lauku apgabali) par cenām, kas līdzinās vairāk apdzīvotās teritorijās (t. i., pilsētās) piemērotajām cenām.
- (175) Uzraudzības iestāde uzskata, ka atbalsts platjoslas tīkla izvērsšanai lauku apvidos un vāji attīstītās baltajās zonās, kur platjosla pašlaik nav pieejama, veicina teritorijas sociālo un ekonomisko kohēziju un novērš tirgus nepilnības⁽⁹⁵⁾. Platjoslas tīkla izvērsšana arī veicina “*digitālās plaisas*” novēršanu starp tādām teritorijām un reģioniem valstī, kur konkurētspējīgi platjoslas pakalpojumi par saprātīgu cenu ir pieejami, un teritorijām, kur šādu pakalpojumu nav⁽⁹⁶⁾.
- (176) Ņemot vērā iepriekš minēto, Uzraudzības iestāde secina, ka atbalsts patiesi atbilst kohēzijas un tautsaimniecības attīstības mērķiem, kas ir uzskatāmi par kopīgu interešu labi definētiem mērķiem.

⁽⁹²⁾ EIROPA 2020 – stratēģija gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei, COM(2010) 2020, 12. lpp.

⁽⁹³⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komisijai un Reģionu komitejai (COM(2010) 245) Digitālā programma Eiropai, kā atzīts EEZ Apvienotās parlamentārās komitejas 37. sanāksmē 2011. gada 26. oktobrī. Dokuments ir pieejams tiešsaistē: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?sessionId=Y4vLTX8KtHt58G2x4R1h26h111zYRjCnMBhTTx3cKhqvYf4R8m0!-1629905942?uri=CELEX:52010DC0245R\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?sessionId=Y4vLTX8KtHt58G2x4R1h26h111zYRjCnMBhTTx3cKhqvYf4R8m0!-1629905942?uri=CELEX:52010DC0245R(01)). Digitālajā programmā tika noteikts mērķis līdz 2013. gadam izvērst visiem Eiropas iedzīvotājiem pieejamu pamata platjoslu, kā arī nodrošināt, ka līdz 2020. gadam piekļuve NGA pakalpojumiem tiks ievērojami palielināta (visiem Eiropas iedzīvotājiem ir jābūt pieejamam interneta ātrumam virs 30 Mb/s, un 50 % vai vairāk Eiropas mājsaimniecību jābūt pieejamai tādu interneta savienojumu abonēšanai, kuru ātrums pārsniedz 100 Mb/s).

⁽⁹⁴⁾ Platjoslas pakalpojumi par saprātīgu cenu ir arī viens no Digitālās programmas mērķiem, sk.: <https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/about-broadband>

⁽⁹⁵⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 62. punktu.

⁽⁹⁶⁾ Sk., piem., EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 231/11/COL, pieminēts iepriekš 73. zemsvītras piezīmē.

3.3.1.3. Vai šis pasākums novērš tirgus nepilnības?

- (177) Kā jau minēts, tā kā valsts atbalsts ir piemērojams tikai baltajām zonām, Uzraudzības iestāde pieņem, ka šajās teritorijās ir tirgus nepilnības. Citiem vārdiem, ja tirgus attīstībai ļautu ritēt bez papildu iejaukšanās, tas nespētu sabiedrībai dot efektīvu rezultātu ⁽⁹⁷⁾.

3.3.2. Pasākuma struktūra un vajadzība ierobežot konkurences kropļojumus

3.3.2.1. Vai atbalsts ir piemērots instruments?

- (178) Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 40. punktā norādīto Uzraudzības iestāde atzīst, ka *ex ante* regulējums varētu veicināt platjoslas tīklu attīstību pilsētas un blīvāk apdzīvotajās teritorijās, bet ar to nepietiek, lai novērstu tirgus nepilnības, kas izriet no privāto infrastruktūru ieguldījumu trūkuma noteiktās teritorijās.
- (179) Uzraudzības iestāde nav saņēmusi informāciju par to, vai Islandes iestādes izvērtēja kādas platjoslas tīkla valsts finansējuma alternatīvas, lai novērstu tirgus nepilnības. Tomēr gan Uzraudzības iestāde, gan Komisija iepriekš ir analizējušas piešķirumu vai nodokļu atvieglojumu piemērošanu galalietotājiem, kā arī iespēju izmantot *ex ante* regulējumu ⁽⁹⁸⁾. Tika atzīts, ka ir maz ticams, ka šie pasākumi sekmētu ieguldījumus platjoslas pakalpojumu nodrošināšanā nepietiekami apkalpotajās teritorijās.
- (180) Kā minēts iepriekš, konkrētajā teritorijā bija pieejami tikai ierobežoti maza ātruma interneta savienojumi un pārklājuma kartes analīze liecināja, ka privātie operatori šajā teritorijā neplāno atjaunināt savu platjoslas infrastruktūru. Turklāt Islandes iestādes norādīja, ka lielie interneta pakalpojumu sniedzēji Islandē nav izrādījuši interesi uzlabot interneta savienojumus konkrētajā teritorijā vai ieguldīt līdzekļus platjoslas infrastruktūrā tuvākajā nākotnē ⁽⁹⁹⁾. Situācijās, kāda ir arī šajā gadījumā, kad ir iegūts apstiprinājums par platjoslas infrastruktūras nepietiekamu attīstību un pakalpojumu trūkumu konkrētajā reģionā, šķiet, nav alternatīvu valsts finansējuma piešķiršanai, lai novērstu platjoslas savienojumu trūkumu.
- (181) Tādēļ Uzraudzības iestāde secina, ka valsts finansējums platjoslas pakalpojumu nodrošināšanai ir piemērots instruments noteikto mērķu sasniegšanai.

3.3.2.2. Vai atbalstam ir stimulējoša ietekme?

- (182) Kā norādīts Platjoslas pamatnostādņēs ⁽¹⁰⁰⁾, lai novērtētu stimulējošas ietekmes esamību, ir jānoskaidro, vai attiecīgos platjoslas ieguldījumus varētu veikt bez valsts finansējuma.
- (183) Islandes iestāžu organizētā sabiedriskā apspriešana liecināja, ka ir maz ticams, ka tirgus tuvākajā nākotnē varētu nodrošināt, ka ēkām, kas nesaņem pakalpojumus, tiktu piedāvāts platjoslas tīkla pārklājums. Saņemot finansiālu atbalstu tīkla izvēršanai, publiskā iepirkuma konkursa pretendenti mainīja savus ieguldījumu lēmumus. Tādēļ Uzraudzības iestāde secina, ka atbalsts nodrošināja ieguldījuma stimulu izraudzītajam platjoslas infrastruktūras izvēršanas piedāvātajam teritorijās, kurās citādi tas ieguldījumus neveiktu.

⁽⁹⁷⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 33., 34. un 35. punktu.

⁽⁹⁸⁾ Sk., piem., EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 231/11/COL, pieminēts iepriekš 73. zemsvītras piezīmē, un Komisijas Lēmumu N 14/2008, Platjosla Skotijā – platjoslas pieejamības paplašināšana (OV C 150, 17.6.2008., 3. lpp.), 54. un 55. apsvērumus.

⁽⁹⁹⁾ Islandes iestādes sazinājās ar privātajiem operatoriem, lai noskaidrotu, vai kāds tirgus ieguldītājs vēlētos nodrošināt platjoslas pakalpojumu konkrētajām ēkām. Pēc tam, kad Islandes iestādes noskaidroja, ka intereses par šāda pakalpojuma sniegšanu nav, tās atzina, ka šajās teritorijās patiesi ir tirgus nepilnības un ka bez valsts iejaukšanās tuvākajā nākotnē ātrdarbīga interneta pakalpojumi tur netiks piedāvāti.

⁽¹⁰⁰⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 41. punktu.

3.3.2.3. Atbalsta samērīgums, konkurences kropļojuma ierobežojums un ietekme uz tirdzniecību

Sīka kartografēšana un pārklājuma analīze

- (184) Islandes iestādes 2007. gadā veica sīku kartografēšanu un pārklājuma analīzi. Tika analizēti noteicošie konkurences apstākļi un struktūra konkrētajā teritorijā, un notika konsultācijas ar visām ieinteresētajām personām, kuras ietekmētu attiecīgais pasākums. Ņemot vērā minēto, Uzraudzības iestāde secina, ka kartografēšana un pārklājuma analīze sekmēja iespējamās konkurences kropļošanas samazināšanu līdz minimumam.
- (185) WBS aiziešana no tirgus veicināja būtiskas izmaiņas to ēku sarakstā, kurām nebija platjoslas pārklājuma un kuras tuvākajā laikā arī nesaņemtu šādu pakalpojumu saskaņā ar tirgus nosacījumiem. Tādēļ Islandes iestādes vēlreiz aicināja pakalpojumu sniedzējus informēt par plāniem piedāvāt pakalpojumus ēkām, kuras sākotnēji bija iekļautas WBS plānos. Aicinājums sniegt informāciju tika izteikts, ievietojot laikrakstā sludinājumu, kas, kā norāda Islandes iestādes, atbilda iepriekšējai saziņai tirgū. Šī saziņas metode ļāva visiem pakalpojumu sniedzējiem informēt Islandes iestādes par pakalpojuma izvēšanas plāniem teritorijā. Tādēļ Uzraudzības iestāde secina, ka sludinājums laikrakstā bija piemērots saziņas veids šajā situācijā.

Sabiedriskā apspriešana

- (186) Platjoslas pamatnostādnes nosaka pienākumu sākt sabiedrisku apspriešanu ar esošajiem operatori, izmantojot atklātu un pārskatāmu procedūru, lai papildus nodrošinātu, ka valsts līdzekļi tiek izmantoti vienīgi platjoslas pamatpakalpojuma nodrošinājuma baltajās zonās un NGA baltajās zonās ⁽¹⁰¹⁾.
- (187) Kā minēts iepriekš, fonds veica tirgus konkurences apstākļu un nākotnes tīklu izveides plānu analīzi, konsultējoties ar ieinteresētajām personām, izmantojot publisku sludinājumu, ko ievietoja valsts laikrakstā *Morgunblaðið*, lai nodrošinātu pilnīgu pārskatāmību. Tādējādi fonds nodrošināja, ka līdz minimumam tika samazināti iespējamie konkurences kropļojumi.

Atvērta iepirkuma procedūra / ekonomiski visizdevīgākais piedāvājums

- (188) Uzraudzības iestāde vēlas uzsvērt, ka, lai gan Publisko iepirkumu direktīva neattiecas uz platjoslas tīklu un pakalpojumu iepirkumu ⁽¹⁰²⁾, saistībā ar iepirkumu tomēr joprojām ir jāievēro vienlīdzīgas un nediskriminējošas attieksmes pamatprincipi ⁽¹⁰³⁾. Turklāt Platjoslas pamatnostādnes nosaka, ka jebkurā gadījumā, piešķirot pilnvaras lemt par trešās puses operatora izvēli subsidētu infrastruktūru īstenošanai un ekspluatācijai, atlases process ir jāorganizē saskaņā ar Publisko iepirkumu direktīvas ideju un principiem ⁽¹⁰⁴⁾. Atklāta publiskā iepirkuma konkursa pieeja nodrošina vienlīdzīgu un nediskriminējošu attieksmi pret visiem pretendentiem, samazina budžeta izdevumus, iespējami mazina varbūtēju valsts atbalsta iesaistīšanu un samazina pasākuma selektīvo raksturu. Komisija savā lēmumu pieņemšanas praksē pirms izvērtējamā Līguma slēgšanas ir atzinusi, ka atklātu iepirkuma konkursu izmantošanu platjoslas tīklu īstenošanas mērķu veicināšanai ir pieļaujama ⁽¹⁰⁵⁾.

⁽¹⁰¹⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta b) apakšpunktu.

⁽¹⁰²⁾ Sk. Direktīvas 2004/18/EK 13. pantu.

⁽¹⁰³⁾ Eiropas Savienības Tiesa savā judikatūrā ir apstiprinājusi, ka Līguma iekšējā tirgus noteikumi attiecas arī uz līgumiem ārpus Publisko iepirkumu direktīvas darbības jomas, ciktāl līgums ir saistošs citu dalībvalstu komersantiem. Sk., piem., spriedumu lietā *Telaustria*, C-324/98, EU:C:2000:669, 60. punkts, spriedumu lietā *Coname*, C-231/03, EU:C:2005:487, 16. punkts, un spriedumu lietā *Parking Brixen*, C-458/03, EU:C:2005:605, 46. punkts. Sk. arī Komisijas skaidrojošo paziņojumu par Kopienas tiesību aktiem, ko piemēro līguma slēgšanas tiesību piešķiršanā, uz ko neattiecas vai tikai daļēji attiecas Publisko iepirkumu direktīvas noteikumi (OV C 179, 28.11.2001., 2. lpp.).

⁽¹⁰⁴⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta c) apakšpunktu.

⁽¹⁰⁵⁾ Sk., piem., Komisijas Lēmumu N 508/08 *United Kingdom, Provision of Remote Broadband Services in Northern Ireland* (OV C 18, 24.1.2009., 1. lpp.), Komisijas Lēmumu N 475/2007 *Ireland, National Broadband Scheme (NBS)* (OV C 282, 24.11.2007., 1. lpp.) un Komisijas Lēmumu N 157/06 *United Kingdom, South Yorkshire Digital region Broadband Project* (OV C 80, 13.4.2007., 1. lpp.).

- (189) Saistībā ar taisnīgu konkursa procedūru Platjoslas pamatnostādņēs ir uzsvērts, ka atbalstu sniedzošā iestāde izstrādā kvalitatīvus atbalsta piešķiršanas kritērijus, saskaņā ar kuriem ir jāizvērtē iesniegtie piedāvājumi ⁽¹⁰⁶⁾. Platjoslas pamatnostādņēs arī ir izskaidrots, ka, lai samazinātu piešķiramā atbalsta summu, līdzīgos (ja ne identiska rakstura) apstākļos pretendents ar zemāko prasīto atbalsta summu principā ir jāsaņem vairāk prioritātes punktu kopējā tā piedāvājuma novērtējumā ⁽¹⁰⁷⁾. Iestāde, kas piešķir līdzekļus, vienmēr arī iepriekš norāda punktu relatīvo nozīmīgumu, ko tā piešķir par katru izraudzīto (kvalitatīvo) kritēriju.
- (190) Šajā gadījumā VTC (fonda vārdā) 2008. gada februārī publicēja iepirkuma konkursa aprakstu savā tīmekļa vietnē un valsts laikrakstos. Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta c) apakšpunktu informācija par iepirkuma konkursa procedūru bija publicēta centrālajā tīmekļa vietnē valsts līmenī, proti, STC tīmekļa vietnē ⁽¹⁰⁸⁾, un par konkursu bija paziņots arī Iekšlietu ministrijas tīmekļa vietnē ⁽¹⁰⁹⁾. Konkursa apraksts ietvēra skaidrus pretendenta izvēles kritērijus, un tā nolūks bija noteikt ekonomiski visizdevīgāko piedāvājumu. Tika izmantoti četri vērtēšanas kritēriji: i) kopējā cena (50 %), ii) izbūves ātrums (15 %), iii) lejupielādes ātrums (25 %) un iv) 2G GSM (izvēles) (10 %). Pēc konkursa paziņojuma publicēšanas VTC iesaistījās pārrunās ar ieinteresētajiem pretendentiem, kā rezultātā konkursa piedāvājumu iesniegšanas termiņš tika pagarināts līdz 2008. gada 4. septembrim. VTC saņēma piecus prasībām atbilstošus piedāvājumus, no kuriem vēlāk tika izraudzīts viens piedāvājums, kas saskaņā ar konkursa kritērijiem saņēma visaugstāko punktu skaitu ⁽¹¹⁰⁾.
- (191) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Uzraudzības iestāde secina, ka VTC (fonda vārdā) noorganizēja atklātu un pārredzamu publiskā iepirkuma procedūru, lai izraudzītos platjoslas tīkla nodrošinātāju. Turklāt ir skaidrs, ka tika garantēts vienlīdzīgas attieksmes princips, jo visiem ieinteresētajiem pretendentiem bija nepārprotami skaidrs, ka pats svarīgākais konkursa kritērijs bija cena, tādēļ ka tā veidoja 50 % no konkursā piešķirtajiem punktiem.
- (192) Pēc iepirkuma procedūras pabeigšanas WBS aizgāja no tirgus. Tādēļ pieauga to ēku skaits, kurām ir nepieciešami platjoslas pakalpojumi. Rezultātā Līgumā ar izraudzīto pakalpojumu sniedzēju tika veiktas izmaiņas attiecībā uz darbu apjomu, kompensāciju un izvēršanas periodu. Ārkārtēju un neparedzamu apstākļu dēļ Islandes tautsaimniecībā izmaiņas tika veiktas arī attiecībā uz kopējo maksājumu indeksāciju ⁽¹¹¹⁾.
- (193) Sūdzības iesniedzējs ieilst, ka citiem pretendentiem nebija iespējas iesniegt piedāvājumu attiecībā uz papildu ēkām un ka atrašanās vietu skaita pieaugums nebūt obligāti neietver attiecīgo izmaksu un izvēršanas laika pieaugumu.
- (194) Uzraudzības iestāde atzīst, ka iepirkuma procedūras dokumentos ietvertajā līguma projektā veiktās izmaiņas ir nozīmīgas un ka, lai gan EEZ publiskā iepirkuma noteikumi sarunu rezultātā pēc piegādātāja izraudzīšanās ļauj veikt nelielas izmaiņas līgumā, veiktās izmaiņas pārsniedz ierobežojumu, kāds ir noteikts Publisko iepirkumu direktīvā ⁽¹¹²⁾. Kā minēts iepriekš, Publisko iepirkumu direktīva neattiecas uz šo konkrēto procedūru, jo telekomunikāciju tīklu būves publiskie iepirkumi ir izņēmums šajā jomā ⁽¹¹³⁾. Tomēr Platjoslas pamatnostādņēs ir formulēts nosacījums, ka atlases process ir jāvada saskaņā ar Publisko iepirkumu direktīvā noteikto ideju un principiem ⁽¹¹⁴⁾.

⁽¹⁰⁶⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta d) apakšpunktu.

⁽¹⁰⁷⁾ Turpat.

⁽¹⁰⁸⁾ <http://www.rikiskaup.is/>

⁽¹⁰⁹⁾ <http://www.innanrikisraduneyti.is/sam/frettir/nr/22547>

⁽¹¹⁰⁾ Sk. tabulu 18. apsvērumā.

⁽¹¹¹⁾ Izmaiņas sīkāk ir izskaidrotas šā lēmuma I.3.1.4. iedaļā. Sk. arī 27. un 61. apsvērumu iepriekš.

⁽¹¹²⁾ Skatīt, piemēram, Direktīvas 2004/18/EK 31. panta 4. punkta a) apakšpunktu, kurā noteikts: “[...] par papildu būvdarbiem vai pakalpojumiem, kas nav iekļauti sākotnēji paredzētajā projektā vai sākotnēji noslēgtajā līgumā, bet kas neparedzētu apstākļu dēļ kļūst vajadzīgi, lai veiktu būvdarbus vai sniegtu pakalpojumus, kuri paredzēti līgumā, ar noteikumu, ka līguma slēgšanas tiesības piešķir komersantam, kas nodrošina līgumā paredzētos būvdarbus vai pakalpojumus:

— ja šāds papildu būvdarbus vai pakalpojumus tehniski vai ekonomiski nav iespējams nošķirt no sākotnējā līguma, neradot lielas neērtības līgumslēdzējam iestādēm vai

— ja šādi būvdarbi vai pakalpojumi, lai arī tos ir iespējams nošķirt no sākotnējā līguma izpildes, ir noteikti vajadzīgi minētā līguma izpildes pabeigšanai.

Tomēr līgumu, kuru slēgšanas tiesības piešķirtas, lai veiktu papildu būvdarbus vai sniegtu papildu pakalpojumus, kopējā pasūtījumu vērtība nedrīkst pārsniegt 50 % no sākotnējā līguma summas;”.

⁽¹¹³⁾ Turpat, 13. pants.

⁽¹¹⁴⁾ Skatīt Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta c) apakšpunktu.

- (195) Ir skaidrs, ka uzņēmumam *Síminn* pēc projekta apjoma palielināšanas samaksātā summa joprojām bija būtiski zemāka par citu pretendentu piedāvāto ⁽¹¹⁵⁾ un fonda iepriekš aplēsto cenu. Tādēļ veiktās izmaiņas ir attaisnojamas cenu atšķirību dēļ. Konkursa apraksta 2.3.4. nodaļā "Jauni savienojumi un savienojuma izveides saistības" ir skaidri norādīts, ka sākotnējā piedāvājuma vidējā vienības cena tiks izmantota kā kritērijs gadījumā, ja būs jāveic neparedzēts projekta apjoma palielinājums. Iepriekš minētā nodaļa patiesībā īpaši atļauj izmantot vidējās cenas metodi, novērtējot projektā papildus iekļauto jauno vietu izmaksas.
- (196) Turklāt saskaņā ar iedibināto judikatūru Uzraudzības iestāde uzskata, ka vismaz ārkārtas apstākļos var būt pieņemams, ka valstis neskaidru iznākumu aizstāj ar noteiktu un šādā saistībā neprognozējama iznākuma vietā iegūst noteiktu un apmierinošu rezultātu ⁽¹¹⁶⁾. Tādēļ, ņemot vērā iepirkuma procesa organizēšanas nolūku iegūt sabiedrībai zemāko cenu, uzvaru uz cenu konkursa kritērijos un vidējās cenas metodes iekļaušanu iepirkuma procedūras dokumentos, kā arī iesniegto piedāvājumu lielās atšķirības, Uzraudzības iestāde secina, ka vienlīdzīga un nediskriminējoša attieksme pret visiem konkursa dalībniekiem šajā gadījumā bija nodrošināta un ka atlases process un projekta apjoma palielināšana atbilda Publisko iepirkumu direktīvas idejai un principiem.
- (197) Visbeidzot, attiecībā uz pāreju no patēriņa cenu indeksācijas uz ārvalstu valūtas indeksāciju sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka šādas rīcības rezultātā maksājums uzņēmumam *Síminn* vēl vairāk palielinājās ISK devalvācijas rezultātā pēc finanšu krīzes. Islandes iestādes ir apstiprinājušas, ka šīs izmaiņas nenozīmē to, ka tās uzņemas visu risku, jo arī uzņēmums *Síminn* piedzīvoja izmaksu pieaugumu citu, ar DKK valūtas maiņas kursu nesaistītu šā projekta aspektu dēļ, piemēram, darbaspēka izmaksu, degvielas cenu un citu ieguldījumu palielināšanās dēļ ⁽¹¹⁷⁾. Tās arī ir apliecinājušas, ka, pat iekļaujot šīs izmaiņas vēlāk Līgumā, nepieciešamā atbalsta summa joprojām bija ievērojami zemāka par otru izdevīgāko atbilstīgo piedāvājumu, kā arī fonda veiktajām izmaksu aplēsēm.
- (198) Ņemot vērā iepriekš minēto, Uzraudzības iestāde secina, ka kopumā publiskā iepirkuma konkurss un atlases process atbilda Publisko iepirkumu direktīvas idejai un principiem un ka Islandes iestādes izraudzījās ekonomiski visizdevīgāko piedāvājumu.

Tehnoloģiskā neitralitāte

- (199) Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta e) apakšpunktu konkursam nevajadzētu atbalstīt vai izslēgt kādu noteiktu tehnoloģiju vai tīkla platformu. Tādējādi pretendentiem ir jābūt tiesīgiem piedāvāt nepieciešamo platjoslas pakalpojumu sniegšanu, izmantojot vai kombinējot jebkuras tehnoloģijas, kas tiem šķiet piemērotākās. Attiecīgi atbalsta piešķirējam iestādei, pamatojoties uz objektīviem konkursa kritērijiem, ir jābūt iespējai izvēlēties piemērotāko tehnoloģisko risinājumu vai to kombināciju.
- (200) Iepirkuma procedūras apraksta 2.1. punktā bija noteikts, ka projekts ir tehnoloģiski neitrāls, un nebija paredzētas detalizētas specifikācijas par to, kā tīkls būtu jābūvē vai kāds tehnoloģiskais risinājums būtu jāizmanto. Konkurss neatbalstīja kādu noteiktu tehnoloģiju vai tīkla platformu, ļaujot pretendentiem izraudzīties vispiemērotākos tehnoloģiskos risinājumus to ēku pievienošanai, kuras tika noteiktas kartografēšanā. Tādējādi konkurss bija atvērts visiem tehniskajiem risinājumiem un līdz ar to tehnoloģiski neitrāls, kā to nosaka Platjoslas pamatnostādnes. Uzraudzības iestāde secina, ka, piemērojot tehnoloģiskās neitralitātes principu, tika izraudzītas vispiemērotākās tehnoloģijas vai to kombinācija ⁽¹¹⁸⁾.

⁽¹¹⁵⁾ Skatīt tabulu I.2.1.3. iedaļā.

⁽¹¹⁶⁾ Skatīt, piemēram, spriedumu lietā *Niederlande un ING Groep / Komisija*, T-29/10, EU:T:2012:98, 123. punkts.

⁽¹¹⁷⁾ Dokuments Nr. 687314.

⁽¹¹⁸⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 219/14/COL (2014. gada 11. jūnijs) par valsts atbalsta shēmu platjoslas izvēršanā (OV C 344, 2.10.2014., 13. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 55, 2.10.2014., 4. lpp.), 125. apsvēruma e) apakšpunktu.

Esošās infrastruktūras izmantošana

- (201) Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņem EBTA valstīm ir jārosina konkursa dalībnieki izmantot jebkuras pieejamās esošās infrastruktūras, lai izvairītos no nevajadzīgas un izšķērdīgas resursu dublēšanas un samazinātu valsts finansējuma summu⁽¹¹⁹⁾. Kā iepriekš minēts, šā projekta ēkas pirms tīkla izbūves nebija ietvertas nevienā platjoslas tīkla pārklājumā. Turklāt šajā lietā Uzraudzības iestāde nesapņēma nekādas norādes no tīkla operatoriem vai ieinteresētajām personām par izšķērdīgu resursu dublēšanu.
- (202) Ņemot vērā iepriekš minēto, esošo infrastruktūru izmantošana, šķiet, nav būtisks faktors subsidētā tīkla izveidē.

Vairumtirdzniecības piekļuve

- (203) Efektīvas vairumtirdzniecības piekļuves subsidētai platjoslas infrastruktūrai nodrošināšana trešām personām ir obligāts elements ikvienā valsts atbalsta pasākumā, kas paredz jaunas platjoslas infrastruktūras būvniecības finansēšanu. Protī, vairumtirdzniecības piekļuve ļauj trešās puses operatoriem konkurēt ar izraudzīto pakalpojuma piedāvātāju (piem., kad tas darbojas arī mazumtirdzniecības līmenī), tādējādi uzlabojot izvēli un konkurenci pasākuma ietvertajās jomās, vienlaikus neļaujot radīt reģionālus pakalpojumu monopolus⁽¹²⁰⁾. Turklāt efektīvas vairumtirdzniecības piekļuves piešķiršana konkurentiem samazina konkurences kropļojumus, kas ir saistīti ar jebkuru valsts atbalsta pasākumu.
- (204) Komisijas praktiskajā darbībā pirms šā izvērtējamā Līguma noslēgšanas ir uzsvērtā nozīme, kāda ir efektīvas trešās puses vairumtirdzniecības piekļuves piešķiršanai attiecībā uz subsidētu tīklu izmantošanu⁽¹²¹⁾.
- (205) Platjoslas pamatnostādņēs ir uzsvērts arī tas, ka vairumtirdzniecības piekļuves nodrošināšanas saistības, kas noteiktas attiecībā uz subsidētu tīklu, ir jāsaņēma ar piekļuves noteikumu kopu, ko nosaka nozares regulējuma noteikumi. Tomēr principā subsidētiem uzņēmumiem būtu jāpiedāvā plašāks vairumtirdzniecības piekļuves produktu klāsts salīdzinājumā ar valsts regulatīvo iestāžu ("VRI") saskaņā ar nozares regulējumu izvirzītajām prasībām, jo atbalsta saņēmējs savas infrastruktūras izvēršanai izmanto ne tikai paša līdzekļus, bet arī nodokļu maksātāju naudu. Šī vairumtirdzniecības piekļuve būtu jānodrošina iespējami agrīnā posmā pirms tīkla ekspluatācijas uzsākšanas⁽¹²²⁾.
- (206) Pēc Islandes VRI veiktās 2008. gada tirgus analīzes attiecībā uz vairumtirdzniecības piekļuvi Islandes VRI – PTA – pieprasīja, lai *Síminn* (kā uzņēmums ar ievērojamu ietekmi tirgū) izpilda visus godīgos un pamatotos citu elektronisko sakaru uzņēmumu pieprasījumus par atklātu piekļuvi specializētai tādi tīkla infrastruktūrai vairumtirdzniecības līmenī, kas ir saistīta ar vara vadu līnijām, ietverot iespēju bitu plūsmas pakalpojumus nogādāt dažādās tīkla vietās⁽¹²³⁾. Turklāt tika norādīts, ka *inter alia* uzņēmumam *Síminn* ir jāatbild uz pamatotiem un piemērotiem pieprasījumiem par piekļuvi 1., 2., 3. un 4. iespējai, kā norādīts 32. apsvērumā iepriekš. PTA Lēmums bija citēts konkursa aprakstā.

⁽¹¹⁹⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta f) apakšpunktu.

⁽¹²⁰⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta g) apakšpunktu.

⁽¹²¹⁾ Sk. Komisijas Lēmumu 2008/729/EK (2007. gada 11. decembris) par valsts atbalstu C 53/06 (ex N 262/05, ex CP 127/04) Amsterdams optiskajam tīklam, ko Amsterdams pašvaldība piešķirusi ieguldījumam optiskajā tīklā līdz mājām [fibre-to-the-home] (OV L 247, 16.9.2008., 27. lpp.), 96. apsvērumu, un Komisijas Lēmumu N 14/2008 "Apvienotā Karaliste, Platjosla Skotijā – platjoslas pieejamības paplašināšana" (OV C 150, 17.6.2008., 3. lpp.), 57. apsvēruma c) apakšpunktu, un Komisijas Lēmumu N 475/2007 "Īrija, Valsts platjoslas shēma" ("NBS") (OV C 282, 24.11.2007., 1. lpp.), 45. apsvēruma e) apakšpunktu.

⁽¹²²⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta g) apakšpunktu.

⁽¹²³⁾ PTA Lēmums Nr. 8/2008 (sk. 33 zemsvītras piezīmi iepriekš).

- (207) Patiesi, ES regulētie noteikumi attiecībā uz elektroniskajiem sakariem tiecas veicināt konkurenci, jaunajiem ienācējiem tirgū laika gaitā arvien vairāk izmantojot savu infrastruktūru, ja viņiem tas ir izdevīgi⁽¹²⁴⁾. Regulējums, kas atbalsta efektīvu ieguldījumu uzņēmuma paša infrastruktūrā, tiek uzskatīts par efektīvu un par tādu, kas vairāk sekmē pašuzturošu konkurenci. Tas veicināja elektronisko sakaru tirgū regulatīvu pieeju, tādēļ alternatīvajiem operatoriem uzņēmuma ar ievērojamu tirgus ietekmi klātbūtnē vienlaikus ir pieejami vairāki piekļuves produkti tīkla hierarhijas dažādos līmeņos. Šādas diferencētas piekļuves iespējas nodrošina alternatīvu pakalpojumu sniedzēju dažāda līmeņa tīklu izvēršanu. Kā norādīja Eiropas Regulatoru grupa ("ERG", tagad zināma kā Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde BEREC), šāda "ieguldījumu līmeņu" pieeja regulējumam ir labi nostiprināts princips pašreizējos regulēto noteikumos attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem⁽¹²⁵⁾.
- (208) Papildus vispārārtībai regulēto praksei par efektīvu vairumtirdzniecības piekļuvi platjoslas pakalpojumiem lēmumi par valsts atbalstu ir ietvēruši arī dinamisku pieeju attiecībā uz virkni piekļuves iespēju, kas bija nepieciešamas. Piemēram, 2006. un 2007. gada lēmumos par Amsterdamas pilsētas ieguldījumiem optiskajā platjoslas tīklā⁽¹²⁶⁾ tika noteikts, ka vairumtirdzniecības piekļuve ir jāpiešķir gan tīkla pasīvajā⁽¹²⁷⁾, gan aktīvajā⁽¹²⁸⁾ slānī. Savukārt 2010. gada lēmumā par īpaši ātrdarbīgu tīklu izveidi Francijā⁽¹²⁹⁾ bija noteikts, ka vairumtirdzniecības piekļuves nodrošināšana ir nepieciešama visos subsidētās infrastruktūras līmeņos. Tā kā 2010. gadā atbalsts tika piešķirts tīkla pasīvajai infrastruktūrai (piem., cauruļvadiem un tumšajiem optiskajiem kabeļiem), piekļuve tīkla pasīvajam līmenim bija jāatbalsta, jo tas jau bija paredzēts Francijas PAT – ARCEP – pieņemtajā lēmumā⁽¹³⁰⁾. Tomēr arī aktīvās piekļuves produkts bija jānodrošina jebkurai trešai personai pēc pamatota šāda produkta pieprasījuma⁽¹³¹⁾. Pieprasījums tika atzīts par pamatotu, ja bija izpildīti šādi trīs nosacījumi: i) piekļuves pieprasītājs iesniedz saistītu uzņēmējdarbības plānu, kas pamato tīkla aktivizēšanu; ii) piekļuves pieprasītājs apliecina, ka tam nav finanšu līdzekļu, lai uzstādītu savas aktīvās iekārtas; iii) tajā pašā ģeogrāfiskajā teritorijā nav privātu operatoru jau piedāvāta aktīvās piekļuves produkta par cenām, kas ir līdzvērtīgas cenām blīvāk apdzīvotās teritorijās⁽¹³²⁾.
- (209) Lai gan iepriekš minētie piemēri galvenokārt attiecas uz vairumtirdzniecības līmeņa interneta piekļuvi fiksēto līniju tīkliem, Uzraudzības iestādei nav skaidrs, kādēļ līdzīga dinamiskas piekļuves pieeja nebūtu piemērojama arī vairumtirdzniecības līmeņa interneta piekļuvei tīkliem, izmantojot mobilās piekļuves tehnoloģijas. Piemēram, gadījumos, kad VRI ir konstatējušas ievērojamu tirgus jaudu vairumtirdzniecības tirgū mobilai piekļuvei un zvanu ierosināšanas pakalpojumiem regulēto kontekstā, ir sekmēti vairāki dažādi piekļuves līdzekļi, atzīstot tirgus dalībnieku tīklu izvēršanas dažādus līmeņus. PTA 2007. gadā, konstatējot dominējošo stāvokli vairumtirdzniecības mobilās piekļuves un zvanu ierosināšanas tirgū Islandē, secināja, ka, ņemot vērā mobilo tālrunu tirgus daudzveidību un to pušu dažādās vajadzības, kuras, iespējams, var prasīt piekļuvi, visām tādas vairumtirdzniecības piekļuves formām, kuras pamatoti var piešķirt un kuras var veicināt konkurenci mazumtirdzniecības tirgū, ir

⁽¹²⁴⁾ Sk., piem., EEZ līguma XI pielikuma 5.cī punktā norādīto atsauci uz tiesību akta 8. panta 5. punkta c) apakšpunktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/21/EK (2002. gada 7. marts) par kopējiem regulēto noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem ("Pamatdirektīva") (OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.)), kas ietverts EEZ līgumā ar EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 11/2004 (2004. gada 6. februāris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija), X pielikumu (Audiovizuālie pakalpojumi) un XI pielikumu (Sakaru pakalpojumi) (OV L 116, 22.4.2004., 60. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 20, 22.4.2004., 14. lpp.), kas grozīts ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/140/EK (2009. gada 25. novembris), ar ko groza Direktīvu 2002/21/EK par kopējiem regulēto noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem, Direktīvu 2002/19/EK par piekļuvi elektronisko komunikāciju tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un to savstarpēju savienojumu, un Direktīvu 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu (OV L 337, 18.12.2009., 37. lpp.) ("Labāku regulējumu direktīva", vēl nav iekļauta EEZ līgumā), un tiesību aktu, kas norādīts EEZ līguma XI pielikuma 5.cī punktā (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 544/2009 (2009. gada 18. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 717/2007 par viesabonēšanu publiskajos mobilo telefonsakaru tīklos Kopienā un Direktīvu 2002/21/EK par kopējiem regulēto noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (OV L 167, 29.6.2009., 12. lpp.)) un ir iekļauts EEZ līgumā ar EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 107/2009 (2009. gada 22. oktobris), ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi) (OV L 334, 17.12.2009., 4. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 68, 17.12.2009., 4. lpp.), kas kā vienu no regulēto noteikumu mērķiem norāda mērķi attiecīgā gadījumā veicināt uz infrastruktūru pamatotu konkurenci.

⁽¹²⁵⁾ ERG, 06(33), Pārskatīta ERG kopējā nostāja par pieeju piemērotiem līdzekļiem ECNS regulēto noteikumos, 2006. gada maijs.

⁽¹²⁶⁾ Sk. 121. zemsvītras piezīmi iepriekš un Lēmumu 2008/729/EK.

⁽¹²⁷⁾ Piekļuve pasīvam tīklam ir piekļuve pasīvam tīklam bez jebkādam elektroniskām iekārtām (proti, tādiem fiziskiem tīkla elementiem kā cauruļvadi, optiskie kabeļi, sadales skapji u. c.).

⁽¹²⁸⁾ Piekļuve aktīvam tīklam ir piekļuve aktivizētam tīklam (proti, lai izmantotu esošo tīklu, ir vajadzīgas sistēmas vai tehniskas sastāvdaļas, piem., slēdži, maršrutētāji vai sadalītāji).

⁽¹²⁹⁾ Komisijas Lēmums N 330/2010 Francija – Programme national "Très Haut Débit" – Volet B (OV C 364, 14.12.2011., 1. lpp.).

⁽¹³⁰⁾ Tas ietvēra tāda piedāvājuma pieejamību, lai pieslēgtu piekļuves prasītāju pašu tīklus, dažādas tīkla daļas un galapatērētājus.

⁽¹³¹⁾ Šādā saistībā šo tīkla darbības veidu programma nefinansēja, tomēr nodrošināt piekļuvi aktīviem vairumtirdzniecības līmeņa produktiem bija vajadzīgs, ja bija pamatots šādu produktu pieprasījums.

⁽¹³²⁾ Sk. Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 231/11/COL, uz kuru ir dota atsauce 73. zemsvītras piezīmē iepriekš un 24. apsvērumā.

jābūt vienā piekļuves nosacījuma jomā⁽¹³³⁾. Šādā saistībā uzņēmumam *Síminn* bija jāizpilda visi pamatotie un piemērotie pieprasījumi par piekļuvi: i) valsts viesabonēšanai⁽¹³⁴⁾; ii) līdzizvietojšanai un kopīgai izmantošanai⁽¹³⁵⁾; iii) mobilo sakaru virtuālo tīklu operatora ("MVNO") piekļuvei⁽¹³⁶⁾; iv) tālākpārdošanai⁽¹³⁷⁾.

- (210) No iepirkuma procedūras apraksta, kas Līgumam ir pievienots kā I pielikums, 2.1. punkta izriet, ka vērtējamais projekts bija tehnoloģiski neitrāls. Saskaņā ar šo principu uzņēmums *Síminn* izvērsa valsts finansētu tīklu, izmantojot ADSL, UMTS, satelīta un Wi-Fi tehnoloģiju⁽¹³⁸⁾. Tādējādi, lai novērstu iespējamus konkurences kropļojumus elektronisko sakaru tirgos, kuros ir iesaistīts valsts atbalsts, šķiet atbilstoši, ka trešās puses operatoriem vispārīgi ir jāsaņem efektīva vairumtirdzniecības piekļuve tehnoloģiski neitrālā veidā un tai ir jābūt pamatoti pielāgotai operatoru attiecīgajām piekļuves vajadzībām.
- (211) Islandes iestādes apliecināja, ka katras projekta daļas tirgvedība un pārdošana fonda tīmekļa vietnē publiski tika paziņota laikā no 2009. gada augusta līdz 2010. gada augustam. Turklāt, lai neradītu priekšrocības nevienam pakalpojumu sniedzējam, projektā iesaistīto mājokļu iedzīvotāji un uzņēmumi saņēma fonda vēstuli, kurā bija paskaidrots projekta raksturs un sniegta informācija, ka attiecīgās personas pēc noteikta datuma var sākt pasūtīt pakalpojumu no jebkura interneta pakalpojumu sniedzēja, kas vēlas tām sniegt pakalpojumu. Vēstulē bija īpaši norādīts, ka projekts ir atvērts visiem pakalpojumu sniedzējiem. Turklāt fonds nosūtīja paziņojumu visiem PTA tajā laikā reģistrētajiem telekomunikāciju uzņēmumiem, tostarp visiem IPS, informējot, ka izmantošanai ir pieejamas jaunas infrastruktūras. Rezultātā visiem IPS tirgū bija iespēja piedāvāt konkurējošus mazumtirdzniecības līmeņa pakalpojumus vienlaikus ar uzņēmumu *Síminn*.
- (212) Kā norādīts Līguma II pielikumā, pārdevējs var brīvi piedāvāt 1.–4. iespēju, bet 3. iespēja tam noteikti ir jāpiedāvā visos gadījumos, kad projektā tiek izmantota ADSL platjoslas tehnoloģija (sk. 33. apsvērumu iepriekš)⁽¹³⁹⁾. Tomēr vienlaikus Līguma II pielikumā ir noteikts, ka vairumtirdzniecības piekļuve ADSL bāzes pakalpojumiem ir jāpiesūta uz tādiem pašiem nosacījumiem, kā noteikts PTA 2008. gada Lēmumā Nr. 8/2008 par vairumtirdzniecības platjoslas piekļuvi, kā rezultātā uzņēmumam *Síminn* bija jānodrošina 1., 2., 3. un 4. iespēja⁽¹⁴⁰⁾.
- (213) Turklāt gadījumos, kad platjoslas pakalpojumu nodrošināšanai kā projekta daļa ir izmantota UMTS tehnoloģija, pārdevējam ir jāievēro vienīgi nosacījumi par piekļuvi 4. iespējai. Islandes iestādes norāda, ka galvenais iemesls šādai kārtībai ir tas, ka pārdevējam ir nepieciešama pilnīga piekļuve UMTS tīklam un iespēja īstenot pilnīgu tā pārvaldību. Minētā 4. iespēja pamatojas uz iepirkuma procedūras dokumentu 2.2.9. nodaļā iekļauto pamata pakalpojumu definīciju, kas apraksta tradicionālu interneta tālākpārdošanas pakalpojumu, kad tālākpārdevējs
-
- ⁽¹³³⁾ Sk. PTA Lēmumu Nr. 4/2007 par uzņēmumu ar ievērojamu ietekmi tirgū izraudzīšanos un pienākumu noteikšanu tirgū piekļuvei un zvanu ierosināšanai publiskajos mobilo sakaru tīklos (tirgus Nr. 15) un dokumentu "Vairumtirdzniecības tirgus analīze attiecībā uz piekļuvi un zvanu ierosināšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos (tirgus Nr. 15)", 2007. gada 5. februāris.
- ⁽¹³⁴⁾ "Valsts viesabonēšana" attiecas uz līgumu starp mobilo sakaru tīklu infrastruktūras operatoriem par savstarpēju cita operatora tīkla izmantošanu pakalpojumu nodrošināšanai ģeogrāfiskās teritorijās, kur tiem vēl nav pārklājuma.
- ⁽¹³⁵⁾ Tas attiecas uz uzņēmuma *Síminn* pienākumu piedāvāt citiem mobilo sakaru tīklu operatoriem iespēju fiziski izvietot savas iekārtas vai kopīgi izmantot esošo zemes vai mobilo infrastruktūru (piem., cauruļvadus, ēkas un struktūras vai torņus).
- ⁽¹³⁶⁾ "Mobilo sakaru virtuālā tīkla operators" (MVNO) ir tāds mobilo sakaru pakalpojumu sniedzējs, kuram nav savu mobilo sakaru frekvenču spektra resursu un kuram var būt (vai nebūt) sava mobilo sakaru tīkla infrastruktūra atkarībā no konkrētā uzņēmējdarbības modeļa un apjoma, kādā tas balstās uz vietējā mobilo sakaru tīkla nodrošinātajām iespējām. Saskaņā ar PTA definīciju Lēmumā Nr. 4/2007 gadījumos, kas attiecas vienīgi uz virtuālā tīkla piekļuvi, virtuālā tīkla operators pārvalda sistēmu, kas ir nepieciešama starpsavienojumiem un viesabonēšanai citu operatoru tīklos, bet tam nepieder sava sadales sistēma (proti, mobilo tālrunu tīkla bezvadu daļa).
- ⁽¹³⁷⁾ Tālākpārdevējam parasti nav ne mobilo sakaru frekvenču spektra, ne tīkla infrastruktūras, bet ir tiešas attiecības ar klientu, un tas *inter alia* var pārvaldīt klientu rēķinus un galalietotājiem piedāvāt pakalpojuma tirgvedību un pārdošanu, izmantojot neatkarīgu zīmolu. Saskaņā ar PTA definīciju Lēmumā Nr. 4/2007 tālākpārdevējam nepieder neatkarīga mobilo sakaru tīkla infrastruktūra un būtībā visus atbalsta pakalpojumus tas pērk vairumtirdzniecības līmenī.
- ⁽¹³⁸⁾ Kā iepriekš norādīts 30. apsvērumā, 55 % ēku bija pievienotas UMTS (3G fiksētai bezvadu) sistēmai, 41 % – ADSL, bet 4 % – satelītam / Wi-Fi tīklam.
- ⁽¹³⁹⁾ Kā liecina Islandes iestāžu sniegtā informācija, vairumtirdzniecības piekļuve bija jāīsteno laikā no 2008. gada līdz 2014. gadam un līgumslēdzēja puses var pagarināt termiņu vēl maksimāli par 2 gadiem atkarībā no tirgus attīstības un citiem faktoriem.
- ⁽¹⁴⁰⁾ Atsauce uz I iedaļas 2.2.4. nodaļu iepriekš attiecībā uz 1.–4. iespējas aprakstu.

nepārvalda nevienu tīkla daļu. Turklāt saskaņā ar šo aprakstu *Síminn* nodrošina lietotāja iekārtas un uzstādīšanu visos gadījumos neatkarīgi no tā, kas ir mazumtirgotājs, kā arī sniedz klientu apkalpošanas un infrastruktūras uzturēšanas pakalpojumus.

- (214) Islandes iestādes apstiprināja, ka, pamatojoties uz iepriekš minēto Līgumā noteikto pienākumu, uzņēmumam *Síminn* bija jānodrošina saviem konkurentiem efektīva vairumtirdzniecības piekļuve jau no paša projekta sākuma. Turklāt uzņēmumam *Síminn* saskaņā ar PTA Lēmumu Nr. 8/2008 bija jāpiedāvā vairumtirdzniecības piekļuve savam ADSL tīklam visiem tirgū esošajiem IPS, tostarp uzņēmumam *Vodafone*. Tādējādi vairumtirdzniecības piekļuvei saskaņā ar nediskriminējošiem noteikumiem bija jābūt pieejamai ikvienam piekļuves pieprasītājam tirgū neatkarīgi no tā tehniskajām iespējām vai atrašanās vietas. Saskaņā ar Uzraudzības iestādei sniegto informāciju uzņēmums *Síminn* faktiski līdz šim ir noslēdzis 11 vairumtirdzniecības piekļuves līgumus ar konkurentiem par ADSL pakalpojumiem, 2 vairumtirdzniecības līgumus par UMTS/3G pakalpojumu nodrošināšanu un 2 līgumus par 2G pakalpojumu sniegšanu ⁽¹⁴¹⁾. Islandes iestādes ir norādījušas, ka tās nav saņēmušas informāciju par to, ka uzņēmums *Síminn* būtu noraidījis pamatotus vairumtirdzniecības piekļuves pieprasījumus. Tieši pretēji – vairumtirdzniecības piekļuve tika nodrošināta jau kopš projekta sākuma un *Síminn* publicēja vairumtirdzniecības UMTS piekļuves piedāvājumu savā tīmekļa vietnē ⁽¹⁴²⁾.
- (215) Saskaņā ar Islandes iestāžu sniegto informāciju uzņēmums *Vodafone* pieprasīja tikai viesabonēšanas piekļuvi uzņēmuma *Síminn* 3G raidītājiem, lai nodrošinātu 3G mobilos sakarus. Taču *Vodafone* nepieprasīja vairumtirdzniecības vai tālākpārdošanas piekļuvi ātrgaitas interneta pakalpojumiem projektā iekļautajām teritorijām, izmantojot UMTS, ADSL vai satelītu. Ne uzņēmums *Síminn*, ne Islandes iestādes nav saņēmušas no *Vodafone* šādu pieprasījumu. Kā norāda Islandes iestādes, uzņēmums *Síminn* uzņēmumam *Vodafone* piedāvāja 3G viesabonēšanas piekļuvi saskaņā ar tirgus nosacījumiem, taču, kā norāda *Síminn*, *Vodafone* nevēlējās slēgt līgumu. Uzņēmums *Síminn* informē, ka uzņēmumam *Vodafone* pašlaik ir noslēgts līgums ar *Nova* par viesabonēšanas 3G piekļuvi ⁽¹⁴³⁾.
- (216) Islandes iestādes ir apliecinājušas, ka ir vērojama būtiska līdzība starp šo projektu un Īrijas Valsts platjoslas datu pārraides sistēmu ("NBS"). Projekti tika īstenoti aptuveni vienā laikā, abos projektos bija nosacījums, ka tīkla nodrošinātājam ir jāpiedāvā līdzīga vairumtirdzniecības piekļuve, abos projektos tīklu nodrošinātāji izmantoja tehnoloģiju kombināciju (tostarp bezvadu tehnoloģiju), turklāt nevienā no projektiem nebija noteiktas prasības attiecībā uz obligātiem UMTS/3G balss sakaru pakalpojumiem. NBS projektā tika izmantots tāds pats tehniskais risinājums 3G vairumtirdzniecības piekļuvei kā Islandes projektā. Komisija pēc NBS projekta novērtēšanas atzina, ka obligāti piekļuves nosacījumi ļautu trešās puses operatori konkurēt ar izraudzīto tīkla piegādātāju, tādējādi sekmējot izvēli un konkurenci pasākuma aptvertajās teritorijās ⁽¹⁴⁴⁾.
- (217) Ņemot vērā iepriekš minēto, Uzraudzības iestāde secina, ka Islandes iestādes, pamatojoties uz Līgumu ar uzņēmumu *Síminn* un tajā definētajiem pienākumiem, ir nodrošinājušas efektīvu trešās puses vairumtirdzniecības piekļuvi subsīdētajai platjoslas infrastruktūrai.

Vairumtirdzniecības piekļuves cenas

- (218) Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta h) apakšpunktu vairumtirdzniecības piekļuves cenas ir jāpamato ar VRI noteiktajiem cenu veidošanas principiem, ņemot vērā arī tīkla operatora saņemto atbalstu. Taču Islandes PTA neiekļāva platjoslas pakalpojumus, kas tika piegādāti, izmantojot optisko infrastruktūru, savā lēmumā par vairumtirdzniecības platjoslas tirgu, proti, tirgu Nr. 5 Uzraudzības iestādes Ieteikumā par attiecīgajiem tirgiem ⁽¹⁴⁵⁾. Optiskā infrastruktūra ir izslēgta no tirgus vairumtirdzniecības (fiziskai) tīkla infrastruktūras piekļuvei (tostarp koplietojamā vai pilnīgi atsaistītā piekļuvē) fiksētā atrašanās vietā (tirgus Nr. 4). Tādēļ Islandes PTA līdz šim nav piemērojusi vairumtirdzniecības piekļuves cenu veidošanas nosacījumus optiskajiem tīkliem.

⁽¹⁴¹⁾ Dokuments Nr. 687322.

⁽¹⁴²⁾ Telekomunikāciju uzņēmums *Tal* noslēdza *in te alia* vairumtirdzniecības līgumu ar uzņēmumu *Síminn*, skatīt arī 86. apsvērumu.

⁽¹⁴³⁾ Dokuments Nr. 687314.

⁽¹⁴⁴⁾ Sk. Komisijas Lēmumu N 475/2007 "Īrijas Valsts datu pārraides platjoslas sistēma (NBS)" (OV C 18, 24.1.2009., 1. lpp.), 45. apsvērumu.

⁽¹⁴⁵⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes 2008. gada 5. novembra Ieteikumu par attiecīgajiem produktu un pakalpojumu tirgiem elektronisko sakaru nozarē, kuros var būt nepieciešams *ex ante* regulējums saskaņā ar pamatdirektīvu (OV C 156, 9.7.2009., 18. lpp.).

- (219) Tomēr attiecībā uz šīs lietas īpatnībām ir jāatgādina, ka, lai gan PTA nepiemēroja vairumtirdzniecības piekļuves cenas veidošanas saistības, standartizēti tālākpārdošanas līgumi, tostarp standarta tālākpārdošanas atlaides gan ADSL, gan UMTS tehnoloģijai, tika iekļauti Līguma 10. pielikumā. Turklāt fakts, ka vairumtirdzniecības piekļuves piedāvājumi jaunuzbūvētajā tīklā tika ievērojami izmantoti ⁽¹⁴⁶⁾, norāda, ka *Síminn* piedāvātās cenas ir konkurētspējīgas un tirgus situācijai atbilstošas ⁽¹⁴⁷⁾.

Uzraudzība un atgūšanas mehānisms

- (220) Parasti atbalsta piešķirējam iestādēm ir jāievieš uzraudzības mehānismi, lai novērstu kompensācijas pārmaksas risku. Tomēr saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņem atbalsta piešķirējam iestādēm atgūšanas mehānisms ir jāievieš vienīgi tad, ja projekta atbalsta summa pārsniedz 10 miljonus euro (t. i., aptuveni 1,5 miljardus Islandes kronu) ⁽¹⁴⁸⁾.
- (221) Šajā konkrētajā gadījumā Islandes iestādes apstiprināja, ka projekta kopējās izmaksas bija ievērojami zem 10 miljonu euro robežas. Tādēļ Uzraudzības iestāde atzīst, ka šajā gadījumā nav jāievieš uzraudzības un atgūšanas mehānismi.
- (222) Tomēr Islandes iestādes apstiprināja, ka maksājumi uzņēmumam *Síminn* tika veikti saskaņā ar iepriekš noteiktu maksājumu grafiku, kas bija saistīts ar projekta izpildes gaitu, tādējādi izvairoties no iespējamās kompensācijas pārmaksas. Saskaņā ar Līguma 19. punktu uzņēmums *Síminn* iesniedza bankas *New Kaupþing bank* 2009. gada 17. februārī izsniegtu bankas garantiju, kas uzskatāma par atgūšanas mehānismu, lai novērstu kompensācijas pārmaksu. Arī Līgums paredz stingru maksājumu kārtību atbilstoši projekta īstenošanas gaitai, kurā ir definēts arī nosacījums, ka maksājumi veicami atbilstoši faktiskajai sistēmas izbūves gaitai un tās nodošanai klienta rīcībā, kā noteikts Līguma 16. punktā. Visbeidzot, Līguma 11. punktā ir ietverts soda nosacījums par to, ka uzņēmumam *Síminn* ir jāmaksā kompensācija darbu izpildes kavēšanas gadījumā, kā arī saistību neizpildes gadījumā ir jāievēro Līguma 13. punkta prasības.

Ziņojumi

- (223) Saskaņā ar Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta k) apakšpunktu atbalsta piešķirējam iestādēm reizi divos gados ir jāpaziņo Uzraudzības iestādei pamata informācija par atbalstīto projektu (sākot no datuma, kad tīkls ir nodots ekspluatācijā) ⁽¹⁴⁹⁾. Lai gan par šo konkrēto projektu Uzraudzības iestādei oficiāli nebija ziņots, Islandes iestādes atbildē uz Uzraudzības iestādes informācijas pieprasījumiem tagad ir sniegušas attiecīgo vai pamata informāciju. Tagad šī informācija Uzraudzības iestādei Islandes ikgadējo ziņojumu par valsts atbalsta pasākumiem sniegšanas saistību ietvaros ir jāiesniedz reizi divos gados.

3.4. Vispārējā samēra pārbaude

- (224) Pēc pasākuma novērtēšanas saskaņā ar attiecīgajiem samēra pārbaudes kritērijiem un platjoslas infrastruktūrai piešķirtam valsts atbalstam piemērojamiem pamatprincipiem, kas izklāstīti Platjoslas pamatnostādņēs, Uzraudzības iestāde secina, ka attiecībā uz samērīgumu pasākums sniedz lielu ieguldījumu, novēršot ģeogrāfiskas un komerciālas nepilnības šajos lauku apvidos, kas nebūtu citādi risināmas tuvākajā laikā, izmantojot tirgū pieejamos risinājumus. Pasākuma mērķis ir sekmēt uz konkurenci balstītu inovatīvu augstas kvalitātes platjoslas pakalpojumu piedāvājumu projektā iekļautajām ēkām. Pasākuma mērķis bija nodrošināt pozitīvu kopējo tā ietekmes samēru.

⁽¹⁴⁶⁾ Uzraudzības iestādes saņemtā informācija liecina, ka vairāki pakalpojumu sniedzēji ir nopirkuši *Síminn* piedāvāto vairumtirdzniecības piekļuvi un sākuši pārdot savus pakalpojumus, izmantojot tīklu.

⁽¹⁴⁷⁾ Sk. EBTA Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 444/13/COL (2013. gada 13. novembris) par nākamās paaudzes piekļuves tīkla izvēšanu *Skeiða* un *Gnúpverjahreppur* pašvaldībā (OV C 66, 6.3.2014., 6. lpp., un EEZ papildinājums Nr. 14, 6.3.2014., 1. lpp.), 114. apsvērumu.

⁽¹⁴⁸⁾ Sk. Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta 1) apakšpunktu.

⁽¹⁴⁹⁾ Šajā informācijā papildus Platjoslas pamatnostādņu 74. punkta j) apakšpunktā norādītajai publiskotajai informācijai ir jāietver vismaz informācija par tīkla izmantošanas sākuma datumu, vairumtirdzniecības piekļuves līdzekļiem, par tīkla piekļuves prasītāju, pakalpojumu sniedzēju un apkalpoto mājokļu skaitu, kā arī tīkla apgaves rādītāji.

- (225) Turklāt projekta koncepcija un efektīvākas vairumtirdzniecības piekļuves iespējas (ietverot *inter alia* atvērtu un nediskriminējošu tīkla struktūru un tikai vairumtirdzniecībai paredzētu atbalsta saņēmēja uzņēmējdarbības modeli, ko papildina skaidrs nosacījums piešķirt taisnīgu un nediskriminējošu piekļuvi visiem pakalpojumu sniedzējiem) nodrošina, ka jebkurš valsts atbalsta izraisīts konkurences kropļojums tiek saglabāts iespējami mazākajā līmenī.
- (226) Tādēļ, pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem, šās vispārējās samēra pārbaudes rezultāts ir pozitīvs un finansējums platjoslas pakalpojumu izvēršanai lauku apvidos Islandē veido valsts atbalstu, kas ir atzīstams par saderīgu ar EEZ līguma darbību EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē.

4. SECINĀJUMS

- (227) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem, Uzraudzības iestāde atzīst, ka 2009. gada 25. februārī noslēgtais Līgums starp uzņēmumu *Síminn* un Telekomunikāciju fondu par platjoslas pakalpojumu izvēršanu lauku apvidos Islandē veido valsts atbalstu, kas ir saderīgs ar EEZ līguma darbību EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē.
- (228) Islandes iestādēm arī tika atgādināts, ka par visiem plāniem grozīt piešķiramo individuālo atbalstu, tostarp par subsīdiju palielināšanu, ir jāpaziņo Uzraudzības iestādei,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EBTA Uzraudzības iestāde atzīst, ka 2009. gada 25. februārī starp uzņēmumu *Síminn* un Telekomunikāciju fondu noslēgtais Līgums par platjoslas pakalpojumu izvēršanu lauku apvidos Islandē veido atbalsta pasākumu, kas ir saderīgs ar EEZ līguma darbību tā 61. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Islandei.

3. pants

Autentisks ir tikai šā lēmuma teksts angļu valodā.

Briselē, 2015. gada 30. jūnijā

EBTA Uzraudzības iestādes vārdā –

Priekšsēdētāja
Oda Helen SLETNES

Kolēģijas loceklis
Frank BÜCHEL

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV